

Gerente de la Texaco no acepta responsabilidad de reporte (Pág. 22) — Titulos a 170 alumnos del Instituto de Formación Profesional (Pág. 5) — A Comisión de Epizootia planteamiento de los ganaderos (Pág. 10) — No se han aumentado sueldos en el Consejo de la Producción (Pág. 22) — Protección policial solicitan regiones (Pág. 20) — Manifestación de repudio a ex-directores del INVU (Pág. 11) — A fines de año estará en servicio matadero de Montecillos (Pág. 4) — Personal de correctos telégrafos y Radios a Gobernación (Pág. 3) —

En Argentina.—

## Restricción de precios y salarios

El gobierno emprendió una política restrictiva de precios y salarios para ayudar a la Argentina a superar su seria crisis económica.

El Ministro de Economía Avaro Alsogaray dijo que se necesitan sacrificios por lo menos por unos meses para lograr "una rápida recuperación de la deteriorada economía." — Dijo Alsogaray que la política de no aumentar salarios será tam-

bién seguida por el gobierno con relación a su personal. Dijo que los sindicatos — que se oponen a la medida — no deberían pedir ahora aumento de salarios, a menos que ello sea a través de una mayor productividad.

La situación electoral sigue sin resolverse en el Perú, y los diferentes bandos hacen suya la victoria. El cómputo oficial definitivo no se conocerá sino hasta dentro de dos semanas. Belaunde Terry, sin embargo es el único empeñado en forma sospechosa en atribuirse la victoria, según algunos comentaristas para justificar una revuelta en caso de ser derrotado, como él mismo ya lo anunció, alegando fraude electoral.

a todos los europeos que parlan de Argelia, pues hoy, comenzará la destrucción total del país.

Una revista especializada en política mundial dice que la amenaza comunista a la América Latina es aún mayor que la que pesa sobre los países africanos.

Un desesperado intento del Ejército Secreto para asesinar al Presidente Charles De Gaulle durante su gira de cuatro días por las provincias ha sido desbaratado, según dijo anoche el Ministerio del Interior francés.

La Comisión Agrícola de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos convino en los términos de una prolongación de cinco años del sistema arancario de este país.

La Organización del Ejército Secreto de Argel ordenó anoche

—(TEXTO EN PAGINA 8)—

## En marcha el primer Hogar - Escuela

Para las diez horas de hoy ha sido convocada la prensa, para exponer el plan relacionado con el primer Hogar-Escuela, proyecto que siendo dirigido don Hernán Garrón en la Asamblea anterior, propuso para solucionar el problema de muchas madres que trabajan fuera de su casa. La

reunión tendrá lugar en la Maternidad Carit y asistirá el Señor Presidente de la República y los Ministros de Salubridad, Trabajo, Educación, Obras Públicas e Industrias y miembros de la Junta de Educación de San José.

—(TEXTO EN PAGINA 7)—

## Llega misión para estudio del Sistema Bancario

El Gobierno recibió aviso de que el Banco Interamericano había dispuesto enviar la misión que se le había solicitado para un estudio general del sistema bancario.

La Comisión ya fue entregada y se anunció que a mediados del próximo mes estará en el país.

Asimismo se le enteró detalladamente de los proyectos de financiación sometidos al Banco por medio del Ministro de Economía y Hacienda, Licenciado Hess.

—(TEXTO EN PAGINA 4)—

## Informe negativo al prevaricato de magistrados

La Comisión especial de diputados abogados entrarán en breve un dictamen desfavorable a la acusación de prevaricato presentada contra tres magistrados de la Sala de Casación.

Los comisionados estiman que no puede haber prevaricato donde hay tesis contradictorias. Los informes indagados en distintos medios por este reportero pueden adelantar ciertos conceptos del informe negativo que la Comisión Especial entregará a la Asamblea Legislativa para la resolución final.

—(TEXTO EN PAGINA 24)—

## ₡ 200.000.00 dará UNICEF para programas de aprendizaje

La señorita Alice G. Chater, Directora de UNICEF para Centroamérica, llegó ayer procedente de Guatemala acompañada del señor Henry Van Dam, Técnico de dicho Organismo Internacional, sosteniendo entrevista con el Lic. Alfonso Carró Zúñiga, Ministro de Trabajo y Previsión Social, a fin de notificar-

le oficialmente de la donación de ₡ 200.000 que hará la UNICEF en los programas de aprendizaje que está llevando a cabo el Ministerio de Trabajo. En el convenio, que va a ser firmado en estos días, se prevé una ayuda de ₡ 250.000 para el año entrante.

—(TEXTO EN PAGINA 5)—

## Me encuentro muy feliz de nuevo en Costa Rica, dice Monseñor Turcios

Así razona el diputado Garro Jiménez en su proyecto presentado ayer en la Asamblea Legislativa para que no se pague ningún aguinaldo superior a los ₡ 1.500.

"Si por un lado exigimos a aquellas personas de escasos recursos que contribuyan a nivelar el desequilibrio fiscal, mediante la carga de nuevos tributos conviene que los que devengan salarios altos, ayuden también a solucionar ese problema, limitándoseles ese ingreso adicional de fin de año". Dice el diputado cartaginés.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

## Fueron cesados ayer nueve directores de autónomas por nombramiento irregular

Al tener conocimiento el Gobierno de que una mancha política de los directores del Instituto Nacional de Vivienda que intentaban nombrar como Gerente al señor Rafael Ángel Valladares que desempeña las funciones de Subgerente, el Consejo

de Gobierno se reunió en sesión extraordinaria a las diez y treinta de la mañana para conocer del caso y definir el estudio presentado por el señor Contralor General de la República, previa consulta al señor Procurador, relacionado con

nombramientos irregulares en las instituciones autónomas. En consecuencia quedaron cesantes Gonzalo Jiménez Flores, Jaime Carvajal Córdoba y Evangelista Romero Fallas del INVU; Manuel Campos Jiménez y Fernando Altman Ortiz, del Fer-

rocarril Eléctrico al Pacífico; Lic. Alfredo Vargas Fernández, en el INS; don José Batalla Ureña, y Abelardo Bonilla Baldares, del Banco de Costa Rica; y don Guillermo Rodríguez, del Instituto Costarricense de Turismo. EN PAGINA 10)

En sus declaraciones a la prensa agregó: "espero encontrar la misma cooperación y simpatía de que disfruté siempre. Por este medio quiero hacer llegar mi cordial y respetuoso saludo a las autoridades todas: eclesiásticas, civiles, militares y a todos los amigos de don Bosco en Costa Rica". Confirma Monseñor Turcios que deja el Arzobispado de Tegucigalpa por razones de salud, y que su salida de Honduras no se debe a razones políticas.

—(TEXTO EN PAGINA 5)—

## El Sr. Presidente con la prensa



En la gráfica el señor Presidente don Francisco Orlich reunido con la prensa ayer a las 10.30 de la mañana, informando de las decisiones del Consejo de Gobierno relacionadas con las institu-

ciones autónomas. En sección aparte consignamos el informe del señor Presidente. (Foto MEZA)

## Hoy a Panamá misión de Seguridad Pública

El Ministro de Seguridad Pública, don Cornelio Orlich B. y tres personas más, viajarán hoy a Panamá para asistir a reunión anticomunista. Dicha invitación fue cursada por el Coronel Vallarino, Jefe de la Policía Nacional de Panamá, por conducto de la Embajada de Panamá en nuestro país.

—(TEXTO EN PAGINA 12)—

## Reanudado debate sobre ley del Colegio de Médicos

Ayer se presentó al Presidente del Colegio, doctor Vesalio Guzmán. Se aprobaron en comisión varias mociones. Entre ellas la que limita a dos los puestos que pueden tener los médicos del Estado. El ministro de Agricultura estuvo a defender el proyecto de créditos destinados al fomento de la ganadería. La Comisión está dividida en este asunto, sobre el que Fernando Ortuño hizo fuerte argumentación para que la Asamblea no entre en la reglamentación del crédito bancario.

—(TEXTO EN PAGINA 4)—

# Columnas y Comentarios

## Periódicos democráticos señalan los peligros de amotinamientos comunistas en la América Latina

MONTEVIDEO, Junio — Al comentar el frustrado levantamiento de Puerto Cabello, en Venezuela, los periódicos democráticos latinoamericanos señalan el peligro que ese amotinamiento encerraba para toda América y celebran que el presidente Betancourt lo haya sofocado valientemente con el pleno apoyo del pueblo venezolano.

El diario LA MAÑANA, de Montevideo, aplaude que al paecer, se haya conjurado el peligro "de que pudiera establecerse en tierras de Bolívar y Puenca de las cabeceras de Puenca que son tan ansiadas como esquinas para el movimiento de penetración fomentado desde Cuba.

LA MAÑANA entonces rinde merecido tributo al Presidente Betancourt, diciendo: "Se robustece con este resultado la figura del Presidente Betancourt, campeón sin duda de la resistencia democrática frente a la subversión marx-leninista. Y queda de manifiesto al mismo tiempo, la intención siempre renovada

y siempre frustrada del comunismo, de plantear la agitación social y crear la rebelión armada allí donde—como en Venezuela—existen gobiernos que mediante intachables procedimientos democráticos han conseguido cimentar el progreso social y económico, la más eficiente de las barreras frente a los intentos subversivos del volcheviquismo".

Por su parte, el diario el día, otro periódico importante de Montevideo, aconseja que el gobierno del Presidente Betancourt rompa todo vínculo con esas fuerzas que luchan pugna cesa contra el orden constitucional de su patria".

Y cuando más ahora, agrega este periódico uruguayo, puesto que a nadie le pueda quedar ninguna vacilación interior acerca del objetivo que se han propuesto los comunistas y sus socios en Venezuela: derrocar el régimen constitucional para instaurar una dictadura soviética que haga de la nación y de su petróleo la presa fácil de la URSS que ha sido Cuba bajo el castrismo".

## SUDAFRICA PODRIA DESPLAZAR A MERCADOS LATINOAMERICANOS

BOGOTÁ, COLOMBIA (Orbe Latinoamericana) — Pese a que las operaciones de la Zona de Libre Comercio en Latinoamérica han repercutido favorablemente en todos los países del área regida por una estimulante expansión de las exportaciones, existe el peligro de que los países que son miembros del Tratado de Montevideo pierdan los mercados europeos. Y esto se debería a que la Comunidad Económica Europea o el Mercado Común Europeo trata de involucrar dentro de su organización a 16 naciones sudamericanas que tienen producciones muy similares a las latinoamericanas. Ese es, al menos el pensamiento del jefe de la División de Comercio Exterior del Ministerio de Fomento, Carlos José González Matallana.

Refiriéndose en líneas generales a las actividades de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), González Matallana expresó que la más importante reacción económica para el país, miembro de ese mercado común, ha sido el estímulo a la ampliación de las exportaciones nacionales

y gran número de productores y comerciantes ha hecho las consultas del caso, para acceder a los beneficios de las exportaciones de sus productos a los países de la Zona Fría. Al mismo tiempo, los bancos paraguayos, las corporaciones financieras, las asociaciones gremiales e industriales como también, comerciantes, han dado a conocer sus proyectos para formar secciones, aperturas, especializadas, en comercio exterior, para atender las consultas y las necesidades de exportación. Sin embargo, González Matallana estima que ha sido muy poco lo que se ha hablado sobre la materia en el país y es muy poco lo que en realidad se ha hecho. En muchos casos se desconocen importantes antecedentes tales como precios internacionales de determinados productos y la tramitación interna de las exportaciones.

Pero se piensa que dentro de los países de la Zona existe interés en adquirir productos colombianos, para intensificar y dar vigor a los vínculos comerciales, como así mismo, para dar un piso estable a la ALALC, dentro del pensamiento del Tratado de Montevideo que busca una programación ordenada y acelerada en el terreno económico, para el mejor aprovechamiento de los recursos y del potencial humano de toda Latinoamérica, con miras a elevar el nivel de vida de los pueblos, de este continente.

Sin embargo frente a las operaciones de la Comunidad Económica Europea, que trata de captar para sí las producciones de 16 naciones sudamericanas, muy similares en sus exportaciones a las latinoamericanas, existe el peligro de perder los mercados del viejo mundo. Pero es alentador por otro lado, el que algunos miembros de ese mercado común o hayan propuesto prescindir de las producciones de este continente y al mismo tiempo, ha surgido la iniciativa de invitó a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio a participar activamente en las operaciones, de esa Comunidad.

Ante estos hechos, pese a todo, González Matallana sugiere mantenerse alerta a todos los movimientos que se produzcan dentro de la Comunidad Económica Europea y propone que se promueva una reunión conjunta de las zonas Latinoamericanas y Europeas, para hacer un estudio y llegar a una definición concreta para dar a conocer las repercusiones desventajosas que están sufriendo los países latinoamericanos a medidas que se van cumpliendo los programas de la Comunidad de Naciones de Europa. Al respecto, Carlos José González citó un solo ejemplo que resume lo todo: Italia importaba a Latinoamérica el 97 por ciento de café que requería para su consumo interno y ahora esa cifra ha sido reducida al 54 por ciento.

## SE PLANEA LA CONSTRUCCION DE LA MAYOR PLANTA DE ENERGIA ATOMICA EN LO SESTADOS UNIDOS

Pittsburgh, Pa (SIPA) — Este modelo de planta de energía atómica de 360.000 kilovatios, representa el tipo que quizás construya Southern California Edison Company. La firma anunció recientemente sus intenciones de negociar con la Westinghouse Electric Corporation y la Bechtel Corporation el diseño y la construcción de esta estación generadora que, de construirse, será la mayor planta de energía atómica en la nación. El Sr. Robert L. Wells, administrador general del departamento de energía atómica de la Westinghouse, examina aquí la esfera en que se alojará el reactor de agua de ciclo cerrado. La futura estación que se espera completa económicamente con las usinas corrientes durante su período de utilización práctica, tendrá un tanque de 100 toneladas para el reactor, conteniendo los elementos combustibles de óxido de uranio.

## HOMENAJE AL LIC. ODUBER QUIROS

El Lic. Daniel Oduber Quiros, Ministro de Relaciones Exteriores recibió de la Municipalidad de Guadalupe la transcripción de un acuerdo firmado que dispone otorgarle un homenaje. Atrás la disposición que el Lic. Oduber es autor a ser reconocido por su magnífica cooperación con la Municipalidad durante su período de Diputado en la Asamblea anterior, especialmente en lo que se refería a subvenciones para el tratamiento del agua potable que abastece ese cantón.

El Lic. Oduber agradeció el ofrecimiento y en comunicación enviada al Secretario de la Municipalidad Sr. Johnny Vega, que dice:

Estimado señor Vega: He recibido su atenta carta de fecha 28 de mayo, en la cual Ud. me participa en el artículo número 192 de esa Municipalidad. Me siento muy honrado de que la Corporación Municipal de Guadalupe tome a ese acuerdo. Le ruego se sirva darle las más expresivas gracias, en mi nombre, al Regidor Soto Calvo y a todos sus compañeros.

Le renuevo los sentimientos de mi distinguida consideración.

DANIEL ODUBER Q.  
Ministro de Relaciones Exteriores.

**COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.**

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad: MIGUEL SEGOVIA A.

Teléfonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 1014

Apartado 2130 - San José

## GANANCIAS DE UN CENTAVO POR ARTICULO SUMAN MILLONES

Nueva York (SIPA) — Durante el año pasado las máquinas vendedoras automáticas instaladas en fábricas, oficinas, restaurantes, teatros y aeropuertos en todos los Estados Unidos, vendieron casi todo lo que uno se pueda imaginar, como juguetes, comidas completas, pólizas de seguros, etc., y todos estos renglones, con un valor de millones de dólares, se vendieron sin ningún gasto de mano de obra en el local mismo de la venta.

Uno de los líderes en el ramo de ventas automáticas es la Automatic Canteen Company of America, con ventas que ascienden a 140.4 millones de dólares. El año pasado, y a través de su subsidiaria la Canteen Car Company, la firma vendió cientos de millones de barras de chocolate, paquetes de goma de mascar, café caliente, alimentos, refrescos, cigarrillos y una inmensa variedad de otros productos. El margen de ganancia por artículo fue, sin duda, pequeño, pero el volumen de ventas es inmenso y el negocio resultó más que lucrativo gracias a que se mantienen bajos los gastos de operación.



Una cosa buena si nos deja la Municipalidad Josefina que está (ay) a punto de abandonar nos: el estado de la Avenida 39 entre calles Alfred Volck y 2.

Todos los vecinos de ese sector están sumamente agradecidos.

Si uno lee las crónicas parlamentarias de ciertos periódicos, se dará cuenta de que sólo algunos diputados (los que interesan) participan en los debates. Y que, por ejemplo, el día que acudieron a la Asamblea los peroneos de la Texaco, sólo ellos participaron en la sesión, en medio del silencio absoluto de los 57 padres de la patria.

Periodismo Objetivo, se llama esta figura.

VERBOS IRREGULARES.— Yo arreglaré la situación fiscal en 15 días. Usted está pretendiendo poner impuestos confiscatorios. El pueblo le echará la culpa a usted y no a mí.

Echaba...

**SOLUCION**

Cuenta el yerno a un amigo las mentiras y problemas que inventa su suegra.

Tal se porta la vieja cual demonio decidido a romper su matrimonio, y el amigo le da esta idea negra: —¡Por qué por la ventana no y así terminarás tus desventuras...? Contesta el infeliz con desespero: —Porque en frente pusieron un letrero que dice: "Prohibido echar basuras".

**JOSE MARIA PLA HORRIT**

Alguien nos ruega consignar lo que sigue. Quien ve bailar el twist, habrá de convenir en que es un baile derivado de la teoría de las Instituciones autónomas.

Lo consignamos —como los endosos— sin responsabilidad de nuestra parte.

Don Pepe Figueres externó un criterio sobre las elecciones puruanas, y este periódico externó otra diferente. ¡Qué bello tema para Otilio Ulate!

**La Naturaleza es Así por Walt Disney**

**¿DESPLIZARSE O SALTAR?**

AL SER PERSEGUIDA ESTA AGUJA SE DESPLIZARA SOBRE LA SUPERFICIE CON SOLO SU COLA EN EL AGUA.

PERO CUANDO EL LA SE LA PERSEGUIA POR LA SUPERFICIE CON SOLO SU COLA PARA PROSEGUIR LA CAZA.

**Personal de Correos, Telégrafos y Radios a Gobernación**

Confirmando información nuestra de días anteriores, supimos hoy que se había girado la orden del caso para que el próximo día 16 de los corrientes, parte del personal de Correos, Telégrafos y Radios Nacionales, pasen a formar parte del personal directo de la Inspección General de Autoridades del Ministerio de Gobernación y Policía.

Como lo informamos en su oportunidad un estudio previo hecho por el Inspector General de Autoridades don Carlos E. Carmona, y altos funcionarios de Correos y Telégrafos de mostraron que mensualmente se tenía una pérdida de más de noventa mil colones, por dinero que no eran enterados al Tesoro Público.

De allí nació la idea de recargarle las funciones al Inspector de Autoridades y según los informes obtenidos, el Ministerio de Gobernación acogió en todos sus extremos el informe y aprobó las modificaciones que se sugerían. Ayer mismo se iniciaron en el Ministerio de Gobernación los trabajos de reacondicionamiento de oficinas, donde se instalarán los empleados de Correos, Telégrafos y Radios Nacionales que pasarán a formar parte de esa dependencia.

El Inspector de Autoridades don Carlos Carmona declaró que dentro de Correos, Telégrafos y Radios Nacionales serán mantenidos elementos que controlarán la buena marcha de esas dependencias.

**Ministro de Trabajo viajará a zona bananera**

El Licenciado Alfonso Castro tiene especial interés en conocer directamente la situación laboral existente en todo el Pacífico Sur. Para ello viajará dentro de unas semanas a la Zona Bananera.

Previamente, el Ministro de Trabajo tendrá una reunión con los inspectores destacados en la región. Esta conferencia se efectuará el próximo lunes por la tarde en el despacho ministerial.

**Inspección en Colegios del Guanacaste**

El Inspector General de Enseñanza media Prof. Humberto Muñoz se trasladó a la provincia de Guanacaste para una inspección en colegios de esa zona. Además de la inspección existe el propósito de conocer el desarrollo de los programas y otros asuntos que concierne a estas instituciones para su mejor funcionamiento.

Acompañan al Prof. Muñoz, los profesores Jorge Manuel Gutiérrez, Inspector de Colegios Romales, Fernando López, Supervisor de Castellano y Rodrigo Sánchez, Supervisor de Matemáticas.

**OSTARRICENSES:**

La riqueza nacional depende de la conservación de sus recursos naturales. Es deber cívico de todo buen ciudadano colaborar con tan noble fin.

COMITE CIVICO NACIONAL.

PARA EL  
**17**  
DE JUNIO

**GRAN VENTA ESPECIAL**

para todos los papás!



- Vestidos enteros McGregor
- SACOS SPORT, pura lana inglesa
- CAMISAS McGregor, últimos estilos
- BATAS para la casa
- BATAS para baño
- JABONES para afeitarse
- JABONES para el tocador y el baño
- Agua de Colonia
- Aguas y Lociones para después de afeitarse
- Fajas, hebillas, mancuernillas
- Pañuelos, corbata, paraguas, calcetines
- CORTES de casimir inglés, 100% lana
- CORTES para pantalón
- JACKETS de arganza tejida
- CAPAS para la lluvia
- SWEATERS
- RADIO a transistores

**OFERTA ESPECIAL:**  
CAPAS a ₡ 14.00 y ₡ 15.50

**Todo para su papá en su Día!**

**Casa MIL COLORES**

Recuerde nuestra VENTANA DE GANGAS  
Tenemos para usted en esta semana

**a ₡ 3.75 OFERTA ESPECIAL!**

los siguientes artículos:

- DAN RIVER liso
- CREPE estampado
- LINO reversible
- TAFETAN afelpado
- BEN-BER estampado
- ENCAJE de nylon multicolor
- ORGANZA de nylon afelpada
- ORGANZA de nylon pintada

DEPARTAMENTO DE TELAS:  
Nos quedan pocos colores  
"DAN RIVER"  
**a ₡ 3.75**  
¡Una verdadera oportunidad!

DEPARTAMENTO PARA SEÑORAS:  
**GANGA**  
Pañuelos "Georgette" Sarita Montiel en cuatro colores a  
**₡ 3.75**  
¡ESPECIALIDAD!  
Capas estampadas para la lluvia a  
**₡ 18.00**

**Casa MIL COLORES**

EN LA AVENIDA CENTRAL

# Reanuda el debate sobre el Colegio de Médicos

En la Comisión de Asuntos Jurídicos, de la Asamblea Legislativa, prosiguió ayer el estudio directo de los proyectos sobre el proyecto de Ley Orgánica para el Colegio de Médicos y Cirujanos de Costa Rica. Estuvo presente el doctor Andrés Vesalió Guzmán, Presidente del colegio, acompañado por el licenciado Francisco Urbina, que ha efectuado estudios legales sobre la materia.

Se votaron numerosas mociones. Entre ellas se aprobó la que habíamos adelantado hace muchos días, del diputado de Anónima Bulgarelli. Es la que limita a los cargos remunerados del Estado y puede ocupar un médico. Se modificó en el sentido de que

para los que sufran la aplicación de dicha moción, hay término de tres meses a partir de la vigencia de la ley. También se insertó un párrafo indicando que tal limitación "no rige para las actividades médicas de índole docente, siempre que con ello no se sobrepose a la jornada ordinaria de trabajo. Ni para los médicos especialistas en escaso número en esa especialidad, que por esa razón deben prestar sus servicios a varias instituciones hospitalarias. Todo a juicio del Colegio de Médicos y Cirujanos y del Ministerio de Sanidad Pública."

En la comisión de Asuntos Sociales se recibió al señor Ricardo Herrera Mata de la Junta Administrativa de la Sifid

nca Nacional, que se pronunció contra el proyecto del artículo de Artés. El sábado próximo se recibirá a la Directiva de la Unión Agraria de la reforma en la Ley de la Caja de Préstamos y Descuentos de ANDE. (El miércoles anterior la comisión escuchó a directivos de la UPAE, proponentes del proyecto).

En Gobierno y Administración se escucharon las opiniones del Procurador Agrario, licenciado Claudio Escoto L., acerca del proyecto para crear el Instituto Nacional de Reforma Agraria.

Dijo, en aparte de su amplia exposición que en esos tiempos agrarios que se va a discutir, a pesar de que tal no es su manera de ser. "El país necesita tierras para entregarlas a los campesinos para venderlas con las facilidades. No creo que se puedan regalar".

Discutió con el diputado Eduardo Viquez acerca del caso de mucho terrateniente que está ocupando baldíos nacionales sin que los pague así.

Se avanzó mucho en el estudio de créditos de los bancos para cría de ganado vacuno. Estuvo presente, al respecto, en la comisión de Asuntos, el representante del Ministerio de Agricultura don Adriano Urbina. Fue amplio en las razones por las cuales defiende este proyecto. Hizo ver que diferentes tipos de proyectos los ha lechada personalmente por muchos años los bancos. Insistió en que el ganadero necesita más ayuda especialmente para evitar que sufran esas vejaciones para la cría. Esto sucede por los magníficos precios que tiene actualmente la ganadería. Dijo que el año pasado, en su situación, había vendido unas 30 mil vacas. Esto lo provoca un precio tan magnífico como es el de 18 1/2 céntimos oro por kilo. Lo que da un total de \$ 540.000 en un novillo de 500 kilos. También dijo que no se aceptará el consumo interno.

La comisión entró bastante en este asunto. Volando en otros momentos.

El diputado Ortuño Sobra do hizo una fuerte argumentación sobre su voto negativo

al proyecto. Con citas doctrinarias manifestó que los institutos autónomos tiene, notes tal reglamentaria; que en el caso en discusión la Asamblea daría una ley reglamentaria práctica a la cual siempre se opondrá y, combate aún más que entre a reglamentar el crédito bancario, cuyo ejercicio debe dejarse a los bancos en su gobierno interno.

Ramos Valverde apoyará el proyecto. Razones que la Asamblea tiene facultad para convertir en ley un reglamento incluso para llevarlo, como cierto, trámite hasta la Constitución política. Hoy mucho un reglamento en su concepto, por ejemplo en la disposición civil que regula el interés en el arrendamiento. De modo que con una ley como la que está en debate, pienso que no se viola la Constitución.

El diputado Antonio Cañas también está con el proyecto. Cree que la comisión está de a fondo los asuntos que le competen. Ojala que si la Asamblea mediante leyes ha delegado la potestad reglamentaria posteriormente, la Asamblea puede rescindir tal facultad. Entonces, en cualquier momento, puede dictar medida para regular el crédito en la forma en que lo crea conveniente. Salvo en cuanto a la moneda que constituye patrimonio de consultarse al Banco Central. "Podemos legislar sobre el crédito".

Minor Calvo señala que la lógica indica que lo proyectado es el reconocimiento de Ortuño. Considera que los bancos no podrían movilizar sus tesoros si les imponen fechas o ciertos límites.

Estimando que el proyecto perjudicará directamente a los ganaderos su voto es negativo.

Marcos Villalobos apoya el proyecto. Dijo que ha pensado mucho sobre la tramitación del asunto. Está en favor an

te la evidencia de que la actividad ganadera es una de las que más seguridades tiene actualmente para los préstamos bancarios.

Rodolfo Solano piensa que la Constitución se clara en cuanto a la potestad de la Asamblea para reglamentar y legislar. Más esta contra el proyecto porque su tesis es que sólo en casos excepcionales se debe legislar para obviar a los bancos a determina da actividad sobre el crédito.

Opina que el banco ha sido desquiciado la línea del crédito a ganadero cree que el proyecto es innecesario.

Se aprobó propuesta del diputado Aris, Murillo para que se baje el límite del préstamo de \$ 300.00 a \$ 500.00 en un año de que los créditos no sean absorbidos por unos pocos ganaderos.

## Instalación de recipientes de basura en la capital

La Municipalidad de San José desea dejar a juicio de la próxima Corporación, el ofrecimiento, hecho por la empresa "Asesores de Relaciones Públicas", para la instalación de quinientos recipientes de basuras en distintos lugares de la ciudad capital, a fin de contribuir a la limpieza de residuos que en no pocas ocasiones han causado accidentes.

Considerando que los regidores que faltando solamente quince días para cerrar el período, no parecía lógico autorizar ninguna clase de contratos.

## MINISTRO SE QUEJA POR MANTENIMIENTO DE AVIONES

El Ministro de Gobernación y Policía envió al Director General de Aeronáutica queja por el pésimo mantenimiento de aviones.

La queja expresamente dice:

Estimado señor:

MANTENIMIENTO AVIONES

Teniendo presente en el vuelo internacional N° 627 de LAC SA el domingo 10 junio corriente sufi un atraso de más de 24 horas en mi regreso, teniendo que hacerlo en otra ciudad, que crítica el estado de mantenimiento y suspensión de la pista en San Salvador después de una causa de fallas en un motor.

Compañeros de viaje, aparentemente familiarizados con las condiciones de mantenimiento en aviación, comentaban existir un uniforme del Sr. Raph Hure, Jefe de Misión de Asistencia Técnica en Aviación Civil, que critica el estado actual de los aparatos que se mantienen en servicio.

Sirvase informar si en esa Dirección existe tal informe o qué se sabe del mismo o qué medidas se han tomado al respecto.

De Ud. atento y seguro servidor.

F. GOICOECHEA  
Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia.

### Los Empleados del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo

dan las gracias al Consejo de Gobierno por un favor concedido y esperando otro más, recomiendan su devoción.

**COSTARRICENSES:**  
La riqueza nacional depende de la conservación de sus recursos naturales. Es deber cívico de todo ciudadano colaborar con tan noble fin.

**COMITE CIVICO NACIONAL**

## A FINES DE AÑO EN SERVICIO MATADERO DE MONTECILLOS

En fuentes del Consejo Nacional de la Producción informaron que para muy posible que a fines de año esté en servicio el matadero de Montecillos, donde se está trabajando activamente.

Se agregó que todo el equi

po, de proceso ya estaba en el país y que únicamente falta el de refrigeración así como algunas instalaciones primordiales, pero se tenía la creencia de que entrará en servicio al terminar el presente mes.

## LLEGA MISION PARA ESTUDIO DEL SISTEMA BANCARIO

Informó ayer el Ministro de la Presidencia Ing. Mario Quirós, que el Sr. Jiménez había sido enterado de que el Banco Interamericano aceptó enviar la misión que se le había solicitado para un estudio del sistema bancario nacional. Este anuncio se lo había comunicado el Sr. Benjamín Jiménez en su viaje para Chile procedente de Washington, dispuso hacer escala en Costa Rica para comunicar la decisión.

El Sr. Jiménez conversó lar

gas dos horas con el señor Ortuño refiriéndole además con amplios detalles de los proyectos de financiación sometidos al Banco Interamericano por el Ministro de Economía y Hacienda, Lic. Hess.

Indicó el Sr. Jiménez las probabilidades favorables a estos proyectos que se forman en cuenta en estudio detallado. La misión se espera llegue al país a mediados del mes próximo.

## Las Amazonas de California

MEXICO, D. F. —APHA — Corría el año de 1532, época en que el Conquistador Hernán Cortés usaba con sus aguerridos hombres tierras oaxaqueñas y senoreaba precisamente en Tehuantepec, cuando llegó hasta sus oídos la noticia de que, a muchas leguas de las costas, existían tierras golfoacas, llenas de oro y otras riquezas, bravamente defendidas por gigantescos amazons procedentes siglos antes de lugares remotos que probablemente tenían su asiento en continentes aún no descubiertos por los ambiciosos navegantes en cuyos corazones se había despertado una insaciable sed de aventura y de predominio.

Cortés un aventurero con más amplia y sensata visión que la que tuvieron todos los que le sucedieron en sus viajes por mar. Irritado una expedición que puso al mando de Diego Becerra de Mendoza y que intentaban dos embarcaciones, para que se hicieran en la mar, trajeron noticias más concretas sobre los maravillosos reinos re descubiertos con las amazonas y sus impenetrables tesoros.

El motivo alteró los planes de la expedición adelantándose del mando el piloto Martín Jiménez de Berlandona, asessor de Becerra de Mendoza, para llegar con su barco a lo que hoy conocemos por la Isla del Espíritu Santo, actual paraíso de los pescedores deportivos por la abundancia y variedad de sus especies, para ser a su vez escañonado por los indolentes Pericóles, amos del lugar desde época inmemorial.

Los supervivientes de la aven

tura retornaron al centro del país por la costa para dar cuenta al Conquistador de la existencia de la expedición lo que ocasionó que se exacerbara la curiosidad de Cortés, por conocer ese lugar que a la fecha y traídos por sus portentosas bellezas naturales y por su clima tropical, atraen a miles de turistas de todo el mundo y se hizo a la mar para pisar tierras de Baja California el 2 de mayo de 1535, tomar posesión de ellas a nombre de la Corona de España y bautizar la actual Bahía de La Paz con el nombre de Santa Cruz, en atención al día religioso de esa memorable fecha.

### SIN AMAZONAS

Los españoles buscaron afanosamente a las amazonas de la leyenda aunque sin dar con ellas, pero no tardaron en atribuir el hecho al temor de las mujeres ante la fuerza de los guerreros hispanos, que les obligó a renombrarse a la serranía para no dejarse ver y no arriesgar su existencia en una batalla que les habría resultado funesta.

En realidad, ni entonces ni después nadie supo nada de aquellas legendarias mujeres a las que se suponía con trajes primitivos recorriendo en pos de la caza por las praderas o nadando en el mar en busca de los peces necesarios para alimentarse pero, no obstante todo ello, hasta nuestros días llegan cuentos de las amazonas que las hacen aparecer con perfiles de heroínas en cara un de las hazañas en las que la imaginación de los narradores las hacen intervenir.

### LOS JESUITAS Y EL PARAISO

Posteriormente llegaron a Baja California Los Jesuitas, quienes se dieron a la tarea de fundar misiones muchas de las cuales permanecen de pie en nues días. En el momento de su llegada sobre el magnífico clima y lo rico de la región, los españoles se lanzaron a la aventura y se establecieron en la península, a la que llamaban, no sin razón, un nuevo paraíso.

En manos de los Franciscanos quedaron las misiones en 1773, entregándolas Fray Junípero Serra a los nuevos dueños que construyeron más edificios de ese tipo.

Cierto ochenta y cinco años después de descubierta en Baja California, en el año de 1720 se fundó la Misión de Nuestra Señora de la Paz y posteriormente en 1811 La Paz era ya una Ciudad y se le otorgó el título de Capital, el año de 1830, o sea 19 años después de que el Coronel Miguel Hidalgo y Costilla dio el grito de Independencia en el pueblo de Dolores Hidalgo, en el Estado de Guanajuato.

En 1887, la Baja California quedó dividida en dos territorios, pero La Paz siempre se conservó como la capital del Territorio Sur y a la fecha trabaja intensamente por darse a conocer más y más en el mundo y por hacer que más turistas la visiten en cada día, para que disfruten de sus encantos naturales y de la riqueza impropable de su caza y su pesca, atractivo al que no se pueden resistir los habitantes de muchos lugares de los Estados Unidos de Norteamérica.

**¡17 de Junio!**

para el

**DIA DEL PADRE**

PONGA EL OJO EN

**Raval**

Regalar a Papá en su día ya no es problema... tenemos cientos de artículos para vestuario masculino — todos a los precios más bajos de plaza— entre los que puede escoger, por ejemplo:

Elegantes pantalones  
cavi-natural en gabardina  
inglesa desde

**¢ 74.50**

y en confortable decoración desde

**¢ 49.50**

amigos con banda de hule interior en la cintura.



Así como también:  
pantalones para frabujo o pasosos  
blue-jeans  
**SUPERIOR-74-a**

**¢ 34.50**

en "twill"  
de caballería a

**¢ 28.50**

o en kaky  
sanforizado a

**¢ 33.50**

Los señores Carlos Alpizar, Francisco Rodríguez y José A. Hernández le informarán gustosamente.

Puede también completar su regalo de pantalón con una excelente y cómoda bata-borcagueú ROJAS, en finísima gamuza y con suela de hule a... **¢ 75.00**

**Ramírez Valido Ltda.**

Abierto de 9 a 6 el 15 y 16 de junio

# Me encuentro muy feliz de nuevo en Costa Rica, dice Monseñor Turcios

Como hemos venido informando, el gran sacerdote de Don Bosco ha decidido fijar su residencia en Costa Rica, y se encuentra desde hace tres días en esta, su segunda patria.

Requerido ayer por la prensa sobre los motivos de su renuncia al Arzobispado de Tegucigalpa, Monseñor Turcios dijo textualmente lo que sigue:

"Hace diecinueve años salí de Costa Rica por orden de la Santa Sede para desempeñar el cargo de Obispo Auxiliar de Santa Rosa de Copán. Tres años después fui trasladado a Tegucigalpa como Obispo Resi-

dencial, y en 1947, fui nombrado Arzobispo de dicha ciudad. Ahora, a mi edad, después de tantos años de servicios de mi amada Arquidiócesis de Tegucigalpa, y habiendo la Santa Sede aceptado mi renuncia, he creído conveniente regresar a Costa Rica en donde se me ha dado honrosamente el título de Ciudadano Honorario.

Tengo la intención de ocuparme en actividades netamente sa-lisianas por el tiempo que Dios quisiera conservarme con fuerza y salud.

Mi salida de Honduras no se debe a cuestiones políticas,

ni he sido expulsado por nadie, puesto que soy amigo personal del actual Presidente Dr. Ramón Villeda Morales.

Sirva esta aclaración para evitar apreciaciones equivocadas o mal intencionadas.

Me encuentro muy feliz, de nuevo en Costa Rica, en donde espero encontrar la misma cooperación y simpatía de que disfruté siempre. Por este me dio quiero hacer llegar mi cordial y respetuoso saludo a las autoridades, todas; eclesásticas, civiles, militares y a todos los amigos de Don Bosco en Costa Rica.

## ¢ 200.000.00 dará UNICEF para programas de aprendizaje

Se llevó a cabo ayer, en el Despacho del Ministro de Tra-

### Segunda convocatoria para Bachillerato

Funcionarios del Ministerio de acuerdo con la Comisión, dispusieron la segunda convocatoria para bachillerato por madurez del 9 al 19 de julio próximo.

En principio se había estimado convenientemente suspender la, pero a última hora se acordó proceder a la convocatoria.

### Más de un millón cobro por carretera a El Coco

Al Ministerio de Obras Públicas se ha presentado para su cobro una factura por más de un millón de colones. Es uno de los pagos que debió a la empresa constructora Rafael Herrera Ltda., en sus trabajos de la licitación para la carretera entre San José y el Aeropuerto de El Coco.

La suma exacta presentada al cobro mediante factura del 11 de junio anterior es de ¢ 1.132.514.85. El cobro se refiere especialmente a importación de materiales para el proyecto de dicha carretera, sobre todo en lo referente a la construcción de puentes.

bajo y Previsión Social, una entrevista entre la Directora de UNICEF para Costa Rica, señora Alice C. Shafar, el Técnico de dicho Organismo Internacional, señor Henry Van Duna, y el Ministro Lic. Carro Zúñiga, relacionada con la donación de ¢ 200.000.00 que hará este año UNICEF para los programas de capacitación Social y Aprendizaje del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Esta ayuda consiste en equipo y en dinero efectivo. En el primero de los casos, se contará con un instrumento, equipo de adiestramiento para diferentes oficios y micrófonos para

el transporte de los aprendices a los centros vocacionales, de enseñanza técnica. En el segundo de los casos, para ayudas económicas a los estudiantes de escasos recursos económicos.

La donación que se mantendrá por varios años ha sido ratificada por UNICEF con vista de que se trata de la Oficina de Aprendizaje más avanzada que existe en Centro América, y por la razón de que ha alcanzado un resultado positivo en la formación de obreros, especializados en diversas ramas de la industria. El moderno equipo llegará a Costa Rica en mes entrante.

## TITULOS A 170 ALUMNOS DEL INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL

El Instituto de Formación Profesional del Magisterio ha señalado el treinta de este mes para la entrega de títulos en asambleas general, a los alumnos que aprobaron su examen de graduación el año pasado. El acto será a las ocho y treinta de la mañana en el "Cine Central". Los exgraduados del Instituto han sido invitados.

Estos alumnos — se informó

— no pudieron presentarse a la entrega de títulos efectuada el año anterior por razones de distancia y no es hasta ahora que pueden hacerlo.

Especial comenciamiento hay en el Instituto por cuanto el Ministro del Ramo Lic. Ismael Vargas asistió al acto atendiendo atenta invitación que se le hizo. En otras ocasiones ministros anteriores nunca asistieron.

## BANCO DE COSTA RICA

Bonos Fomento Económico 7% -

1961 - Serie "D"

Sorteo Ordinario N° 3

En el sorteo ordinario N° 3 de los "Bonos Banco de Costa Rica - Fomento Económico 7% - 1961 - Serie 'D'", por un monto de ¢ 125.000.00 (ciento veinticinco mil 00/100 colones) correspondiente a la amortización del 15 de junio de 1962, resultaron favorecidos los siguientes Bonos:

- 2 de ¢ 25.000.00: N° 38 - 56
- 4 de ¢ 10.000.00: N° 068 - 116 - 119 - 143
- 5 de ¢ 5.000.00: N° 069 - 113 - 141 - 162 - 192
- 10 de ¢ 1.000.00: N° 001 - 044 - 075 - 082 - 157 - 163 - 164 - 176 - 180 - 223

San José, 11 de junio de 1962.

BANCO DE COSTA RICA

EDITORIAL—

# Dichosamente el país sabe...

Como fieras, con furia de jauría, ciertos políticos desplazados lanzan sus ataques periodísticos contra el Gobierno, acusándolo de todo lo habido y por haber.

La investigación que el Contralor ha hecho sobre el estado de las fianzas que han de rendir los directores de entes autónomos, es, para esas gentes, "el afán desmedido de los apetitos del grupo gobernante para tomar por asalto las instituciones". Por supuesto, las destituciones a gran el decretadas por la Administración anterior en las mismas instituciones, y sin informe ni investigación del contralor ni de nadie (hubo director a quien se destituyó con base en gaceticillas de periódico), no constituyeron para esas gentes atentado de ninguna clase.

También lanzan deslealmente sus baterías contra el Ministro de Hacienda, con motivo de los planes para solucionar la crisis fiscal que sometió a la Asamblea Legislativa. Nuevamente surgen los adjetivos como "angurriente", "voraz", etcétera. Pero, por supuesto, hubo silencio cuando la administración anterior, que heredó una crisis fiscal menor, se pasó sus cuatro años cruzada de brazos ante el problema, dejó que las cosas se agravaran, se limitó a poner al Ministro de Hacienda a decir que arreglaría la situación no recordamos si en 15 o en 22 días, y le dejó al crisis a sus sucesores, con el posmoso criterio de que "el que venga atrás que arree".

Si. El que venga atrás que arree, para arrearle de paso nosotros.

El déficit pasa de 180 millones. Pero eso, a los opositores sistemáticos no les importa. Podría ser de 1000 millones, y tampoco les importa.

Lo que les importa es injuriar a los funcionarios responsables que se han preocupado por la situación, y que honestamente presentan un plan para subsanarla, a sabiendas de que ese plan puede ser impopular, y es susceptible de ser explotado inmisericordemente por los políticos que no tienen escrúpulos.

Lo que hay que reconocerles al Presidente Orlich y al Ministro Hess, es que han tenido la valentía de enfrentarse a la situación, y de decirle al pueblo que la herencia que reci-

bieron requiere medidas heroicas y de sacrificios.

Pocos gobernantes se atreven a tanto. Los cortejantes de la popularidad, jamás se habrían atrevido a hacerlo. Los gobernantes del inmovilismo tampoco.

Los grupos políticos fierabrases que ahora despotrican diariamente y dos veces al día (mañana y tarde), lo que han hecho, cada vez que han ejercido el Gobierno, y van dos, es vivir "la dulce vida", y dejar a la Administración sucesora la amarga pilladora de poner orden en casa.

Dichosamente, ahora hay orden en casa, hay hambre en casa.

Es posible que los amargos y necesarios planes del Ministro Hess, valientemente presentados por él personalmente a la Asamblea le cuesten al Gobierno de Orlich alguna popularidad, y algunos partidarios.

Hay niños que terminan por patear al médico que les receta una medicina de mal sabor. Prefieren — niños que son — el sabor agradable que la salud del cuerpo.

Siendo lo que es la naturaleza humana, no faltarán unos pocos que caigan en la trampa de los politiqueros de oficio. Necesariamente, la Administración Orlich perderá algunos partidarios.

Pero hay que reconocerle honrosamente que, sabiendo que los perdería, se ha abocado de frente y con las mangas enrolladas, al problema de la crisis fiscal que heredó.

Pierden su tiempo los políticos — periodistas que están relamiéndose por el escándalo que están armando.

El pueblo es más inteligente de lo que creen, y sabe más de lo que parece.

Sabe que quienes están ahora tratando de capitalizar políticamente el mal sabor del remedio, son precisamente los agentes infecciosos que produjeron la enfermedad.

Dichosamente el pueblo lo sabe...

Dichosamente, el pueblo costarricense no estuvo ausente de su Patria entre 1958 y 1962, y vio con claridad cómo lo gobernaban los azules. Que lo vio, resultó claro cuando se contaron los votos que hace cuatro meses obtenían esos mismos azules.

Los que ahora quieren aprovecharse de sus propias faltas

Pero, dichosamente el país sabe que sabe muy bien. No comulga más con ruedas de molino.

## INFORME SOBRE FRANZA DE COSTAS EN JUICIOS CONTRA EL ESTADO

Informe de minoría dado por el diputado Rodrigo Arauz acerca de una reforma del artículo 192, del Código de Procedimientos Civiles, en su párrafo segundo:

### ASAMBLEA LEGISLATIVA:

Convencido de la bondad de la reforma que se pretende al artículo 192, párrafo 2º del Código de Procedimientos Civiles, me permito rendir ante la Asamblea Legislativa Informe de Minoría, con base en las doctrinas modernas que igualan al Estado como persona de derecho Privado a los particulares.

Es claro, que las técnicas más avanzadas en Derecho Administrativo consideran que las relaciones entre particulares y el Estado como persona de Derecho Privado actúan en un plano de igualdad, por lo que no se justifica una preponderancia en este sentido, cuando no se encuentra el Estado investido del imperio que posee cuando actúa como persona de Derecho Público.

El tratadista chileno, Dr. Derecho Administrativo, Guillermo Vargas, expone: "El Estado puede de realizar actos, como Soberano y como Particular, como Soberano manda, o como particular obedece". Particular conviene, contra o acuerda, en el primer caso, ejerce actos de Poder Público, ejercita su prerrogativa soberana, que excede de las que son propias de la capacidad civil, bajo este aspecto el Estado y las demás entidades de carácter soberano gozan de Poder Público, del "imperium" o sea de la facultad de mandar sin la cual la existencia misma del Estado desaparecería".

Ahora bien, el tratadista chileno cuando deslinda los campos en los cuales actúa el Estado, en el campo privado conviene o acuerda, es en este aspecto en el que se iguala al hombre, al particular y es claro que deba someterse a las normas legales de carácter privado, por lo que no es justificable la contra parte del Estado en litigio contra él que disfruta estas mientras éste, por disposición de la ley se ve exonerado de hacerlo.

Se ha sostenido la tesis de que si se elimina la obligación de fianzar costas que señala el párrafo 2º del artículo 192 del Código de Procedimientos Civiles, el Estado se vería amenazado por múltiples demandas, quizás sin fundamento, en el convencido de que tal teoría es

añeja y superada, y deja a los particulares sin la protección a sus derechos por lo que no podrían hacerlos valer ante los Tribunales de Justicia por un escollido peçeroso de carácter económico, al no poseer bienes raíces para garantizar las costas del juicio.

El Estado goza de servicios de abogados remunerados no litiga en papel sellado, ni fianza costas, el particular merma los beneficios del juicio con pago de especies fiscales, paga honorarios de abogado y tiene que fianzar costas donde su contendor está exonerado por ley a esa obligación es evidente la desigualdad en que actúa y que mediante esta reforma se trata de corregir.

En cuanto a la posición, sustentada por los señores Diputados que adversan el proyecto, manifestando que el afianzamiento de costas se exige con bienes inmuebles, por lo que no tendría que recurrir a préstamos a interés de usura, pero, si el litigante no posee propiedades, se ve obligado a litigar a la puerta de quien es propietario y éste exige a su vez garantía en caso de fallo adverso y ese aval consiste en dinero efectivo, lo con ocasión de haber prestado que produce el cliente vicioso. Exigir la búsqueda del usurero para el préstamo corves pendiente con juicios intereses, aumentando el pago por la retención misma del juicio.

El dictamen mayoritario de los Diputados Licenciados Fabio Fournier Jiménez y Guillermo Villalobos Arce, al acoger el Proyecto del Diputado Nilo Villalobos Dolbes, expone su conformidad con los términos expuestos por el proponente en lo relativo a que existe una deficiencia en nuestro ordenamiento jurídico al decir que: "No hay derecho para establecerse para que nuestra Legislación establezca una desigualdad en el proceso con respecto a determinada persona".

Considero finalmente que debe reformarse el artículo 192 en su párrafo 2º del Código de Procedimientos Civiles, por cuanto la solución lógica de la sociedad debe obligarnos a abandonar el criterio estatístico de las normas jurídicas y ajustarnos a las corrientes modernas de mayor provecho social.

En cuanto a la reforma del artículo 18 de la Ley Orgánica de la Procuraduría General de la República, concuerdo con los términos expuestos por la Ley. La Ley Orgánica sancionada por los señores Diputados".

## DIRECTORA DE EMPLEADOS DE COMERCIO

Los Empleados del Comercio pertenecientes a la ASOCIACIÓN DE EMPLEADOS DEL COMERCIO Y ANEXOS, celebraron una importante Asamblea General Extraordinaria el miércoles 13 del actual, a las 20.00 horas en el local de la Federación Obrera Capitalina, a la que asistieron en representación de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores, ORIT, y de la Federación Internacional de Empleados del Comercio y Anexos, los señores José Meléndez Fregoso Ortiz y Esteban Rústán, quienes saludaron a los asistentes y ofrecieron la cooperación de ambos Organismos Sindicales Internacionales a los asambleístas.

En la misma Asamblea se acordó pedirle al Jefe de la Oficina de Sindicatos del Ministerio del Trabajo la habilitación de nuevos libros para la Organización y enviársela a

dicho Departamento la constancia de la nueva Junta Directiva que quedó integrada en la siguiente forma:

- Secretario General: Carlos Luis Arce Salazar;
- Srjo. de Actas y Correspondencia: Arnoldo Villalobos Jiménez;
- Secretario Tesorero: Alex Jorrolés Jiménez;
- Secretario de Organización: Juan M. Mora Mora;
- Secretario de Conflictos: Juan A. González Villalobos;
- Secretario Fiscal: Manuel A. Ramírez Masís;
- Vocal: Victor Aragón Solís.

Los Asambleístas acordaron impulsar los programas de organización de todo el Sector Comercio, especialmente en las zonas de los Empleados a la Junta Directiva.

# DON JORGE BARQUERO NO ES CANDIDATO A DIRECCION DEL SERVICIO CIVIL



## SYNOVEX

**IMPLANTES DE HORMONAS NATURALES PARA NOVILLOS**  
**PRODUCE INCREMENTOS ADICIONALES**  
**REBAJA EL COSTO DE LA ALIMENTACION**

Synovex ha sido comprobado con un implante de hormonas inoco, rápido y fácil de usar, con el que se obtienen novillos de mejor aspecto, y carne de mayor calidad. Pruebe SYNOVEX.



DISTRIBUIDOR:

**AGENCIAS FABREGA, LTDA.**  
25 varas al Este de la Estación Coca-Cola.

## AMERICA LATINA A LA DERIVA

Por MANUEL ROJO DEL RIO

Nos preguntamos muchas veces si vale la pena escribir tanto para decirle a la gente lo que uno siente y la experiencia nos enseñó sobre la forma de compararse a las fuerzas totalitarias, a las dictaduras militares implantadas por el asalto al poder y a los gobiernos de democracia hipócrita. Y la pregunta se desprende de la decisión que produce ver a las masas ciegas e ignorantes marchar al matadero político sin detenerse a pensar en lo que hacen.

Los pueblos que acostumbra ver a sus líderes en gestos impetuosos y promesas... dan la impresión democrática que expresan el milagro o la revelación para lograr un mundo mejor donde la justicia y el amor al prójimo sea el puente de la vida perfecta, sean del color político que sean... Pero en cambio los pueblos educados en la Escuela de la razón y el derecho saben que no son los gestos ni los impetuosos ni las promesas los que prevalecen para nuestra supervivencia sino nuestros propios esfuerzos unificados. Quienes no quieren vivir en esta realidad siempre serán pueblos estafados, acostumbrados al engaño, al histerismo al salvajismo de dictaduras de izquierda o de derecha, los que asaltan el poder e implantan el terror y la fuerza como sistema para dominar a las masas.

Si el hogar refleja la personalidad del padre y de la madre...

de, el pueblo tiene formas naturales que refleja la personalidad de su máximo dirigente.

Un dirigente de orientación marxista debe de imprimir lógicamente un tipo doctrinario cuya copia se impone de acuerdo a las circunstancias. Bien sabemos que las masas que aplauden y gritan al unísono es producto de una clara distribución entre ellas para contagiar y disciplinar bajo consignas estudiadas y hasta matar allí mismo, si alguien se atreviera a decir lo contrario. Perseverancia inconsciente —utilizar los tonitos— son para los fines del tirano de turno, dejando la impresión de que un régimen que conduce al hambre a la confusión y al caos puede contar así con el respaldo popular de las masas que aplauden su propio suicidio.

Estamos convencidos por las evidencias de cada día de que ya pasó el momento de convencer las prácticas inadecuadas de gobiernos supuestamente llamados "DEMOCRATAS" que tratan de imponer su por la fuerza de las armas y el engaño —no obstante las líneas paralelas que separan sus métodos— no hacen otra cosa que hacerle el juego a los comunistas internacionales y que si seguimos, de brazos cruzados esperando el milagro nos va a sorprender la noche del terror con sin poder destruir al monstruo del hambre y la muerte...

San José, Junio 10 de 1962.

Con fecha 14 de junio de 1962 (copia LA REPUBLICA) le fue enviada al Sr. Director del periódico "La Hora" la siguiente nota:

Estimado señor: Por respeto a los empleados públicos afiliados a la Asociación Nacional de Empleados Públicos (A.N.F.E.), me permito rectificar por este medio la noticia publicada ayer en el periódico que Ud. dirige en la que se me señala como candidato a ocupar el puesto de Director General de Servicio Civil, por carecer totalmente de fundamento ya que ni siquiera he pensado en participar en el respectivo concurso de oposición.

Esta aclaración es indispensable, y ojalá se publique en el mismo lugar destacado que ocupó la noticia porque, esta podría dar origen a interpretaciones que la lucha mantenida por la A.N.E.P., para que el

Servicio Civil recupere su prestigio, estaba motivada por intereses personales del suscritor, que inmerecidamente o cupa el honoroso cargo de Presidente de la Asociación Nacional de Empleados Públicos.

Todas las actuaciones de la citada Asociación justamente

se han caracterizado por responder a los intereses generales de los empleados públicos y nunca a los de persona alguna en particular.

De Ud., muy atentamente,  
Jorge Barquero M.

## MINISTRO MARSHALL EFECTUO DECLARACION DE BIENES

Según consta en el registro especial de la Contraloría General de la República bajo el número 165 el Ministro de Seguridad Pública Coronel Frank Marshall Jiménez rindió oportunamente la correspondiente declaración de bienes, que la

ley 1.166 de 14 de junio de 1950 exige para el desempeño de su cargo. La ley, que comprende a los ministros de gobierno y a muchos altos funcionarios públicos, es requisito indispensable para la validez de sus nombramientos.

## En marcha el primer Hogar - Escuela

A las diez horas de hoy en la Maternidad Carif habrá con ferencia de prensa para exponer el plan del primer Hogar Escuela. Asistirán el Sr. Presidente de la República don

Francisco Orlich, los Ministros de Salud y de Trabajo, Lic. Curo, Educación Lic. Vargas, Obras Públicas, Ing. Rojas, Industrias Sr. Garrón. Además estarán presentes las delegaciones de las Juntas

Progresistas de los Barrios del Sur, Junta de Educación y el arquitecto Fejo García. El proyecto del Hogar-Escuela, se estima para una capacidad de 250 niños.

## Para mi Papá

el mejor regalo, un regalo útil y durable, de calidad garantizada, algo que lo alegrará y que agradecerá, debe ser sin duda alguna un par de zapatos.

## ZAPATOS DE LA TIENDA MALAVASI

Mocasines suela hule .....	\$ 22.00
Mocasines suela cuero .....	19.75
Zapatos cosidos, suela hule, pieles extranjeras .....	35.00
Zapatos tipo italiano .....	39.00
<b>PRECIOS ESPECIALES PARA ESTE FIN DE SEMANA</b>	



PARA SU REGALO DE El Día del Padre,

MALAVASI LE OFRECE EL CALZADO DE SU GUSTO, AL PRECIO QUE USTED LE GUSTA

## TIENDA MALAVASI

— 50 varas Sur de la antigua Cañada —

## GENERANDO ELECTRICIDAD CON LA LLAMA DE UN FOSFORO

Pittsburgh, Pa (SIPA) — Cas Welch, ingeniero de la Westinghouse que tiene a su cargo la Exhibición "Parada del Futuro" de esta firma, utiliza un fósforo corriente para generar electricidad. Estos dispositivos, que forman parte de las demostraciones de Termoelectricidad de la Exhibición, se pueden usar también para convertir la corriente eléctrica directamente en una superficie fría o refrigerada.

# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## Restricción de precios y salarios

Ojos sobre el mundo.—

### NINGUNA TRANSACCION

Ben Rouseff Ben Khedda, primer ministro del régimen rebelde argentino, autor de la independencia de Argelia, ha declarado, firme y categóricamente que Argelia no transará en forma alguna con Francia en cuanto a garantías con los europeos en suelo argentino se refiere.

Acusar a Ben Khedda de intranquilidad sería un crimen.

Pocos pueblos como el argelino han soportado tantos vejámenes.—parodiemos a Churchill— en tan poco tiempo.

### Prolongación del sistema azucarero norteamericano

WASHINGTON, 14. AP.—La Comisión Agrícola de la Cámara de Representantes convino hoy en los términos de una prolongación de cinco años del sistema azucarero norteamericano.

Establece un aumento en el suministro al mercado de los productores domésticos y asigna nuevas cuotas a 15 nuevos países extranjeros.

La Comisión también convino en reducir la cuota que se deja a un lado para Cuba en la mitad de 1.500.000 toneladas y luego dividir esa cantidad en una base temporaria de un año entre once naciones.

El Presidente de la Comisión, Representante Henry D. Cooney, Demócrata por Carolina del Norte, dijo a los periodistas después de una sesión de 2 horas y media a puertas cerradas de la Comisión que otra reunión de la comisión ha sido fijada para el viernes para votar sobre la forma final del proyecto.

La cuota cubana será retenida en tanto que ese país siga dominado por los comunistas.

La autorización temporal de compras para llenar esa cuota se pondrá en efecto por el resto de este año y 1963.

El Congreso entonces hará otro examen de la situación.

La cuota cubana de 1.500.000 toneladas fue distribuida de la siguiente manera:

Filipinas, Brasil, República Dominicana, México, Perú, Indias Occidentales Británicas, Australia y Rey, Democracia de China 850.000 toneladas cada una; India, Sud Africa y Mauritius, 100.000 toneladas cada una.

### Destrucción total de Argel anuncia OAS

ARGEL, 14. AP.—La Organización del Ejército Secreto ordenó esta noche a todos los europeos que están de Argelia, pues mañana comenzará la destrucción total del país.

En una emisión de Radio clandestina la organización terrorista reconoció oficialmente el fracaso de sus esfuerzos para lograr una transacción con los nacionalistas musulmanes.

El anunciador dijo que este fracaso se debía a las divergencias entre los líderes musulmanes. Miles de nerviosos europeos hoy se dirigieron a los puertos y aeropuertos ante una emisión anterior del ejército secreto, diciéndoles que se preparasen para huir antes de que el país entero estallase en llamas.

### Huelga en Italia

ROMA, 14. AP.—Cientos comunistas y no comunistas decretaron una huelga de 24 horas de 1.200.000 obreros en las industrias pesadas de Italia.

El paro cerró los gigantescos astilleros de Génova y Trieste, interrumpió la labor en las plantas automovilísticas de Turín, Milán y afectó las fundiciones de hierro y acero del Estado.

largos años —más de un siglo— sino para que los colgaran a todos.

Sin embargo, no ha habido tal reacción. Lo que sí se ha operado es la reacción de un pueblo que, oprimido, ve la luz y la libertad y se esperanza en un referéndum para lograr lo que ha anhelado ser.

Ahora no cuben transacciones. Ahora hay que afrontar la realidad tal y como es, hay que afrontarla en toda su extensión: Argelia quiere ser libre, pero libre totalmente, no a medias.

No transacciones. Quién ha buscado esa tesitura? Francia... Los colonos europeos van a pagar todos los errores de Francia, por lo que se ve.

### Sargento norteamericano muerto por guerrilleros

SAIGON, 14. AP.—Los guerrilleros comunistas mataron a un sargento del ejército norteamericano e hirieron a otros dos estadounidenses en una escaramaza en densa selva cerca de la frontera laosiana. Un helicóptero norteamericano hizo un descenso forzado debido a fallas mecánicas en otra misión militar. La tripulación lo destruyó pero no sufrió bajas.

Un vocero militar norteamericano no dio detalles del combate en el que el sargento fue muerto. La acción se llevó a cabo a unos 580 kilómetros al norte de Saigón donde fuerzas especiales de los Estados Unidos asistían a las fuerzas vietnamitas en la defensa de aldeas.

Cuatro soldados norteamericanos han sido muertos en acción desde que los Estados Unidos hicieron una acción de apoyo en masa en diciembre para las fuerzas contra los guerrilleros del Viet Cong.

Treinta helicópteros norteamericanos llevaron a 800 soldados vietnamitas a un área a 75 kilómetros al norte de Saigón hoy en otra ofensiva contra los guerrilleros del Viet Cong. Fue en esta acción que un autogiro se vio obligado a descender.

En esa acción no hubo gran batalla, pero los vietnamitas mataron a tres guerrilleros y capturaron una cantidad de equipo y suministros, 2 jeeps y un pequeño camión, cuyo helicóptero usado fueron usados para transportar 100 soldados vietnamitas a otra acción a 160 kilómetros del sudoeste de Saigón.

### Seria acusación contra Cuba roja

MEXICO, D. F., 14. AP.—Un funcionario de la Embajada de Cuba en esta capital, anunció su deserción y dijo que tiene pruebas para mostrar al gobierno de México en el sentido de que él y una red de espionaje latinoamericana dirigida por Cuba han realizado compras clandestinas de armas y otros productos fabricados en los Estados Unidos.

"México es un trampolín para la agitación", dijo Pedro L. Roge, miembro desde febrero pasado de la sección comercial de la Embajada de Cuba. Agregó que la red de espionaje alcanza virtualmente a todos los países latinoamericanos.

Roge manifestó que entregará la información que posee al gobierno de México.

Expresó que en los últimos cuatro meses recibió medio millón de dólares y que compró mercancías norteamericanas que pagó con dólares. Dijo que esas mercancías son introducidas de contrabando en México, sin que lo sepa el gobierno mexicano.

También reveló que las compras de mercancías norteamericanas realizadas en México por la embajada de Cuba ascendían a una suma de dinero mucho mayor. El medio millón, de dólares se refiere solamente a las negociaciones que yo hice en persona".

BUENOS AIRES, 14 (AP).—El go bierno emprendió una política restrictiva de precios y salarios para ayudar a la Argentina a superar su seria crisis económica. Pero los principales sindicatos la rechazaron, y continuaron con sus planes de hacer una huelga general de 48 horas la semana próxima.

El Ministro de Economía Alvaro Alsogaray dijo que se necesitan sacrificios por lo menos por unos meses para lograr "una rápida recuperación de la deteriorada economía".

Previo que los comerciantes que no mantengan, el mismo nivel de pre

### Zorin acusa

GINEBRA, 14. AP.—La Conferencia de Desarme de 17 países se encuentra estancada entre acusaciones y contra acusaciones.

Los delegados vieron pocas perspectivas de acuerdo para cuando se reanuda la reunión luego de un receso de un mes. El delegado soviético Valerian A. Zorin acusó a estadistas norteamericanos de alto nivel de efectuar declaraciones sobre la guerra atómica nuclear contra la Unión Soviética, en tanto continuaban las conversaciones.

Denunció también que los Estados Unidos se negaban a acordar una declaración condenando la propaganda belicista. Niega esto, el embajador norteamericano Arthur H. Dean a su vez acusó a Zorin de revocar su acuerdo a la declaración antinuclear, norteamericano-soviética, por orden de Moscú, luego de aprobarla el 25 de mayo.

### Peligro comunista es grave en América Hispana

ROMA, 14. AP.—Una revista especializada en política mundial dice que la amenaza comunista a la América Latina es aún mayor que la que pesa sobre los países africanos.

"Documentos sobre el comunismo", versión italiana de un boletín del Instituto de Estudios e Informaciones de Política Internacional, con sede en París, dedica su principal artículo a la América Latina.

El artículo, firmado por Georges Albertini, se titula "El Marxismo entre los Peñones". Y en él su autor dice que entre todos los continentes el latinoamericano es el más amenazado por los multimiferos empresas del comunismo".

Albertini dice en su extenso artículo que las condiciones económicas y sociales de la América Latina se aproximan los jefes del comunismo mundial para influir en aquel Continente.

"En realidad, es en esta inmensa miseria... en la que reside la gran responsabilidad del comunismo, dice" el articulista, subrayando, al respecto la responsabilidad histórica que de las clases que han gobernado la América Latina, desde la independencia.

### Silencio guarda la policía española

MADRID, 14. AP.—La policía mantiene silencio hoy sobre su progreso en descubrir a los terroristas responsables por los meros de tres incidentes en Madrid desde el 8 de Julio. Sin embargo, fuentes extraoficiales dijeron que su mejor pista era un número telefónico hallado en la vestimenta del hombre muerto al estallar ayer un artefacto que llevaba.

Esas fuentes manifestaron que la víctima de la bomba era un vendedor de velas religiosas de 60 años conocido como Pepe con prontuario policial por hechos de menor importancia. Parece que se le pagó para transportar o plantar la bomba que explotó en sus manos en una calle de Madrid.

Un resultado de los estallidos ha sido una ola de temor y sospechas, especialmente dirigidas contra cualquier que camine por las calles con paquetes.

ción "suj a expensas de sus ganancias serán involucrados, pero también dijo que los sindicatos no deberían pedir ahora aumentos de salarios a menos que ello sea a través de una mayor productividad.

Alsogaray dijo que la política de no aumentar salarios será también seguida por el gobierno con relación a su personal.

### Extraña maniobra de Belaúnde en Perú

LIMA, 14 (AP).—La Oficina Central del Partido Acción Popular del candidato Fernando Belaúnde ha trunfado en las elecciones presidenciales. La información sin embargo no es oficial, pues la única entidad que puede indicar quién es el ganador es el Tribunal Nacional de Elecciones, que está en pleno recuento de votos.

La sede de Belaúnde dijo que tenía 550.885 votos; Haya de la Torre 523.917 y Manuel Odría 478.690.

El texto señalado por la oficina de Belaúnde todavía se encuentra por debajo de la tercera parte de los votos requeridos.

El total entregado oficialmente por el Jurado Nacional de Elecciones es el siguiente: después de haber contado los votos de 156 mesas electorales de un total mayor a 4.000 mesas:

Odría 10.445 votos  
Belaúnde 9.002 votos  
Haya de la Torre 8.233 votos.

La prensa aprista, al publicar los cómputos extraoficiales completos, advierte el triunfo de Haya de la Torre por un margen superior al requerido para su elección sobre Belaúnde, ya que asigna al primero 594,043 y al segundo 488.999 votos.

Con respecto a la lentitud del recuento oficial, "El Comercio" señala que el tiempo "es el mejor aliado para el apra—pradismo que es los permite crear un clima artificial en favor de Haya de la Torre en sus listas", utilizando para ello el ejemplo de casi todos los medios de difusión.

Por otra parte, dice el diario, "La lentitud en los cómputos de votos en el departamento de Lima (que comprende a la capital y sus alrededores) revela una extraña forma de "acomodar las cosas".

"El Comercio" se opuso energicamente a Haya de la Torre y respaldó la campaña de Odría.

Los miembros de la lista de conjurados acerca de la magnitud y la naturaleza de las "negociaciones" confidenciales que según se dice se realizan entre representantes de varias agrupaciones políticas.

Miembros que Haya de la Torre y Odría han guardado estricto silencio después de los comicios, aunque sus respectivos partidarios, han proclamado a voces sus presuntas victorias. Belaúnde se calla a su mismo pace, me nota que como Presidente Electo en un programa de televisión difundido el lunes pasado, hasta el punto de exponer en términos generales la política que seguirá en el gobierno.

Los dirigentes del partido de Belaúnde han celebrado ya dos demostraciones para festejar su victoria y el Secretario General de la agrupación, Mario Villarín, declaró por radio que ya se logró el triunfo por un margen superior al requerido, además de haber obtenido un fuerte bloque en el Senado y la Cámara de Diputados.

Las insidias y suposiciones precampanas de victoria de los partidarios de Belaúnde, dieron lugar a toda suerte de conjeturas sobre su finalidad. Según algunos comentarios, Belaúnde ya dispone simplemente preparar el ambiente para lanzar violentos ataques de fraude en el caso de que los resultados oficiales le sean adversos.

El arquitecto de 50 años de edad ha advertido reiteradamente en los términos más explícitos que si es derrotado y existieran evidencias de fraude, él mismo encabezaría una revolución nacional.

Belaúnde fue candidato en la elección de 1956 que consagraron al Presidente Prado, y en aquella ocasión también presentó una denuncia sobre presunto fraude. Se estima que la presente es su última oportunidad, e él mismo sus propios simpatizantes entienden que una nueva significaría el fin para el Partido Acción Popular.

# HAMPDON SIGUE EN LIBERTAD COMETIENDO DE AFUEROS

El señor Miguel Zapata García denunció en la Oficina de Investigación, que había sido atacado por un sujeto cuando él esperaba para entrar en el Hospital San Juan de Dios para visitar a un pariente interno.

Dijo Zapata que el tipo primero le preguntó si tenía cambio para un billete de cien pesos. Cuando Zapata extrajo la billetera, el ladrón se la arrebató. El total de dinero robado no fue mencionado, pero se dijo que eran varios cientos de colones. Zapata quedó sin siquiera con qué regresar a su pueblo de residencia: Sigüirres.

Los detectives mostraron los ficheros de hampones al ofendido y éste reconoció a José María Valle Valle, ficha número 4408, quien constantemente es atrapado por cometer fechorías, pero según dicen las autoridades, jamás le sancionan judicialmente. Valle Valle tiene un registro de no menos sesenta robos, todos ellos cometidos contra personas muy pobres que se encuentran de paso en la capital y quienes, después de los ataques, quedan a merced de la caridad pública.

# DESASTROSOS ESTADOS DE LOS SEMAFOROS

Los semáforos dispositivos de seguridad, se han convertido en caprichosas trampas mortíferas que encierran la muerte o la invalidez para quien confía en ellos, declararon personas que nos visitaron para quejarse de ese estado de cosas que van a causar la muerte a alguien si no se le pone remedio.

Agregaron los informantes que las luces rojas, las más peligrosas, no funcionan en la mayoría de estos artefactos de "seguridad". Por otra parte, hay otros semáforos que no funcionan por una vía o por la otra cuando el verde o el rojo al mismo tiempo; en fin, que nadie sabe a qué atenerse. Los que los advertieron que a como están los semáforos más bien causan embrollamientos. Indicarón que por ejemplo el semáforo que está a cien varas al norte del bar Chelles, no está sincronizado, como sería lo lógico — y como funciona hasta hace poco tiempo— con el que precisamente abre el tráfico de Calle a la Avenida Central. "Hay cada chofer que se quiere romper la crisma por guiarse a semáforo". Concluyeron diciendo que "actualmente no sabemos a qué atenernos: si al semáforo inservible o si a nuestro buen criterio, que puede ser bueno, pero en esas calles anda mucho loco que nos pueda aplastar ademas".

# CAGO DESCARGA CAMION

A Fernando Rojas Campos quien estacionó su camión cargado con mercancías en los alrededores del Mercado, lo robó un sacro ciego lastado que cargó en 240 colones.

Las autoridades efectuaron M. con ficha N° 5481, quien la detención de H. Alvarado cargó el saquito, y estaba es-

perando el chance para llevarlo. El sujeto se enfureció por la detención y dijo que no habría sino ante el juez, cosa en que fue complacido; lo conlignaron a las autoridades judiciales respectivas, no sin antes agregar a las diligencias el testimonio de personas que lo vieron robando el café.

# Un fabuloso tesoro

MEXICO, D. F. (APHA) — México es una maravillosamente rica en leyendas. Relatos de sucedidos que se remontan a la época precortesiana; narraciones sobre la fundación de ciudades indias, algunas de imprudente helado y otros que se refiere a los orígenes de la Gran Tenochtitlán; hechos, de la época colonial, adobados por la fantasía, la superstición y el temor de gentes que vivían bajo la férula de la más atemorizante religiosidad, crímenes que al través del tiempo se revisten de los más extraños caracteres hasta hacerlos rozar la dimensión de lo fantástico.

Cada calle del México antiguo tiene una leyenda a la que debe su nombre. Cada fuente, cada portón, cada muro de las antiguas construcciones — restauración y remodelación. Más allá de la desbordante fantasía de nuestros antepasados se destacan 2 temas preferentes: los aparecidos y los tesoros. Ciudades hay, como Cuauhtémoc y Zacatecas, en las que son innumerables las leyendas de aparecidos. La narración de la "Carroza de los Campuzanos", aún hace estremecer de terror a los niños que viven en la quinta que se extiende a los pies del Popocatepetl.

Sobre tesoros, son incontables los relatos. Pero sobre todos ellos, existen dos a los que se ha apuntalado con referencias históricas para darles mayor verosimilitud y es difícil resistirse si son productos de la fantasía o de la realidad; se trata de los tesoros de Cuauhtémoc y de Moctezuma.

El primero, de ambos la narración de los suplicios de Cuauhtémoc y de su heroica negativa a dar a conocer el lugar en donde se encontraban sus fabulosas riquezas, es de sobra conocida, siendo la Historia de la guerra, la que recoge muchas de sus particularidades. En cambio, sobre el Tesoro de Maximiliano,

hecho que también se trata de un hecho de la historia, los datos son poco conocidos y por ello creemos interesante consignar los sucedidos que forman marco a esta leyenda.

Se dice que cuando Maximiliano consideró inevitable la caída de su Imperio, reunió todas las joyas de la corona ducados de oro, grandes cantidades de plata y esmeraldas y todas las riquezas de la corona austriaca que había traído consigo y planeó la forma de trasladar su tesoro a Viena.

En quince carretas, Maximiliano no hizo cargar sus riquezas con tendidas en enormes arcones, los cuales fueron sellados, asegurados con enormes candados, cubiertos con benzos y amarrados con cables. Cuatro oficiales, seis soldados mexicanos de total su confianza fueron los encargados de llevar los caudales a su primer punto de destino: los Estados Unidos.

Escasamente, 15 días antes de que Maximiliano fuera capturado en Querétaro, la caravana ya había traspuesto el río Bravo y se internaba en el vasto territorio de Texas y llegaba a la población de Presidio del Norte, en donde la comitiva entabló conocimiento con unos vaqueros yanquis a quienes pidieron que les sirvieran de guías hasta Nueva Orleans.

Los emisarios explicaron a los vaqueros que el cargamento que transportaban consistía en chicle y hule y que tales artículos se pagaban a muy buen precio en su nativa Austria.

Al parecer los nuevos guías aceptaron tal explicación y se inició el viaje. Sin embargo los vaqueros no tardaron en enterarse del contenido de los cofres, y al tercer día cuando la caravana se encontraba a cerca del Río Pecos, los yanquis atacaron y degollaron a los guardianes y encargados del tesoro

# AUTOR DE HORRIBLE ASESINATO EN NICHOYA

Hace algunos días en la Manación de Nicoya fue salvajemente asesinado a machetazos el ciudadano Héctor Sánchez Quiros, que, presentaba graves heridas en el cuerpo y la ca-

beza cercenada del mismo. Las autoridades tanto de la policía del caso y ayer se anunció la captura de P. Martínez quien se declaró confesor del atroz crimen.

Contra Martínez las autoridades judiciales de Nicoya inmediatamente dictaron auto de detención provisional ordenando su reclusión en la Cárcel de ese lugar.

# sección policíaca

# ESPECTACULOS BACHORNOSOS SE DENUNCIAN DE PALMAR NORTE

Las autoridades superiores de Gobernación han ordenado al jefe Político de Puerto Cortés, investigar graves denuncias de espectáculos bachornosos que se suceden en Palmar Norte.

El Agente Principal de Policía de Palmar Norte, en telegrama del 12-6-62, informó 12 telegramas del 12 de los corrientes, dice:

"... En este Centro va para varios años funcionando tres negocios de centros con carácter de prostíbulos, ya que viven en ellos mujeres de vida licenciosa en uno de ellos se producen escándalos diarios. Hoy salió en horas del día una mujer en estado de ebriedad drogada a la calle completamente desnuda. Junta de Educación y Junta Administrativa Colegio Segunda Estephana protestó por este tipo de bachornosidad y amoral. Ese Ministerio de cosas por mí desde hace tiene ya informes de esta situación, favor decrete en qué forma actuar para evitar esta intolerable situación, negocios funcionan en centro población. Atte. (f) José LOPEZ MORALES..."

En consecuencia, debe Ud. proceder inmediatamente a proporcionar información a fin de constatar los hechos denunciados y la existencia y funcionamiento de los prostíbulos, luego revisar las patentes municipales con que dichos negocios operan, a efecto de determinar si están haciendo mal uso de las mismas, y, en caso afirmativo, deberá Ud. disponer el cierre de tales establecimientos, mediante resolución que dicte con las formalidades de ley.

De curso que sigue este asunto Ud. se servirá tenerme informado. Suscribo de Ud. atento

F. GOICOECHEA

Ministro de Gobernación, Policía Justicia y Gracia.

En consecuencia, debe Ud. proceder inmediatamente a proporcionar información a fin de constatar los hechos denunciados y la existencia y funcionamiento de los prostíbulos, luego revisar las patentes municipales con que dichos negocios operan, a efecto de determinar si están haciendo mal uso de las mismas, y, en caso afirmativo, deberá Ud. disponer el cierre de tales establecimientos, mediante resolución que dicte con las formalidades de ley.

De curso que sigue este asunto Ud. se servirá tenerme informado. Suscribo de Ud. atento

F. GOICOECHEA

Ministro de Gobernación, Policía Justicia y Gracia.

# ULTIMADAS POR RAYO DOS PERSONAS EN LA CRUZ DE LIBERIA

Don Hipólito Gonzaga, Agente Principal de Policía desatado en la Cruz de Liberia por la vía telegráfica reportó a sus superiores en esta capital que ayer a eso de las siete de la mañana presenció trágicamente al ser alcanzados por un rayo, los hermanos Pedro Pablo y Santiago Narváez O'bando.

Sus cuerpos carbonizados fueron encontrados por algunos agricultores que como las víctimas se dirigían a sus labores agrícolas.

Autoridades de policía y judiciales del circuito se apresuraron al lugar de la tragedia e iniciaron la instrucción de la sumaria correspondiente.

# Cuantioso desfalco en la Agencia de Policía de S. Francisco de Dos Ríos

El actual Agente Principal de Policía de San Francisco de Dos Ríos denunció ante el Inspector General de Autoridad de que en esa Agencia se ha sido descubierto, un cuantioso desfalco que sobrepasa la suma de mil colones en dineros depositados por concepto de pen-

sión alimenticia. El Inspector General de Autoridades según informó ayer tarde, elevó en consulta al Departamento Legal del Ministerio de Gobernación para llevar a los Tribunales al autor del cuantioso desfalco.

# GARTERISTAS EN AUTOBUS

Debido a que personal especializado de la Oficina de Investigación tiene controlado perfectamente el movimiento de hampones en las paradas de Buses y en los lugares en donde se encuentran los garteristas han sido dejados. Lamentablemente están operando dentro de los buses en marcha. La señora María Rosa Matamoros, víctima de robo cuando iba viajando en un autobús de Paso Ancho, Ciudadela del IN VU. La señora denunció que un garterista le quitó la billetera con 250 colones.

Posteriormente la billetera fue entregada por el chofer del Bus, quien dijo que un sujeto desconocido se la dio. Los dos fueron detenidos pero no se estar metiendo en el asunto. El caso ha sido enviado a la Alcaldía Cuarta Penal.

# DESTROZASE CAMION EN VOLCONAZO

Hector Quesada Berrocal, conductor del camión placa AC-207 resultó seriamente lesionado al volcar y destrozarse completamente el vehículo que conducía, procedente de Punta Arenas; a la altura de San Ramón.

Las autoridades informaron que el accidente se produjo por causa que a la sazón se investigaba. Médicos del Hospital de San Ramón atendieron a la víctima.

# Enmascarados asaltan casas

Vecinos de Calle Morenos denunciaron ante las autoridades de Investigación que probablemente se encuentran atrincherados seis "ganeros" provenientes de San José, que como en el caso del señor Walter Osterwald, los hampones llevan al colono de asaltar la residencia tres veces consecutivas. Según se dijo, los individuos eran dos y enmascarados. Iban armados con machetes y en la casa del ciudadano mencionado robaron dinero, un reloj y otras prendas de valor. Pero dijeron que lo más grave era el terror que in-

fundieron a la familia del ofendido, pues los dos enmascarados amenazaron de muerte a esta infortunada familia.

Los detectives se dieron a investigar el asunto. Lograron detener a un sujeto identificado como J. Salazar A. (a) "Palitos", quien tiene record de fechorías similares cometidas anteriormente. El tipo admitió y acusó a su compinche. Conoce acerca de estos asaltos a mano armada y con todas las armas. El caso ha sido enviado de turno, quien ordenó la detención provisional del denunciado "Palitos".

# Fueron cesadas ayer nueve directores de autónomas por nombramiento irregular

Ayer en conferencia de prensa a las diez y treinta de la mañana, el Sr. Presidente de la República don Francisco J. Orlich anunció que el Consejo de Gobierno convocado a las siete horas, había dispuesto cesar a nueve directores de

instituciones autónomas. La reunión del Consejo de Gobierno generalmente se efectúa a las 16 horas, pero ayer se procedió a reunión extraordinaria.

HABLA EL

SR. PRESIDENTE

El Sr. Presidente declaró a la prensa: "Me vi en la necesidad imprescindible de adelantarse la hora del Consejo de Gobierno que ha venido reuniéndose los jueves en la tarde, por cuanto el personal del INVU estaba dispuesto a una huelga, ante el conocimiento de una maniobra política de los señores directores del Instituto, tendiente a nombrar como Gerente al Sr. Rafael Angel Valladares que ocupa la Sub-Gerencia, plaza que queda vacante por la renuncia del titular Sr. Joaquín Vargas Gené". "Ante este aviso, me vi precisado a anticipar la convocatoria al Consejo a fin de evitar problemas que vendrían a entorpecer los trabajos de una institución de gran importancia como es el INVU". "En consecuencia se decidió conocer de una vez el informe del Contralor General de la República relacionado con nombramientos irregulares en las instituciones autónomas que fue sometido a un estudio jurídico por medio de los Ministros abogados, y el Procurador General de la República. Se acordó cesar a los directores comprendidos en esta situa-

ción y a otros comprendidos dentro del caso de nombramientos insustanciales, tomando en cuenta la tesis sustentada por el ex-Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Alfredo Vargas Fernández, en el caso ya conocido de los directores del ICT que no habían rendido la garantía en el gobierno anterior.

APEGO A LAS LEYES

La actitud del Consejo de Gobierno—siguió diciendo el señor Presidente—obedece al hecho de no querer participar en una situación ilegal, la trasgresión de la ley es antipática al Gobierno y no estamos dispuestos a contribuir en una anomalía de carácter jurídico. Las instituciones autónomas afectadas en su oportunidad fueron escuchadas a través de varios informes donde exponían su criterio en forma amplia.

DIRECTORES CESANTES

De acuerdo con los datos suministrados por el Sr. Presidente los directores que quedaron cesantes ayer mismo son los siguientes:

En el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo: Gonzalo Jiménez Flores, Jaime Carvajal Córdoba y Evangelista Romero Fallas.

Ferrocarril Eléctrico al Pacífico: Manuel Campos Jiménez y Fernando Altman Ortiz. Instituto Nacional de Seguros: Alfredo Vargas Fernández.

Banco de Costa Rica: José Bataña Ureña y Abelardo Bonilla Baldares.

Instituto Costarricense de Turismo: Guillermo Gamboa Rodríguez.

NUEVOS NOMBRAMIENTOS

Para sustituir a los anteriores se procedió a nombramiento de las siguientes personas:

En el Instituto Nacional de

Vivienda y Urbanismo: Presbítero Benjamín Núñez Vargas, Lic. Jessie Montejo Ortuño y Humberto Pacheco Coto.

Ferrocarril Eléctrico al Pacífico: Marco Tulio Vargas Garita y el Lic. Carlos Solís Rodríguez.

Instituto Nacional de Seguros: Enrique Fonseca Zamora. Banco de Costa Rica: Rodolfo Quirós González y Jorge Calvo Astúa.

Instituto de Turismo: Lic. Luis Bonilla Castro.

JURAMENTADOS

Ayer mismo presentaron la juramentación del caso el Licenciado Carlos Solís Rodríguez y Marco Tulio Vargas Garita, del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico y del Instituto de Vivienda Presbítero Núñez Vargas, Lic. Montejo Ortuño y Pacheco Coto.

Hoy se procederá a la juramentación del resto de funcionarios, para lo cual se ha convocado al Consejo de Gobierno, pues es criterio del Gobierno que si el Consejo hace estos nombramientos, la juramentación debe ser en consecuencia ante el mismo Consejo.

DOCUMENTOS

Para dar mayor fuerza a la actitud que asumió el Consejo de Gobierno para resolver este problema de las instituciones autónomas, se mostraron varios documentos que dejaron en evidencia la legalidad del procedimiento, de manera que no tiene ningún carácter político como se ha querido dar a entender en algunos círculos no afectos al Gobierno.

EXPOSICION DE MOTIVOS

El Ministro de la Presidencia Ing. Mario Quirós Sasso, informó que hoy en la tarde suministraría a la prensa una exposición individual de cada uno de los casos de los directores que han quedado cesantes.

## NUEVE PILOTOS PRIVADOS SE GRADUARON EL SABADO

El Capitán Luis Agüero, Director del Instituto Aeronáutico de Costa Rica, ha lanzado a los aires a nueve estudiantes que dejaron de ser, el sábado anterior, acrobacias, para convertirse en pilotos.

Esta nutrida promoción es el final de grandes esfuerzos que han estado efectuando los entusiastas muchachos, entre los que se cuenta la señorita Sigrid Lohrengel, cuyos padres y hermanos son pilotos y cada uno tiene su avión particular.

Los nuevos pilotos ya habían hecho el primer vuelo solos des de hace muchos días. Les habían dado la famosa "bañada de

aceite." De esta espectacular "bañada" no escapó ni la bella señorita Lohrengel.

Este periódico que pretende estimular estos deportes, felicitaba muy efusivamente no sólo a los pilotos que han adquirido su diploma a base de esfuerzo, madrugadas y tensiones; sino que también al Instructor Capitán Agüero, quien apenas empieza a clarear el día, ya anda por allá arriba con su "Piper" enseñando a los jóvenes como se le hace frente al viento, a la mala quita y a la velocidad. Estos son, deportes para gente sana entera y con la mente y el corazón bien puestos.



SIGRID LOHRENGEL, rodeada por los compañeros pilotos, observa su "brevet". Muchas horas de madrugada y de hacerle frente a los imprevistos le

costó obtener ese cartoncito que no consiguen los que quieren sino... ¡los que pueden! (Foto MEZA).



RECIBIERON SU "BREVET". De izquierda a derecha aparecen los nuevos pilotos Alvaro Astúa, Gilbert Núñez (hijo del famoso "Macho" Núñez), el meteorólogo Ramón Mora de LACSA, Sigrid Lohrengel y el Instructor Capitán Luis Agüero, Director del

Instituto Aeronáutico de Costa Rica, bajo cuya responsabilidad estuvo la "hechura" de estos jóvenes; Edmond Kriteh y Rafael García. En primer plano están Eduardo Garro, Claudio Campos y Francisco Morales. (Foto MEZA).

## A Comisión de Epizootia planteamiento de ganaderos

El Ministro de Agricultura y Ganadería Ing. Blas Soler, informó ayer que había transmitido a la Comisión de Epizootia, la queja de la Cámara de Agricultura. La Cámara se había dirigido al Ministro en el sentido de que se procediera a reconsiderar los permisos que estaban en el sentido de que se procediera a reconsiderar los permisos que estaban siendo otorgados por uno de sus departamentos para la importación de cueros procesados de Colombia. La sugerencia de reconsideración se origina en que Colombia está frente a una epidemia de epizootia en todo el territorio y en especial ha causado preocupación al breve aparición en la frontera con Panamá.

Agregó que aun cuando consideraba que el cuero curtido no entraba en gran peligro, había estimado someter a la Comisión las objeciones de la Cámara.

## GRAN ADELANTO BRITANICO EN LA TECNICA DEL TEJIDO

LONDRES (Radio Press) — En el Colegio de Ciencia y Tecnología de Manchester, se ha desarrollado un método de tejer el que hebras cruzadas que forman la trama pasan por las aberturas triangulares que se hacen el tejido de la hebra. Así es ha dado el paso hacia el ideal de los tejedores, que consistió en que el paño no sea atravesado por otra cosa que la hebra. Se elimina la lanzadera, y no hace falta sise ni corriente de agua para llevar la hebra, gracias a lo cual se acelera en más del doble el proceso, y cabe diseñar máquinas más sencillas y baratas.

El inventor de este procedimiento, que es el profesor J. J. Vincent, lo ha demostrado ante el congresos científico de Radio Press. Ahora se está haciendo un prototipo de tejar experimental para una organización de cerca de Manchester, y se espera que pronto pueda ser demostrado. En el citado Colegio de Ciencia y Tecnología, el profesor Vincent está al frente del Departamento de Tecnología Textil, cuyos estudiantes—aproximadamente la mitad de ellos—alcanzan una elevada preparación. En él cursan también algunos graduados principalmente de ultramar.

# El sacrificio debe ser mayor en aquellos que más ganan

Proyecto formalmente presentado ayer en la Asamblea Legislativa:

Asamblea Legislativa: A fin de contribuir, aunque sea en una suma modesta, a nivelar el desequilibrio fiscal, conocido por todos, conviene que tanto los empleados, funcionarios, pensionados o jubilados del Estado, de sus instituciones autónomas, semiautónomas y de las corporaciones municipales, sacrifiquen parte de su ingreso adicional originado en las leyes números 1581 de 30 de mayo de 1953 y 1581 de 9 de noviembre de 1953 (de

cinco mil quinientos colones). Con ese fin pretendo que ninguna de las personas que recien salarios mensuales mayores de mil quinientos colones (\$ 1.500.000), puedan percibir por concepto de sueldo adicional de fin de año, sumas que sobrepasen esa cifra.

Si por un lado exigimos a aquellas personas de escasos recursos que contribuyan a nivelar el desequilibrio fiscal, mediante la carga de nuevos tributos, conviene que aquellas personas que devengan salarios altos, ayuden también a solucionar ese problema, limitándose ese ingreso adicional

de fin de año. Como las instituciones autónomas, semiautónomas y corporaciones municipales tienen presupuestos separados del Gobierno central, propongo que las diferencias entre la suma de mil quinientos colones (\$ 1.500.00 colones) y la que se le pagaría a aquellos que devengaran un salario mayor a esa cantidad, de pagarse el décimo tercer mes completo, sean entregadas a la Tesorería Nacional, para robustecer el Erario.

Considero que el estado actual de nuestra situación fiscal exige sacrificio de parte de los que más se benefician con los ingresos del Estado. Por ese motivo creo que los señores Diputados no dudarán en apoyar la medida que estoy proponiendo.

Por tales razones, someto a la consideración de la Asamblea Legislativa, el siguiente proyecto de ley.

La Asamblea, etc.

Decreto:

ARTICULO 1°—Ninguna empleado, funcionario, pensionado o jubilado del Estado, las instituciones autónomas, semiautónomas o corporaciones municipales, podrá recibir, por concepto de sueldo adicional de diciembre mes, autorizado por las Leyes números 1581 de 30 de mayo de 1953 y 1581 de 9 de noviembre de 1955, una suma mayor de mil quinientos colones (1.500.00 colones).

ARTICULO 2°—En los casos de empleados, funcionarios, pensionados o jubilados de las instituciones autónomas y semiautónomas o municipalidades cuyas asignaciones fueren su

perior a mil quinientos colones (1.500.00 colones), los excedentes de tales cantidades engrosarán los fondos del Gobierno central, mediante el giro que de tales sumas deben hacer esas entidades a la Tesorería Nacional.

ARTICULO 3°—La Contraloría General de la República no aprobará ningún presupuesto de las instituciones y corporaciones mencionadas en el artículo 1°, si en sus respectivos presupuestos no figuraren

las partidas correspondientes a los excedentes mencionados en el artículo 2°.

ARTICULO 4°—Esta ley rige a partir de su publicación y modifica en lo que se le opongan las Leyes números 1581 de 30 de mayo de 1953 y 1581

de 9 de noviembre de 1953. Su aplicación se iniciará en el período fiscal comprendido entre el 1° de diciembre de 1961 y 30 de noviembre de 1962.

Dado etc.,  
Joaquín Garro

## RE-ARME MORAL EL COMUNISMO ES PRODUCTO DE LA DESCOMPOSICION MATERIALISTA

Debemos actuar con fe y con amor por la humanidad para contrarrestar esos destructivos efectos. Conceptuosa carta que dirige don José Auristela C. de Jiménez a don José Andrés Coronado en relación con la campaña de "Rearme Moral".

Señor José Andrés Coronado  
Presente  
Estimado señor:  
Siempre los Rearme Moral con el interés y la atención que merece todo aquello de procedencia limpia y de intención recta que va a un fin supremo. De esta vez extirmo mi atención en la página 23 de La Nación del 1° de mayo, que usted me recomendó, y cumplo con mi promesa de escribirle.

"El movimiento se demuestra andando", de manera que nuestros pequeños o grandes pasos quedan determinados o determinados en la roca o en el lodo del camino.

Andando pues. Al logro no se llega sino andando. Que no es lo mismo que dar vueltas alrededor de un idolo, que es lo único a lo que atina "la llamada sabiduría del hombre que ha fracasado".

Idolos y más idolos en el desierto, y grupos humanos en derredor, idolos de todas clases, de diferentes alturas, de diferentes materiales, de diferentes dignidades, por idolos. Ahí el primer error del hombre que no ha avanzado desde el "hebreo de oro que encolorizó a Moisés".

Aunque vino Cristo a probarnos que Dios existe y que somos herederos de un reino que no es de este mundo, nos embolamos en despreciar la herencia divina y seguimos en nuestro materialismo negativo.

Los niños —en su ignorancia—, nos ganan. Se empeñan en dotar los guijarros del camino con fantasmas materialistas, que los calificamos de mentiras. Ellos que acaban de venir de lo eterno recuerdan lo eterno. Lástima que los materializamos y los echamos a perder. Les quebramos las alas y les ponemos pantalonetas. A esta materialización —a menudo petrificación— en que encaramos el espíritu ciego de cada niño debe la humanidad su "degeneración".

Y aquí viene la responsabilización que hacemos al hogar. Es crucial el Catecismo, el Gobierno y la élite intelectual dirigente. En todo hay que buscar la causa, el principio. El principio de toda entidad es la UNIDAD. Sono son las partes es el todo. En la causa comienza la humanidad.

Cuna por cuna, individuo por individuo, hemos de ganarle la batalla al materialismo sin Dios.  
(Continuará)

## Critican a crítico musical

Hemos recibido, con riesgo de publicarla, la siguiente nota:

Leyendo "CRITICA MUSICAL" en la página N° 2 A del 11 de junio de 1962, LA PRENSA LIBRE. Su autor, Eduardo Marchena.

Señor Marchena: Si usted considera que un profesor debe tener cierto grado de responsabilidad para orientar a sus alumnos, yo creo que es indispensable que un crítico deba tener para que en su ocupación no exista la falta de respeto, el mal procedimiento, la mala intención. Sabe me estoy refiriendo a su llamada "Crítica musical" del recital presentado ya dos veces en nuestro Teatro Nacional, por la Academia de Canto "La Scala" dirigida por el Profesor Romas Jonis.

Pareciera que usted asistió a la segunda presentación del recital, el domingo próximo pasado, con la única intención de mal criticar a su Director para con ello tratar de ser más desalante en un grupo

de jóvenes que confían en el futuro. Dado pudo haber juzgado al Profesor Jonis con altura, aunque no fuera de su agrado ni el recital ni el Profesor, pero, nunca haber traído de sembrar desalante en sus estudiantes tanto particularmente como universitario, en la forma indirecta y despreciativa en que lo hizo, por que al estudiante aunque mal se le critique su actuación, hay que premiar su esfuerzo, tenderle la mano ofreciéndole ayuda, darle consejo.

A cambio de su crítica sé que tanto el Profesor Jonis como el grupo de cantantes presentado en esta ocasión por su Academia, han recibido además de innumerables felicitaciones, voces de estímulo que los llenan de satisfacción.

Requiere señor Marchena que hay críticas que enaltecen al que las hace. Otras dejan tal el caso de la suya esta vez una interrogación, si por qué se criticó en esa forma.

Sr. José, junio 12 de 1962.

Adán-Durán F.

## Proyectos para mantener a los campesinos en sus localidades

El Ministerio de Trabajo dará mucha preferencia a proyectos tendientes a mantener o arraigar a la gente en el lugar donde viven. Se quiere solucionar, al menos en parte, el poligraso fenómeno de la emigración del campo hacia las ciudades.

El Ministro Carro Zúñiga está gestionando la firma de convenios con la Unicef para establecer Centros Comunitarios especialmente en las zonas rurales del país. Con estos programas se intentaría levantar el nivel de vida de varias zo

nas rurales para lograr la permanencia de los moradores en el lugar donde nacieron. La solución de la gran cantidad de campesinos que constantemente salen de su tierra para las ciudades, a buscar mejores horizontes, pero encontrándose en un medio muy diferente, y en el cual no están preparados y se encuentran en difícil situación que incluyen luego en toda la población.

Suscribase a  
LA REPUBLICA

## MANIFESTACION DE REPUDIO A EX-DIRECTORES DEL I.N.V.U.

Ayer poco antes de las 10.30 de la mañana se conocieron los empleados del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo la separación de los directivos, Carvajal, Jiménez y Romero, efectuaron una manifestación de repudio contra de esos señores a quienes interrumpieron el paso para que no llegaran al salón de seso

nes. Los empleados en un 99% hicieron tal manifestación, en vista de las actuaciones de los ahora ex directivos, cuando se encontraban en el desempeño de sus cargos, según dijeron voceros de los manifestantes. Seguidamente se tributó una entusiasta ovación a los nuevos directores pasibero Benjamín Núñez, Lic. Pacheco

Coto y Lic. Jessie Montejo. Una vez integrada la nueva directiva, se reunieron para aceptar la renuncia que presentó el Gerente Joaquín Vargas Gené. En cuanto al nuevo nombramiento es posible que se dé un tiempo prudencial a fin de escoger una persona que reúna las capacidades necesarias para ese cargo.

bombillas-K  
PHILIPS  
mejores  
no hay

# A VISO

## CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

—SECCION DE PROVEEDURIA—

Trabajo de pintura del Dispensario de Heredia y edificios en la ciudad de Puntarenas — Licitaciones 292 y 293 publicadas en La Gaceta del día 12 de junio de 1962

Se avisa a los interesados que el plazo para la presentación de ofertas se amplía hasta los diez horas del día 30 de junio en curso, rogándose ceñirse a las cláusulas adicionales a las Licitaciones respectivas, las cuales se publicarán en La Gaceta del día 16 del corriente mes.

14 de junio de 1962.

# CABILDO ABIERTO SE LLEVO A CABO EN PUNTARENAS EL DOMINGO PASADO

Como es de conocimiento público la ciudad de Puntarenas es quizás la única del país que a estas alturas señala más problemas de todas clases, que son un verdadero perjuicio para que el progreso bien pueda llegar hasta el último de los rincones de nuestro bello como pintoresco puerto.

Las Juntas Progresistas de los Barrios de El Carmen y El Cocal —justo es reconocerlo así— han venido llevando a cabo una titánica e incomprendible labor encontrando en su tarea impresa más de un obstáculo. No obstante lo anterior, siempre los hemos visto seguir luchando con igual entusiasmo y tesón.

Fue por insinuación de ambas entidades cívicas que se provocó el domingo pasado 10 del corriente, un cabildo abierto para así entrar a conocer y darle solución a esos problemas por parte de los recién electos representantes populares de la Provincia de Puntarenas. De ahí que ese cabildo tenía especial y significativa importancia.

Por invitación de las Juntas Progresistas se dieron cita en esa reunión los señores Diputados Hernán Chaverri, Lic. Rodrigo Arauz Bonilla, Ciro Guerra Baldares y se excusó de asistir el Ing. Rafael Paris S. Estuvieron también presen-

tes además de los personeros de las Juntas Progresistas, los actuales y futuros municipales señores Lorgio Alvarez V. Profesora Zoraida Pastrana de Cano, Camilo Elizondo Larrios, Jorge Huertas, Roberto González y otros señores Ediles. También asistió en su doble condición de municipio electo y coordinador de higiene el Dr. Pedro J. Alvarez el Supervisor de Higiene Camilo Esquivel, los señores Comandantes Mayor Luis Aponte, Capitán Gerardo Saborio y Teniente Alejandro Torre, encargado del Tránsito en la ciudad así como público en general. La sesión quedó abierta a las dos de la tarde después de una exposición corta realizada por los interesados explicando las razones de esa invitación, ya que la misma se había originado en unión de los funcionarios públicos de la Provincia varios de los más importantes problemas comunales.

Como primer punto en la agenda se entró a conocer de inmediato lo que bien se puede decir que es el Via Crucis del pueblo de Puntarenas: la falta de agua potable, necesidad esa que se ha venido acrecentando más en los últimos tiempos. Sobre ese extremo el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, —que tiene bajo su admi-

nistración el acuerdo—, no ha hecho lo más mínimo para atender las quejas sobre ese particular y mucho menos para mejorar ese tan necesario como indispensable servicio; lo que ha provocado como era lógico de suponer que el sentimiento popular se evidenciaba de vez más pues hablando sin preámbulos de ninguna naturaleza se considera, por las constantes interrupciones y otros detalles que resultarían largos de enumerar que es ese, —el servicio del agua— en la ciudad de Puntarenas, de lo malo lo más peor.

Claro es que como se viene hablando insistentemente de darle solución a los problemas de orden higiénico que señala la ciudad de Puntarenas, es poco o nada lo que se puede adelantar sin dejar resultado ese ya endémico problema.

Agotada que fue la discusión del caso del agua se llegó por parte de la Asamblea a la siguiente solución: comisionar a los señores Diputados Hernán Chaverri, Rodrigo Arauz y Ciro Guerra, para que interpongan sus buenos oficios ante la Gerencia de esa empresa ferroviaria para buscar a la misma la solución más práctica y rápida para los intereses de la comunidad. Se dispuso también sobre ese particular que las Juntas Progresistas de la

ciudad así como Honorable Corporación Municipal Realizarán una exposición pública amplia y documentada sobre ese particular.

Ciro de los puntos traídos a discusión fue el de la eliminación de los Triunfos, en la ciudad del INVO de El Cocal. Sobre este particular y después de agotada la discusión el señor Hernán Chaverri, de común acuerdo con la Asamblea, se dirigió al departamento social del INVO para que mediante un proyecto que esa institución tiene en estudio que comprende la creación de una ciudadela más en Puntarenas, en la que se piensa acomodar a las familias desplazadas del campo de aterrizaje de La Chacra a quienes se les ha denominado como "barrios de tierra" igual que esas otras familias. El proyecto de la creación de esa nueva ciudadela es de mucha importancia por lo que por merecidos referimos al mismo en próximas ediciones en forma más amplia.

Uno de los problemas traídos a discusión y que provocó los más encendidos debates lo fue el del servicio remunerado de autobuses, que dicho sea de paso, —según se ha podido establecer por usuarios y autoridades—, es de lo más malo de todo el país. Paradójicamente tal parece que de todas las ciudades que componen a Puntarenas siempre es la más mala. Sobre ese particular se señala que en la época de invierno que es bastante

duro en Puntarenas el uso de los autobuses en el vehículo que tenía que hacer el recorrido a pie.

Es inexplicable que esas "com ferreas" se encuentren todavía en servicio, pues las mismas deberían que abandonar al usar la comodidad absoluta del medio que desear. Como si todo lo señalado fuera poco, en más de una ocasión, debido al mal estado de los asientos, se le al asuero con su pantalón o camisa rotos.

Al llegar a ese punto el debate salieron a relucir "una serie de detalles", los que por su importancia abordaremos ampliamente en otra edición, y que al respecto se debe tener una "porción de cosas" que se desconocían con relación a las llamadas "revisiones" que de esos vehículos se han venido haciendo.

Por lo pronto se llegaron a las conclusiones inmediatas: que los señores diputados de la Provincia, aprovechando que una comisión de Ministros se encuentra encargada de examinar esa situación, tener conocimiento de esa comisión, la crítica crisis de los servicios remunerados de pasajeros. Esa intervención de los señores diputados se desprende que otros proyectos a ellos señalados por su pueblo, se dediquen por entero y con empeño a su estudio y no olviden que ese pueblo sufrido de Puntarenas, espera con justa razón que no le abandonen, porque si tal ocurriera, ese pueblo que con su voto les llevó a ocupar esas posiciones, constituido en Tribunal les sabrá pedir cuentas.

Otros de los problemas señalados que fue conocido por el cabildo, fue el de la vigilancia policial de la ciudad ya que hoy día, por no contar la Comandancia con el elemento necesario—, mayor número

de efectivos, vehículos para patrullas de la ciudad y ambulancia para el traslado de detenidos y heridos.— Un sector considerable de la ciudad, pese a los innegables esfuerzos de los señores Comandantes Mayores Luis Aponte y Gerardo Saborio, se encuentra huérfano de la vigilancia tan necesaria e indispensable.

No obstante lo anterior, esos militares se esfuerzan al máximo para cumplir su asignación su cometido. En nota aparte y por el interés que para la comunidad puntarenense tiene esa situación, insertaremos interesantes declaraciones del Mayor Luis Aponte, concedidas a nuestro redactor destacado en esa ciudad.

La Asamblea entró de lleno a conocer y discutir de los siguientes problemas más: 1) Reconstrucción y ampliación de los malecones. 2) Dispensario Médico para niños en Barrio de El Carmen. 3) Ampliación casa comunal e instalación del kínder en el Barrio El Cocal. 4) Ampliación de sub-vehículo municipal, para centro de nutrición Barrio El Carmen. 5) Ampliación Play Ground y cancha de basket en El Cocal. 6) Lunecamento de la zona que se encuentra en el Barrio de El Carmen. 7) Ampliación del muro, lado norte ciudadela INVO en El Cocal. 8) Alumbrado público de la calle contigua a la Cona y excitativa al ICE, para más de una remoción de postes mal colocados, en carretera panorámica y sector Avenida del Centenario Barrio de El Carmen.

Como decíamos al principio de esta información todos los asistentes salieron ampliamente satisfechos de los resultados de la misma, pues se puede decir que a aquella sesión que caracterizaba al puntarenense en la solución de todos los problemas comunales, tal parece, gracias a Dios, que va ha desahogado. Ojalá y así sea. Esperamos también que quienes como los funcionarios públicos de Puntarenas quienes por razones de su investidura tienen a mano la solución de esos y otros proyectos a ellos señalados por su pueblo, se dediquen por entero y con empeño a su estudio y no olviden que ese pueblo sufrido de Puntarenas, espera con justa razón que no le abandonen, porque si tal ocurriera, ese pueblo que con su voto les llevó a ocupar esas posiciones, constituido en Tribunal les sabrá pedir cuentas.

## A. P. S. E.

La Directiva Central de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza contesta la interpelación que le hizo la ANDE, para retirar de la Asamblea Legislativa el proyecto de ley que tiende a modificar el Estatuto de la Caja de Préstamos y Descuentos de la Asociación Nacional de Educadores

San José, 2 de Junio de 1962.

Señor Prof. don Everardo Chaves Soto Presidente de la ANDE. Ciudad.

Estimado señor Presidente:

La Directiva Central de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE) en su sesión celebrada en esta fecha conociendo en el ambiente cívico que usted nos envió, relacionada con nuestro proyecto de ley para modificar el estatuto de la Caja de Préstamos y Descuentos de la ANDE.

La Directiva Central acordó contestarla en los siguientes términos:

1) La presentación de nuestro proyecto de ley en modo alguno viene a lesionar la unidad de los educadores en defensa del Régimen de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio.

Quien quebranta esa "unidad" de los educadores en los momentos actuales es la ANDE, que se niega a aceptar la reforma al estatuto de la Caja que considera "parte de su patrimonio moral".

La reforma que hemos propuesto es a todas luces justa e imperativa, pues la Caja no es "patrimonio" exclusivo de una determinada asociación de educadores. Por el contrario: la Caja es patrimonio de todos los educadores y empleados del Ministerio de Educación Pública que por ley son sus socios accionistas.

Por otra parte, la Caja es una institución de derecho público y no una entidad de carácter privado perteneciente a una asociación particular de educadores.

Si esto es así —y la Directiva Central de la ANDE no puede dejar de reconocerlo— justo es que en la integración de la Junta Directiva de la Caja participen las tres Asociaciones de educadores legalmente inscritas.

Debe quedar claro que nuestra Asociación no está quebrantando la unidad de los educadores en la hora actual, pues nuestro Proyecto de Ley en modo alguno debilita a la Caja de Préstamos y Descuentos. Quien quebranta esa unidad es la ANDE que nos amonaza con "movilizarse" todo el peso de sus esfuerzos en la defensa de este asunto".

No cabe que la Directiva Central, que usted tan dignamente preside, se oponga a nuestro

no de otro orden. Si hubiera razones legales de peso en contra de nuestro proyecto, seríamos los primeros en admitirlas.

2) Sugerimos que la ANDE, "como obsequio a la unidad gremial que requiere el presente y como una demostración de la inspiración y sinceridad de sus propósitos de una acción solidaria y colectiva de las Asociaciones", reconozca la justicia y validez de nuestro Proyecto de Ley.

Aceptamos que nuestro proyecto puede ser objeto de modificaciones para mejorarlo. Pero no se justifica que se le cierre el paso por parte de una Asociación que debe dar ejemplo de sus propósitos de "unidad gremial" que somos los primeros en compartir.

3) El Proyecto de Ley en referencia recoge el sentir de nuestros asociados que participaron en el Sexto Congreso Anual de APSE, celebrado el año pasado en el Instituto de Alejeja.

Al presentar ese Proyecto de Ley a consideración de los señores Diputados, la Directiva Central no ha hecho otra cosa que cumplir con un mandato de sus asociados que imperativamente debemos respetar.

Estamos seguros que los señores Diputados analizarán objetivamente nuestro Proyecto de Ley que tiende a modificar una situación injusta e impropia.

4) Por las razones expuestas, la Directiva Central de APSE siente mucho no aceptar la sugerencia que se nos hace para retirar del conocimiento de los señores Diputados el Proyecto de Ley para reformar el estatuto de la Caja.

Asimismo, aprovechamos la oportunidad para hacer una respetuosa instancia a la Directiva de la ANDE para que examine cuidadosamente nuestro proyecto que tiende a vigorizar la Caja de Préstamos y Descuentos, mediante el concurso y la colaboración de representantes de las tres Asociaciones de Educadores.

Somos de usted muy atentamente,

Por la Directiva Central:

Lic. OSCAR CASTRO VEGA Presidente de APSE

Prof. JOHNNY VEGA CALVO Vicepresidente de APSE

Prof. JOSE ALBERTO TREJOS DITTEL Secretario General de APSE

## Trabajar por el progreso de Turrialba

Con ese fin se efectuó anoche una reunión entre los diputados Nora Muñillo Saborio y Hernán García Flores, con un grupo de entusiastas turrialbeños. Conforme se nos dio el propósito es coordinar las actividades de los diputados turrialbeños con los próximos municipales para lograr un importante proyecto municipal del cantón de Turrialba, con énfasis especial en el distrito central. Para eso se concertará con la colaboración de la ciudadanía de gran sector a través de que a través de diferentes posiciones ayudarán a este movimiento.

## Hoy a Panamá misión de Seguridad Pública

Oficialmente se anunció ayer tarde en el Ministerio de Seguridad Pública, la salida para hoy en vuelo de la Pan American, de la Delegación de ese Ministerio que fue invitada para una reunión con el Coronel Valcázar, Jefe de la Policía Nacional de Panamá.

Se dijo que la delegación es-

taria compuesta por el Ministro de Seguridad Pública, Coronel Frank Marshall Jiménez, el Diputado y Ingeniero don Cornejo Orlich B. y tres personas más cuyos nombres no fueron revelados.

El regreso de la Delegación fue empujado asimismo para el día lunes de la próxima semana.

# EXECIATUR PIDEN PARA MIEMBRO DE LA MISION DE LOS ESTADOS UNIDOS

El Coronel del Estado Mayor y Jefe de la Misión Militar de los Estados Unidos, en nuestro país, ha comunicado al Ministro de Seguridad Pública que en sustitución del Mayor Leo Souza que se retirará en 60 días de noviembre de este año, ha sido nombrado el Mayor Virgil N. Cordero quien se solicita, de acuerdo con el convenio entre los Gobiernos de los Estados Unidos y de Costa Rica el exequatur de estilo. La nota textualmente dice:

12 de junio de 1962  
Señor Coronel Frank Marshall J. Ministro de Seguridad Pública S. Estimado señor Ministro:

Tengo el honor de referirme al artículo número 6 del Acuerdo entre los Gobiernos de los Estados Unidos de América y Costa Rica, el cual establece la Misión Militar de los Estados Unidos aquí en su país. El Departamento del Ejército nos informa que el Mayor Virgil N. Cordero Jr., ha sido recomendado para reemplazar al Mayor Leo Souza quien deberá retirarse en noviembre de 1962.

Si el Mayor Cordero es aceptado, se entiende que recibirá los mismos servicios médicos que reciben los otros miembros de la Misión. Si el ante dicho es aceptable por Ud. esta carta y su contestación serán consideradas como la aceptación de la candidatura contemplada.

ciones del artículo 6 del Acuerdo entre la Misión Militar Norteamericana y Costa Rica.

Sin más y que referirme, quedo de Ud. muy atento y seguro servidor.

FREDERICK J. BAILEY JR. Coronel del Estado Mayor Jefe de la Misión.

## EL GRAN AEROPUERTO CENTRAL DE MEXICO

MEXICO D. F. (APHA) — México, la antigua Teotihuacán cabeza del reino azteca, que actualmente es una de las metrópolis más atractivas del orbe se ha convertido en los últimos años en uno de los centros de rutas aéreas más importantes de la América Latina, pues desde aquí parten líneas para todos los continentes y las empresas de aviación más famosas tienen su Aeropuerto Central, ya sea como terminal de vuelos internacionales o bien como escala de importancia en su rutas transcontinentales.

No hay uno solo ciudad de los Estados Unidos y de Canadá que no esté comunicada directa o indirectamente con México por el aire; lo mismo se puede decir de las capitales latinoamericanas de Centro, Sudamérica y el Caribe.

Cuatro capitales europeas tienen líneas directas operadas con aviones de rétropropulsión que las colocan a solo unas horas de vuelo de nuestra metrópoli. Estas capitales son Madrid, París, Bruselas y Amsterdam, con rutas directas operadas por la Iberia, la Air France la Sabena y la K.L.M. A través de esas líneas de México también se comunican con todas las capitales europeas y de Asia y el Oriente, incluyendo a Moscú y los países que están tras la cortina de hierro.

En los últimos años, al iniciarse la Era del Jet México

fue uno de los países latinoamericanos a donde volaron primero los aviones de pasajeros de propulsión a chorro. Con ello se acortaron las distancias con Nueva York y otras ciudades de Estados Unidos y Canadá, incrementándose poderosamente el turismo por el aire.

Para dar una idea del tránsito aéreo que actualmente tiene México a través de su Ae-

ropuerto Central, que es internacional y local al mismo tiempo las estadísticas oficiales, señalan que en él se registran al rededor de 1300 operaciones diarias, tanto de salida como de entrada de aviones y por esa terminal aérea llegan y se van mensualmente, un promedio de 60 000 pasajeros internacionales y 50 000 pasajeros locales.

## NOTICIAS DEL COLEGIO VOCACIONAL DE GOLFITO

Transcribimos el boletín N° 3 del Colegio de Golfito, que editan los estudiantes por medio de su Comité de Relaciones Públicas.

GOLFITO, junio 15—El próximo sábado 23 de junio se inaugurarán la Iluminación Externa del Colegio Vocacional de Golfito. Esta iluminación constituirá gran revuelo en la zona por el diseño modernista de todas sus instalaciones.

GOLFITO, junio 15—Con ocasión de inaugurarse la Iluminación Externa, el próximo sábado 23 de junio, el Colegio tributará cálido homenaje de despedida a los señores municipales Adolfo Bericeno Mendoza y Jorge Robert Tapia, que terminan su periodo municipal durante el cual prestaron brillante colaboración a todas las actividades de esta institución. La Iluminación que se inaugura se levó a cabo, mediante un valioso donativo de la Municipalidad.

GOLFITO, junio 15—Los trabajos que iluminarán al Colegio Vocacional, en forma de honorarios de acuerdo con los más modernos diseños, fueron totalmente construidos por los alumnos del taller de Soldadura y Forja, bajo la experta dirección del Profesor Jeffrey Hutchinson D'Acosta, y con la especial colaboración de los alumnos Omar Villalobos y Victor E. Calvo S. de los años superiores.

GOLFITO, junio 15—Las lámparas fluorescentes, especiales para interperie, que además de faroles en forma de hongos constituyen la iluminación del Colegio, fueron construidas en el taller de ELECTRICIDAD, bajo la experta dirección del Prof. Roberto Ramón, con la íntima colaboración de los alumnos de ese taller.

GOLFITO, junio 15—Motivo de elogiosos comentarios han sido las instalaciones subterráneas ejecutadas por los alumnos del Colegio, para su iluminación exterior de acuerdo con las más modernas técnicas.

Grupos numerosos de alumnos bajo la dirección del profesor del ramo han trabajado con todo entusiasmo para llevar a feliz término este plan.

GOLFITO, junio 15—Se estima que el rancho típico para la soda que se está construyendo para uso de alumnos y profesores ya está listo para la fecha del homenaje que se le tributará a los municipales y podrá servir en el rancho una cena a los homenajeados.

GOLFITO, junio 15—La banda del Colegio ensaya con gran intensidad para participar en el homenaje que con tanta justicia le tributará el Colegio de Golfito a los municipales que en breve terminan su función pública. Los instrumentos de la banda también fueron suministrados por la actual municipalidad.

GOLFITO, junio 15—Los Profesores Miguel Monge, de Mecánica de Precisión y Roberto Ramón de Electricidad, en gesto que los realce, aprovechan su viaje mensual a San José, para entrevistarse con el señor Gobernador de San José y solicitarle información sobre las Fuentes Luminosas, que la Municipalidad de San José ha instalado en varios parques de la Capital y que han contribuido enormemente a su embellecimiento.

GOLFITO, junio 15—De acuerdo con los informes recibidos por los profesores Monge y Ramón, se comenzó a trabajar en el proyecto de la FUENTE LUMINOSA para el Colegio. Con esta obra, se completa el proyecto PARQUE planeado para los terrenos que los circundan y que contempla variados plantas, de vistosas flores y faroles en forma de hongos, y la Fuente Luminosa para los meses próximos.

GOLFITO, junio 15—Se hacen las gestiones para traer al señor Ingeniero de Parques de la Municipalidad de San José, con el objeto de que diseñe los jardines del Colegio así como la ubicación de la Fuente Luminosa y cancha de basket ball que se proyecta construir en breve.

### NOTAS SOCIALES

El sábado 2 de junio, celebró la fecha de sus cumpleaños, la señorita Melida Ríos Hernández. Para festejar tan grata fecha sus familiares, ofrecieron una alegre fiesta en su residencia, con la asistencia de sus compañeros de Colegio, profesores y demás amigos.

El 14 de junio celebró la grata fecha de sus quince años la simpática señorita Mirna Leiva López, alumna aventajada del II Año B. Por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

### DESPEDIDA

Un alegre acontecimiento social constituyó la elegante fiesta, ofrecida por el Comité de Actividades Sociales y la Directiva Central, profesores, y la distinguida profesora Angélica Tacuán de Sánchez, que se ausentará por varios meses del Colegio.

### DEPORTES

El sábado pasado se celebró el último partido de fútbol por el campeonato inter-talleres que correspondió al equipo de Automotriz.

Felicidades a los Campeones.

Se iniciará en fecha próxima el campeonato de Volley Ball, entre las diferentes secciones del Colegio, torneo que ha despertado gran entusiasmo y para el que se preparan intensamente los diferentes equipos.

Califita 15 de Junio de 1962

## EL CIRUJANO MODERNO NO ECHA INMEDIATAMENTE MANO DEL BISTURI

MUNICH (Por Carl Mallinger — Impresiones de ALEMÁNIA) — Poco después de la Primera Guerra Mundial hubo en la Europa Central una auténtica epidemia de apendicitis. Aunque en esa época aún se decidía a operar, verificando después de la operación que ésta era absolutamente superflua y que el paciente estaba orgánicamente perfectamente sano.

Se aconseja, por eso, en der los casos que el cirujano mande a su paciente al quirófano antes de proceder a una intervención.

serie de "enfermedades" que, en la opinión de los pacientes, exigen una operación. Estos "síntomas imaginarios" exponen sus síntomas de manera tan convincente que hasta cirujanos, con larga experiencia se deciden a operar, verificando después de la operación que ésta era absolutamente superflua y que el paciente estaba orgánicamente perfectamente sano.

Se aconseja, por eso, en der los casos que el cirujano mande a su paciente al quirófano antes de proceder a una intervención.

**SIN VISTA  
TODO SE VE NEGRO  
Y TRAGICO!**



**PROTEJA SUS OJOS  
EN EL TRABAJO**

DEPARTAMENTO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS

**Instituto Nacional de Seguros**

# Señoras

Por  
**MYRIAM FRANCIS**

## Misa de Primer Aniversario

Se invita por este medio a los familiares y amigos de quien en vida fuera

## Ninfa Rojas vda. de Jenkins

a la Misa de Primer Aniversario que se efectuará mañana sábado 16 de junio a las siete horas en la iglesia del Carmen.

La asistencia a este acto piadoso será eternamente agradecida.

San José, 15 de junio de 1962.

## Gran entusiasmo por el té de las damas israelitas

Es verdaderamente grandioso el entusiasmo que existe en los diversos círculos sociales de esta capital por el gran té que preparan las damas israelitas a beneficio del Hospital de Niños. Será un té-canasta, en los amplios salones del Costa Rica Tennis Club. El servicio de repostería estará a cargo de las señoras organizadoras, lo que será un aliciente más ya que goza bien ganada fama en nuestra sociedad la repostería de estas gentes damas que se han revelado como expertas en la alta cocina. No hay duda de que el té del 20 será el suceso social del día.

## Baile de Inauguración del Centro Internacional de Estudiantes Universitarios

Mañana sábado en el Vestíbulo de la Universidad en el Barrio González Lahmann, de las 7 p.m. en adelante será el gran baile de inauguración del Centro Internacional de Estudiantes Universitarios.

La finalidad que se persigue con esta actividad es la de estrechar los lazos de amistad y confraternidad entre los estudiantes costarricenses y los extranjeros.

Actuarán conjuntos Orfeos de Venezuela y de Nicaragua. Existe el mayor entusiasmo por este baile que amenizará la Orquesta Rivera Musical.

## Kermesse y Baile en el Saint Francis

Hoy dará principio la gran Kermesse del Saint Francis College para la cual se han venido haciendo magníficos preparativos. El sábado habrá un grandioso baile juvenil.

El domingo en la Capilla del Saint Francis habrá misas a las ocho de la mañana, doce del día, y cuatro y seis de la tarde.

El servicio de buses para los asistentes a la kermesse será continuo día y noche. Por lo demás, habrá toda clase de diversiones y de sorpresas, quedando todo el culto público cordialmente invitado.

## Fiesta de despedida a doña Mimi de Chittenden en la residencia de los esposos Sherman

Mañana sábado en horas de la noche le será ofrecida una fiesta de despedida a doña Mimi de Chittenden, Embajadora de Costa Rica en Londres. Este agasajo será en la residencia de los esposos Sherman en Escuzá, y asistirá un selecto grupo de amistades de los anfitriones y de la gentil dama a quien se le ofrece esta despedida.

## PARQUE DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL

La Municipalidad de Goicoechea, a través de su Secretario el Prof. Johnny Vega Calvo, nos ha remitido el siguiente comunicado:

Estimados señores:

Con mucha complacencia ha visto la Municipalidad de Goicoechea la publicación de algunos artículos, referentes a la buena acogida por parte de la opinión pública de la construcción de un parque moderno en la Ciudad de Guadalupe. Realmente, ningún guadalupano genuino, y aún quien no siendo lo se haya comprometido con nuestra comunidad, puede ver esa obra con indiferencia y sin dejar de entusiasmarse. Ha sido muy satisfactorio para quienes integramos la Corporación Municipal — 1958-1962 — dejarle al Cantón un mercado parque, como siempre se había deseado lo que ningún Gobierno local lo hiciera efectivo, que vendrá a sustituir un remedo de campo de deportes como el que, hasta hace poco, existió frente a nues-

tra parroquia. Ha sido muy satisfactorio, también, escuchar voces de estímulo como las de los Hermanos Quesada Cubero, quienes en un gesto de civismo desprendimiento le donaron al Municipio la suma de Mil colones para la construcción del parque; la del Licenciado don Francisco Jiménez Sáenz, elemento representativo de la juventud pro ferial del Cantón; y hasta de los propios clubes deportivos concientes.

Sin embargo, hay algo que la Municipalidad quiere dejar oficialmente aclarado, sea, el nombre del parque, pues en las distintas publicaciones se le ha dado al parque un nombre distinto. En la Sesión Ordinaria N.º 191, artículo 4.º, por moción del Regidor Trinidad Soubriá, se dispuso bautizarlo con el nombre de: "PARQUE DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL" ya que en forma inexplicable, no existe lugar alguno en el país que conmemore esa gloriosa gesta, ni en donde las Escuelas y Colegios concurren a celebrarla. Consultado el señor Pre-

## Srta. Maria del Rocío Barronechea

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños la gentil señorita Maria del Rocío Barronechea, por cuya constante felicidad formulamos los más sinceros votos

## Doña Flora Volio de Sáenz

En forma muy atenta felicitamos a la distinguida señora doña Flora Volio de Sáenz, quien hoy está celebrando la llegada de un año más de vida.

## Nueva Directiva del Colegio de Contabilistas Privados

Señor Director de LA REPUBLICA Presente.

Estimado señor Director:

Con el ruego de dar a la publicación me permito poner en su conocimiento, que en Asamblea General Ordinaria, celebrada el nueve de los corrientes por el Colegio de Contabilistas Privados de Costa Rica, y por haber sido elegido los nuevos miembros de su Directiva, la misma quedó integrada para el presente año de la siguiente manera:

Presidente: Don Gonzalo Chávez Bienes;

Primer Vicepresidente: Don Gerardo Mora Alvarado;

Segundo Vice Presidente: Don Luis Israel Calvo Masís;

Primer Secretario: Don Jorge Lizano Ruiz;

Segundo Secretario: Don Antonio Navarrete Quesada;

Pro-Secretario: Don Rafael Angel Loria Céspedes;

Fiscal: Don Ted O. Slater Lowe;

Tesorero: Don Hernán, García Cubero;

Primer Vocal: Don Manuel Solís Forrás;

Segundo Vocal: Don Manuel Castillo Moya.

Sin otro particular por el momento, me suscribo del señor Director, su atento y seguro servidor.

Jorge Lizano Ruiz, C.P.I.

Primer Secretario.

sidente de la República, don Francisco J. Orlich, sobre el particular, acogió con mucha simpatía la denominación y la encontró acertada. Más, para que no crea, que la Corporación Municipal dejó en el olvido a los guadalupanos ilustres de otros tiempos, dispuso que en el parque se colocaría una placa con el nombre de todos ellos, y desde luego el nombre del donador del terreno don SANTIAGO JARA.

Aclarados los anteriores extremos, solo nos resta agradecer a ese órgano de información pública, la atención que se sirva prestar a la presente codiciándole algún espacio en una futura edición; y suscribimos del señor Director.

Atentos y Seguros Servidores

Corporación Municipal de Goicoechea

Johnny Vega Calvo  
Secretario  
Guadalupe 12 de junio de 1962

## Viernes del hogar



## LOS CUBIERTOS (Continuación)

Una caja o gaveta forrada en lana u otra tela que evite la pérdida de brillo en los cubiertos se recomienda para guardarlos. La tela no solamente evita que se rayen los cubiertos, sino que también absorbe la humedad evitando el descoloramiento. Las gavetas deben estar completamente cerradas porque el aire suele oscurecer la plata. Sacos de gamuza o de franela también se emplean para guardar la plata que no se use muy a menudo, pero hay que tener cuidado que la tela no sea blanca, porque el azúfre usado en el blanqueamiento oscurece la plata. El descoloramiento en los cubiertos puede evitarse un poco si un pedacito de alfiler se coloca en la capa o gaveta en donde se guarden.

Un juego de cubiertos completo consta de un sin número de piezas y es algo que muy pocas familias pueden darse el placer de poseer.

Sin embargo, la nueva ama de casa que está comenzando a formar su hogar no debe desazonarse y pensar que cubiertos de plata es un sueño imposible de traer a la realidad. Los hechos no son así; ella puede comenzar por uno, dos piezas, un juego para una persona de seis piezas, y poco a poco irlo completando. Causa manufacturers de seriedad y nombre han estado por años fabricando los mismos diseños de cubiertos y los continúan haciendo. De esta manera una puede comenzar a formar el juego de cubiertos de la marca y el dibujo que más le agrade, sin tener temor de que su fabricación sea suspendida a causa de restricciones porque pasamos los juegos de cubiertos los han limitado a seis piezas por persona, sin que ello haya afectado mucho nuestras actividades. Estos constan de un cuchillo y tenedor de almuerzo, que son los que ofrecen la más grande variedad de usos; para desayuno, almuerzo, comida, hot-dogues, platos de entrada, pastas, pescado, para platos en reuniones informales. Luego la cuchara de soja o con somo que es redonda, y honda; el tenedor de ensalada, pequeño y con los dientes más anchos y cortos que el de almuerzo y comida; el cuchillo para la mantequilla, y la cucharita que también tiene un sin fin de usos, sumo no se dispone otra variedad.

Hoy día, y debido a la situación de restricciones porque pasamos los juegos de cubiertos los han limitado a seis piezas por persona, sin que ello haya afectado mucho nuestras actividades. Estos constan de un cuchillo y tenedor de almuerzo, que son los que ofrecen la más grande variedad de usos; para desayuno, almuerzo, comida, hot-dogues, platos de entrada, pastas, pescado, para platos en reuniones informales. Luego la cuchara de soja o con somo que es redonda, y honda; el tenedor de ensalada, pequeño y con los dientes más anchos y cortos que el de almuerzo y comida; el cuchillo para la mantequilla, y la cucharita que también tiene un sin fin de usos, sumo no se dispone otra variedad.

Esto son los que podremos llamar cubiertos básicos, y alrededor de ellos podemos completar nuestro juego de cubiertos agregando piezas de acuerdo con nuestras posibilidades, costumbres y necesidades. (Terminar el próximo número).

## EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DOÑA HELENA SAXE DE GUTIERREZ

Confortada con los santos sacramentos falleció en esta capital la estimada dama doña Helena Saxe de Gutiérrez. La noticia de su muerte ha causado una dolorosa sensación en nuestra sociedad y en Cartago, ya siempre se la distinguió con el cariño y el aprecio de todos los círculos sociales, por sus condiciones de señora y sus múltiples virtudes.

Ayer a las nueve de la mañana en la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús se oficiaron los funerales, siendo luego recibidos cristianamente en el Cementerio General de Cartago donde recibieron cristiana sepultura.

LA REPUBLICA se une al intenso duelo de toda la distinguida familia por esta irreparable pérdida, y hace llegar su sentimiento de solidaridad a sus esposos don Miguel A. Gutiérrez Zeledón, a sus hijos Juan José, Marvella y Miguel Angel, a sus hermanos Zuley Fernández y de Saxe, Maximiliano y Betty I. de Saxe Maria, Eugenia Molina y de Gutiérrez José y María de Rodríguez, José María y María Amalia de Gutiérrez, Gustavo y Marisa de Gutiérrez, Claudia Gutiérrez, Guillermo e Irene de Gutiérrez, Fernando y Soledad de Gutiérrez, Manuel y María de Patiño, sobrinos y demás familiares.

## LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

### - AVISA -

que recibirá Oferta de Servicios para llenar una plaza vacante de ENCARGADO DE COCINA en el Hospital de Turrialba.

**SALARIO INICIAL: ₡ 420.00 mensuales.**

**REQUISITOS:**

- 1.—Haber cursado y aprobado el sexto grado.
- 2.—Tener conocimientos de Dietética.
- 3.—Tener práctica suficiente en preparación variada de alimentos.

Los interesados pueden retirar la fórmula correspondiente en la Sección de Personal de la Caja o en la Administración del Hospital de Turrialba, hasta el día miércoles 20 de junio del año en curso.

Junio 14 de 1962.

**Baile mañana en San Ramón en Honor del Sr. Presidente y Sra. de Orlich**



Señora ALICE HIDALGO

Mañana sábado será el gran baile del Club de Amigos de San Ramón en honor del Sr. Presidente de la República y Señora de Orlich.

El Club de Amigos ha nombrado su Socio Honorario al Sr. Orlich, quien ha sido socio propietario y Presidente de su Junta Directiva, siendo uno de los elementos que más prestigio le han dado.

El homenaje de mañana al Primer Mandatario y a su gentil señora esposa, será, por lo merecido y por lo espontáneo, de singular lucimiento, siendo grande el entusiasmo existente en dicha sociedad por el mismo.

Figura entre las lindas asistentes la encantadora señora Alice Hidalgo, cuya fotografía nos complace publicar.

**Hoy será la Velada de Presentación de Candidatas a Señorita Costa Rica**

Esta noche será la Velada de Presentación de las Candidatas al Título de Señorita Costa Rica, en el Teatro Raventós. Un grupo de preciosas señoritas un amable competencia para presentar a nuestra patria en el concurso mundial de belleza que se celebrará en breve en Long Beach.

En la semana próxima será el gran baile de presentación, en el cual cada asistente tendrá derecho a un voto.

En nuestro círculos sociales existe el mayor entusiasmo por este evento en el que están participando lindísimas damitas de la sociedad costarricense.

**- COCTEL SOCIAL -**

Otra socia del Garden Club que es Primera Dama de la República. Nos referimos a la señora de Orlich, quien será designada Presidenta Honoraria de la Institución. La Directiva acordó ese nombramiento para dentro de algunas semanas.

En una boda reciente las damas más admiradas fueron dos Oligas, que asistieron a cuál más bonita y elegante.

Este es un parrillito de admiración y simpatía, para referirnos a la preciosa señorita Helvetia Mx. Albóncito, Candidata al título de Srta. Costa Rica.

El Garden Club de esta capital tuvo el feliz acierto de apoyar su candidatura. No podía ser de otra manera. Porque Helvetia es una flor de belleza y de encanto.

A todos los extranjeros les ha caído gracia nuestra manera de dar las señas. Y no sólo les ha caído gracia, sino que, pronto aprenden y lo hacen igual a nosotros. En un boletín en inglés hemos leído las señas de una casa al estilo folie y escritas en español, con número de varas y color de la casa.

En el hogar de un distinguido funcionario nació en días pasados el octavo hijo. Pero quien trajo la noticia encargó al perió dico que dijeran simplemente un nuevo heredero, porque de lo contrario se le quemaban las acciones en la calle al funcionario, que dicho sea de paso es buen mozo pero muy formal, no va y a creer.

Lo que más le impresionó a una distinguida dama que pasó una corta temporada en España fue la manera de conducirse de los criados de casa grande. Nada de confianzas. Libres y caminar hacia atrás los primeros pasos para no darle la espalda a los señores.

Y lo que más le impresionó a una diplomática suramericana durante toda su estadía en nuestro país, era la confianza de los empleados no sólo de servicio doméstico sino de otras categorías que llegaban a la casa a hacer algún arreglo etc. como el carpintero que le echaba en la cama el humo del cigarrillo, y la costurera que se le sentaba en la cama.

Conste que estas dos últimas notas son sin comentarios nuestros.



**Señorita María de los Angeles Cañas V.**

La encantadora señorita María de los Angeles Cañas Vega, dechado de gracia y simpatía, estará muy congratulada hoy en ocasión de celebrar la llegada de una nueva primavera. Por este medio la saludamos deseándole las mayores felicidades.

**Don Carlos Aubert**

Enviamos un atento saludo al caballero don Carlos Aubert, deseándole toda clase de dichas y venturas en ocasión de celebrar su cumpleaños el día de hoy.

**Lic. don Hernán Echandi L.**

El distinguido profesional Lic. don Hernán Echandi Lahmann celebra hoy su cumpleaños, motivo por el cual lo saludamos deseándole las mayores felicidades en unión de su distinguida familia.

**Srta. Anabelle Urbina**

Hoy está festejando su fecha de cumpleaños la gentil señorita Anabelle Urbina, a quien nos complace saludar deseándole constante dicha y ventura.

**Anabelle Echeverría**

Hoy está cumpliendo diez años la linda amiguita Anabelle Echeverría, hija del apreciable hogar de don Juan Rafael Echeverría Loria, Gerente de Aerovías del Valle, y su gentil señora doña Maritza Cruz de Echeverría.

Deseamos a la encantadora cumpleañera toda clase de felicidades.

**Srta. Olga Marta Araya M.**

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños, la encantadora señorita Olga Marta Araya M. para quien tenemos el más cordial saludo y los votos más sinceros por su constante felicidad.

**Srta. Margarita Fuscado Peralta**

En forma cordial felicitamos a la encantadora señorita Margarita Fuscado Peralta, quien el día de hoy celebra la llegada de un año más de vida.

**¡MAS ECONOMIA**  
COMPRANDO EN  
**LA GRAN VIA!**  
SUS  
**VIVERES y LICORES**  
A PRECIOS  
SIN COMPETENCIA  
**LA GRAN VIA LTDA.**  
Avenida Central — Teléfonos 2873-4782

**Compromiso de bodas efectuado**

El domingo pasado, en la residencia de don Marjo Moreira en el Barrio de Aranjuez, se llevó a cabo el compromiso matrimonial de los estimados jóvenes don Marco Antonio Villalobos Qulrós y la gentil señorita María Cecilia Guevara Moreira, hijos respectivamente de los apreciables hogares de don Marco Aurelio Villalobos y doña Argentina Q. de Villalobos, y de don Ismael Guevara, de grata memoria, y doña Thelma M. de Guevara.

LA REPUBLICA saluda a los gentiles prometidos y les desea toda clase de felicidades.

Corbatas  
**RONSON**  
para vestir elegantemente!  
Vea en las principales tiendas las elegantes y distinguidas corbatas RONSON fabricadas de telas finísimas en diseños exclusivos.  
Distribuidores al por mayor  
**HERBOR LTDA.**  
NO ES BARATA...pero, QUE CORBATA!

RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON RONSON

# Surfistas

Por MYRIAM FRANCIS

### PARA PAPA, EL MEJOR CALZADO A PRECIO REGALADO

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD PARA REGALAR  
A SU PADRE ZAPATOS DE MAGNIFICA CALIDAD

## NUEVA DISTRIBUIDORA

— 75 varas Sur antigua Cañada —



### Excelente reunión entre Unemop y Jefes del Ministerio



La gráfica de Mezo recoge un momento de la significativa reunión celebrada entre el Ministro de Obras Públicas, el Oficial Mayor y la directiva del sindicato de UNEMOP. La reunión que se presentó como un sincero homenaje al Minis-

tro, de parte de sus compañeros de trabajo —sindicalizados— tuvo gran trascendencia en cuanto a las temas tratados y a la excelente armonía imperante entre jefes y trabajadores.

Ejemplar reunión se efectuó el martes por la noche entre la Directiva del Sindicato de UNEMOP, el Ministro, jefe de la Oficina de Cultura y Propaganda, Edgar Ros, secretario de Actas; Gilberto Camacho, letrado.

El Ministerio Rojas Brenes a su afán y seguridad de atender a los trabajadores, y desde luego a las organizaciones sindicales, con la mejor comprensión y respeto. Ello ha captó en su gran deseo de que el Ministerio de Obras Públicas realice en los próximos cuatro años una labor como nunca se ha visto, en el país. "No es para poner flores en el ojal —dijo el Ministro— sino para honrar de todo el ministerio. Cuando algo se termina que se dice: "Esto lo hizo el ministerio. Est, el MOP, el conjunto, fruto de toda organización, sin discriminaciones

en departamentos o nombres". El Oficial Mayor, señor Luis González, hizo una hermosa exposición sobre los motivos y líneas del sindicalismo. Probó ser un ferviente admirador de este movimiento obrero dando elección de lo valiente, libre y agresivo que deben ser los sindicatos. De modo que esté de por demás completar su actitud como alto funcionario del MOP con respeto a los sindicatos.

Durante toda la reunión se comentaron muchos temas sin dudar la desafiación de la Revum Novarum; los fines para un sindicato único en el Ministerio de Obras Públicas etc.

Los directivos de UNEMOP dijeron que lucharán por llevar un gremio y, por llevar aliento y fuerza a todo el sindicalismo del país.

Al Ministro le fueron planteados varios puntos que interesan mucho a UNEMOP. Con veniencia de que se les sume un pequeño local propio, como lo tiene la cooperativa del ministerio. Igualmente la importancia de un escalón en los ascensos. Al respecto, el Ministro de Obras Públicas dijo que los empleados y trabajadores del MOP tienen pleno derecho para tener preferencia al ascenso, cuando ocurre vacante en un puesto para el cual tienen capacidad y experiencia.

Además don Fernando su fe y esperanza en el futuro del MOP, al sentirse acompañado de viejos compañeros de trabajo en todas las oficinas y dependencias. Manifestó que precisamente esa fue razón básica para aceptar el cargo de ministro. "Me sentí en la obligación de aceptar un ministerio al que pertenecía. Yo me siento seguro; bien, acompañados".

Plantearon además los sindicalistas la necesidad de que se les dé permiso para viajar cuando requieren reuniones con trabajadores ubicados en diversas partes del país, que les piden intervenir en sus problemas. Quedó claro finalmente, por afirmación del señor Ministro que los trabajos que efectúa la Oficina de Organización y Métodos no son para cortar cobrezas, sino para mejorar distribución y eficiencia administrativa del MOP.

La reunión fue un gesto muy hermoso y significativo donde dirigentes sindicales y jefes del MOP conversaron sobre sus respectivos puntos de vista, como viejos amigos y gente bien intencional, con

### Festivales en la Trinidad

El sábado y domingo que vienen, 16 y 17, será la Fiesta Patronal en la Trinidad de Moravia, antes Guayabal, bonitos festivales en honor de la Santísima Trinidad, a los que invitan la Junta Edificadora, Comité Festejos, señor Mayordomo y Barrio en general, habiendo buen servicio de camiones por el Antiguo Camión de Carrillo, para más importancia del atractivo rato que allí se puede pasar a la orilla de la Quebrada El Salvadory entre los ríos Ipiá y San Francisco.

### Misa a la Santísima Trinidad en Santa María

El domingo próximo, 17 en el Templo Parroquial de Santa María de Dota, como acción de gracias habrá una Misa Solemne a las 8 de la mañana, ofrecida por una fiel devota de la Santísima Trinidad, quien invita cordialmente a ella, quedando altamente agradecida.

### Té en la Escuela Adoración de Salazar en Alojuela

Para el ocho del próximo mes de julio prepara la Escuela Adoración de Salazar, de la ciudad de Alojuela, un gran té a beneficio del Comedor Escolar.

Las diferentes comisiones que organizan este evento social y benéfico están realizando los mejores preparativos a fin de darle el mayor realce y que no deje nada que desear para lograr el mejor de los éxitos en la parte económica y en la parte social, lo que no dudamos ya que se está trabajando en forma muy activa. Además, en la sociedad alojuelense existe verdadero entusiasmo por dicho té, acerca de cuyos preparativos informaremos más ampliamente en sucesivas ediciones.

### Presentación en la Sala Tassara de canciones de Dr. Jiménez

Un suceso de arte constituyó a finales de la semana pasada, la presentación en la Sala Tassara, de doce canciones del Dr. don Otto Jiménez.

La Sala Tassara es ya una institución en nuestro mundo artístico. Sus conciertos, sus recitales, son de la más alta calidad. El público selecto que gusta de estos espectáculos que son para el espíritu un oasis en medio del furrago del correr de los días, sabe que en la Sala Tassara disfruta de lo más exquisito que puede brindarse en nuestro mundo artístico.

No podía haber escogido nada más adecuado para presentar estas primicias del Dr. Jiménez.

La canción es una de las formas más delicadas del arte. Desde la canción de cuna, los tiernos lullabays, a los melodiosos romances, a los dulces entechas, las canciones han sido el lenguaje musical que más llega al alma. Una bella canción es inmortal porque eternos son los sentimientos que la inspiran.

Todo esto lo sentía y lo sabía el Dr. Jiménez al componer esa coena de canciones con que regaló a un auditorio selecto.

Y se reveló como un compositor de la más fina sensibilidad, que sabe de los alcances de una frase musical y los lleva hasta lo profundo del sentimiento.

Esas canciones deben ser escuchadas por todo el público, por lo que sugerimos al Dr. Jiménez una presentación, con un número de artistas, que presenten cada una dos o tres canciones.

Esta función de arte, en nuestro Teatro Nacional, en la Casa Italia o en cualquier sitio adecuado, podría ser cobrándose una pequeña cuota de entrada que serviría para una asociación de beneficencia que esté en alguna necesidad urgente, por ejemplo, el Centro de Rehabilitación que dirige el Dr. Araya Rojas o alguna otra institución.

Dejamos lanzada la idea. Y felicitamos al Dr. Jiménez por la magnífica presentación de sus canciones tan hermosamente inspiradas.

### Homenaje hoy a don Francisco J. Orlich

Hoy a las siete de la noche en el Hotel Balmoral le será ofrecido un agasajo al Sr. Presidente de la República don Francisco J. Orlich por los aviadores y demás elementos conectados con la aviación en nuestro país.

### Doña Carmen Rojas de Brenes Srta. Jetty Chamberlain

La gentil dama doña Carmen Rojas Kopper de Brenes festeja el día de hoy su fecha de natalicio. Es muy grato para nosotros saludarla deseándole toda clase de felicidades.

Nos complace felicitar a la distinguida señorita Jetty Chamberlain, deseándole las mayores dichas y venturas en ocasión de celebrar su cumpleaños el día de hoy.

## - POMPONIO -



© 1960, Kinz Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

— Parece que somos la vigésima pareja que les pide la misma pieza de música.

# RECETAS de COCINA

## SOPAS Y CREMAS

### CREMA DE ELOTE TIERNO

(Para 5 personas)

- 6 elotes tiernos desgranados
- 1 cucharadita de azúcar
- Sal y pimienta al gusto
- 1 cebolla pequeña finamente picada
- 2 cucharadas de NUMAR
- 4 tazas de leche.

Se desgranar los elotes y se licuan con el azúcar y media taza de leche, o se muelen y se pasan luego por un colador fino. En una cacerola se pone al fuego la NUMAR y la cebolla hasta que éste este cocinada pero no dorada. Incorporéense los elotes y déjense freír un poco. Mézclase poco a poco el resto de la leche, moviendo suavemente hasta que suscite el hervor. Déjense hervir suavemente por 15 minutos.

### CREMA DE ZANAHORIAS

(Para 4 personas)

- 1 taza de zanahorias tiernas en cuadrillos
- 1 cebolla picada finamente (mediana)
- 2 cucharadas de NUMAR
- 3 tazas de caldo desgranado
- Sal y pimienta al gusto
- ½ taza de crema fresca

Líquese la zanahoria y la cebolla con ½ taza de caldo. En una cacerola, póngase la NUMAR al fuego, cuando esté bien caliente, se le agrega la zanahoria. Déjese freír un poco, agréguese el resto del caldo, la sal y la pimienta. Déjense hervir a fuego lento 15 minutos. Agréguese la crema y sírvase bien caliente. Queda mucho más sabrosa si se espesa con un poquito de harina disuelta en agua, como todas estas cremas.

### Martes próximo será el té de las Damas Blancas en honor de Doña Marita de Orlich

El próximo martes será recibida por las Damas Blancas de la Cruz Roja Costarricense, la Primera dama de la República, doña Marita de Orlich, quien será declarada Socia Honoraria. Habrá una sesión especial y será servido un té.

Este acto será en la sede de la Cruz Roja Costarricense.

### Baile el 28 de junio organizado por la Escuela República Argentina

La sección de niños de la Escuela República Argentina prepara para el jueves 28 del presente mes, un gran baile en los salones del Deportivo Nicolás Marín, Barrio México, amenizado por la Orquesta Marival.

El objeto de este baile es el de allegar fondos para crear el Consejo Escolar. Dado el noble fin de este evento esperamos que constituya un completo éxito.

### Gran Baile Social en Sta Bárbara de Pavas

El próximo domingo, de las cuatro de la tarde a las ocho de la noche, se celebrará un gran baile en la pista del Salón Comunal de la Ciudadela Santa Bárbara de Pavas, con el objeto de coleccionar fondos para el Centro de Nutrición, el Patronato Escolar y la Asociación Pro-Ciudadela de Pavas.

La orquesta Alberto Castillo y sus Cometas tendrá a su cargo el programa musical, siendo la cuota de dos colones para caballeros. Se están haciendo los mejores preparativos a fin de darle el mayor realce a este festival.

## EL HOGAR ESCUELA

Del Sr. Ismael Cortés es lo siguiente:—

"El Señor Ministro de Industrias don Hernán Garrón, presentó al Ministerio de Educación uno de los más grandes proyectos del Partido Liberación Nacional, EL HOGAR ESCUELA. Este proyecto, viene a resolver una serie de grandes problemas, sociales si se lo quiere llevar a la realidad, con firme lo pedirá el Ministro Garrón; el cual consiste en crear en las escuelas alejadas del centro de la ciudad es decir en los barrios más pobres, un Pabellón donde se instala un enfermería con su Enfermera y médico para que las dres que no tienen dónde dejar sus hijos mientras salen para el trabajo, puedan dejarlos en esa escuela, que al mismo tiempo que reciben la enseñanza primaria (tengan su almuerzo, su comida y asistencia médica. Si no tiene cómo escolarizará al cuidado de la Enfermera, esa enorme cantidad de madres salen tranquilas para su trabajo porque sus hijos que dan bien cuidados y al salir del trabajo pasan a recogerlos. Todos los días llegan niños al Hospital con quemaduras por que tienen que cuidar otros hermanitos, calentarse la leche, hacer el almuerzo y además están expuestos a los satiros.

otros salen a pedir en las canchales y centros de pláigo, es te problema obliga a varía, madres a salir del trabajo y en muchas ocasiones cogen un mal camino empeorando el problema de su hogar. Esta grave problemática social debe resolverse lo más pronto posible porque de este, vienen otros, como la pobre mujer que se une con un hombre vicioso, por salvar su hogar y descuida a sus hijos, pero trae otros que vienen a sufrir la misma tragedia.

Lo mismo sucede cuando un pobre hombre tiene que sufrir una condena y tiene mujer e hijos. Pero ya es hora de que, se tienda la mano a esas pobres mujeres, y se preocupe por el porvenir de esos niños, que son los hombres y mujeres del mañana. Pobre, infeliz y desgraciada clase social, francamente miserable, que nada o culpa, porque nada tiene que perder en su existencia de ins tanto mendicante y de, mercedo por nada. Tanto tristeza a arrastrándose por la haz de la tierra; tantos seres que viven esperando el día de su redención, esto no puede seguir así, en su compendio quietismo, sin reprocharnos de culpables. El Sr. Ministro de Industrias debe intensificar esta campaña en pro del Hogar Escuela.

Ismael Cortés Bolaños

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## CONGRESO DE TRABAJADORES DE CORREOS, TELECOMUNICACIONES, RADIO Y T. V.



El martes en horas de la noche se llevó a cabo en el Salón de Actos del Ministerio de Trabajo la inauguración del Congreso de Trabajadores de Correos, Telecomunicaciones, Radio y Televisión, cuya finalidad es la de integrar su Federación Nacional.

La reunión estuvo sumamente concurrida, asistiendo a ella importantes funcionarios del Gobierno. En la gráfica vemos al Ministro de Trabajo Lic. Alfonso Carro Zúñiga cuando pronunciaba un concisivo discurso, declarando inaugurado el Congreso.

### Mañana llegará don Carlos Joahnning M.

Mañana llegará a Costa Rica el caballero don Carlos Joahnning Murillo, quien por espacio de muchos años ha radicado en los Estados Unidos. Por este medio le adelantamos nuestro más atento saludo de cordial bienvenida.

### Mrs. Sarah C. Wheeler

Se halla totalmente restablecida la distinguida señora doña Sarah C. Wheeler, a quien nos complace saludar.

## PROXIMO CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA

Siguiendo el Festival Beethoven, la Orquesta Sinfónica pronto presentará su concierto de Junio, esta vez bajo la dirección del Prof. Carlos E. Vargas y actuando como solista, la prestigiosa pianista Faith de Marchena. El programa incluirá la Segunda Sinfonía de Beethoven y el Concierto de Coronación de Mozart.

— el verdadero lenguaje musical de Beethoven, ya definitivamente a partir de la Éroica. El Concierto de La Coronación de Mozart, se encuentra entre los más populares del insigne maestro.

No recordamos haya sido interpretado en Costa Rica, en todo caso, su interpretación por Faith de Marchena, será la más reciente, en un lapso de mucho tiempo.

La Segunda Sinfonía alcanzará—cada vez más cercanamente.

## El regalo más útil y valioso

UNOS

## ANTEOJOS

son algo valioso e imprescindible

## UN AUDIFONO

## "ZENITH"

representa un medio de hacer sentirse cómodo y oír bien a quien lo necesita..

## ESTOS SON VALIOSOS

## OBSEQUIOS

QUE UD. PUEDE HACER...

y que le ofrece



Para su garantía recuerde: los Doctores RIVERA son graduados de Jena, Alemania y Filadelfia, E. U. A.

# CONSULTORIO OPTICO RIVERA

Fronte al costado Este del Gran Hotel Costa Rica (50 varas al Sur de Sears)

Suscribase a "LA REPUBLICA"



# EL BARCELONA NO QUIERE CANCELAR JUEGO CON SAPRISSA

Habíamos publicado la noticia de que el Barcelona vendría a jugar a Costa Rica, y también un comentario extenso de que no debería efectuarse ese partido por la suma



**JANOS FARKASI**—El más joven miembro de la selección húngara, pero que tiene ante él un excelente porvenir. Se le mira como el "Sivori húngaro" a este muchacho moreno, de cara glabra, que en cualquier puesto de la línea defensiva se siente a sus anchas. Rapidísimo, con sus normales deseos de jugar, fuerte disparo, sentido del juego colectivo y principal mente sus rápidos avances y juego ingenioso, respaldó el aprecio de los aficionados, en particular de los hinchas de su club, el Vacs, nacido en 1912. Seleccionado dos veces, ambas en 1961, durante la gira sudamericana del equipo húngaro.

tan alta que cobran, y por la sería crisis de divisas que atraviesa el país.

Ahora la situación se torna complicada, pues los contratos fueron firmados y aunque la Federación de Costa Rica cabalgó pidiendo la cancelación de ese partido, los "barceloneses" han manifestado que vendrán a jugar, pues la gira la tienen planeada.

Los morados al recibir esa contestación, les mandaron a decir que si querían venir que fuera a porcentaje y así todo se solucionaría, pero que no estaban en disposición de pagar los doce mil quinientos dólares más el cincuenta por ciento de las utilidades.

Quiere decir que la situación se torna confusa, y si el Barcelona viene a Costa Rica, tendrá que jugar por lo convenido. Sobre el porcentaje a pagarse—si aceptan—perfectamente podría ser el que se le pagó a Santos de Brasil, con toda una constelación de estrellas y que fue el ochenta por ciento de la entrada.

# deportes

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

## Gerente de la revista "El Gráfico" nos visita

Tuvimos ayer la grata sorpresa de tener en nuestras oficinas de redacción, la visita del señor don Rodrigo Tormo Gerente de la Revista "EL GRAFICO" que se edita en Guatemala, y que el 17 de los corrientes lanzará una edición internacional.

El señor Tormo manifestó que su visita a nuestro país era con carácter oficial y que su representación saludaba por medio de nuestras columnas a la afición deportiva de todo el

país. Se trata, dijo el señor Tormo, de una revista eminentemente gráfica que será puesta en circulación simultáneamente en todo Centroamérica, y que los ejemplares de cada país, llevarán en la portada el deporte favorito de cada país.

En principio se inició el tiraje como un semanario en Guatemala y en esa forma se hará el tiraje en cada país, aun que actualmente en Guate-

ma se edita dos veces por semana.

También se está en la preparación de una edición extra como motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, pues la Revista EL GRAFICO, tiene destacados dos corresponsales en Chile.

Oportunamente, terminó diciendo el señor Tormo, ahorraremos en Costa Rica una oficina, pues ya tenemos para él el corresponsal y fotógrafo.

### Final para el domingo.—

## Brasil y Checoslovaquia en el partido en Viña del Mar terminaron cero a cero

**SANTIAGO DE CHILE, 14 (AP)**—Brasil y Checoslovaquia chocarán el domingo no solo para decidir el Campeonato Mundial de Fútbol, sino también para decidir una contienda que quedó pendiente

entre ambos equipos desde la serie de octavos de final.

Los dos finalistas provenientes de la misma subedificación del Balmacerio de Viña del Mar, don de se enfrentaron en una lucha que finalizó 0 a 0.

Brasil quedó a un paso de

la retención de la Copa "Jules Rimet" que ganó hace cuatro años en Suecia al derrotar ayer a Chile 4 a 2. Checoslovaquia, por su parte, avanzó hacia la final al derrotar a Yugoslavia por 3 a 1.

## BOXEO

**GLASGOW, ESCOCIA, 14 (AP)**— El peso mediano argentino José Macormack venció por puntos a Henry Hank, de Estados Unidos, en una contienda a ocho asaltos, en el estadio Kelvin Hall de esta ciudad. La victoria de Macormack resultó inesperada.

**CRÉMONA, ITALIA 15 (AP)**— El peso mediano argentino Juan Carlos Durán venció por puntos al campeón francés Marsius Dori en un combate de diez vueltas realizado aquí anoche.

## CAMPEONATO DE CALLE MORENOS

Resultados de la segunda fecha del certamen.

MIRAM VICTORIA 5 — ESTRELLAS NEGRAS 5

En uno de los mejores encuentros verificados hasta la fecha los representantes de San Sebastián, y Copey, brindaron a los amantes del fútbol de las canchas abiertas, que se dieron cita desde temprana hora, un partido lleno de actividad durante los 90 minutos reglamentarios, donde los 22 hombres se emplearon en una lucha sin cuartel para conquistar la victoria, pero esta no llegó y al final de cuentas tuvieron que conformarse con un justo empate a cinco goles.

DEPORTIVO NERI 5 — COSTA RICA F. C. 1

Los del Costa Rica F. C. de La Uruca, sucumbieron estrepitosamente ante un Deportivo Neri, que cometió el gran error de recargar todo su juego en su inter izquierdo, al cual los defensores del C. R. lo dejaron solo todo el partido para que se diera el lujo de ser el máximo goleador.

MÉRIDA F. C. 3 — GARDENIA F. C.

El conjunto del métrica, sin jugar más que sus contrarios supieron aprovechar mejor de los errores para añadir tres veces la Nº 5 en el marco de sus rivales y conquistar sus dos primeros puntos en el certamen.

### CONCLUSIONES

De los tres encuentros que presentamos los resultados fueron desde todo punto de vista justos si tomamos en cuenta que estos se ganan por goles o por la buena suerte, tenemos que llegar a la conclusión de que los ganadores conquistaron sus puntos en buena lid, y los que empataron se dividieron un punto cada uno en buena forma.

Felicitaciones muy sinceras merecen los aficionados adictos al Neri, que en todo momento alientan a su cuadro, lo mismo las barras de los otros equipos participantes, no así a la barra del conjunto Mérida, del Barrio los Angeles, que en todo momento se comportan en una forma que deja mucho que desear de su cultura.

### ESTADO DEL CAMPEONATO

	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
DEPORTIVO NERI	2	2	0	0	9	2	4
MIRAM VICTORIA	2	1	1	0	8	5	3
COSTA RICA F. C.	2	1	0	1	4	6	2
MÉRIDA F. C.	2	1	0	1	4	5	2
ESTRELLAS NEGRAS	2	0	1	1	6	9	1
CONCORD F. C.	1	0	0	1	0	3	0
GARDENIA F. C.	1	0	0	1	2	3	0

Atentamente, AFICIONADO Nº 1



LO DICE TODA LA GENTE...

"QUE BUENOS ESTAN... NO HAY CIGARRILLO MEJOR"

# LEON

fume usted también

más sabrosos...  
más frescos...  
más elegantes!



AHORA EN SU NUEVO EMPAQUE DE LUJO Y AL MISMO PRECIO DE SIEMPRE!

# Reportajes

## CARTAGINES PARA EL SALVADOR A JUGAR 21 Y 24 DE ESTE MES

— Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA —

### Sigue invicto Adolfo Chin

(Comenta: PALETAZO)

Antier se llevó a cabo, en el Gimnasio Nacional de Tenis de Mesa, una fecha más del Campeonato Nacional de Ping Pong, que se está realizando con la participación de los mejores jugadores de la Primera División, quienes dicho sea de paso se encuentran en magníficas condiciones.

No obstante que todas las partidas resultaron sumamente interesantes, hubo una de especiales características, y esta fue la protagonizada entre el Campeón Nacional, Adolfo Chin, y el Sub-Campeón Nacional, Hernán Sánchez. Es interesante destacar que estos dos jugadores, quienes son poseedores de una vasta experiencia en este difícil deporte, por razones de carácter técnico juegan entre sí únicamente cuando se trata de torneos oficiales, y es por esto que el público está a la expectativa cuando se presenta la oportunidad de varios actuar.

Pudimos observar cómo en la primera mesa el Campeón Nacional Adolfo Chin tomó la iniciativa en el ataque, cual es una de sus principales características, teniendo Hernán Sánchez que jugar fuera de la mesa, y así le permitió a Chin desplegar todo su juego con una efectividad asombrosa, valiéndose del juego defensivo, que por su naturaleza es lento, adoptado por Hernán Sánchez. En esta forma, la primera mesa terminó con un

score de 21-15, a favor de Chin.

La segunda mesa tuvo caracteres de mayor interés, por que Hernán trataba de lograr el empate, pero fue sumamente conservador en el ataque, exigiendo a Chin un poco más. Aquí se puso de manifiesto el dominio del campeón en su peligroso juego de "Invasión" a la mesa, que lo llevó a cabo con el máximo de seguridad, y donde conquistó los 21 puntos sin ningún error. Esta mesa terminó 21-10 a favor de Chin, lógico resultado si se toma en cuenta que el afán de Hernán por empatar la partida haciendo uso de su sistema defensivo, fue aprovechado magníficamente por el campeón.

La tercera mesa, que era de cisiva para Chin, si lo quiere, fue la más sobresaliente. Este iba por su tercera conquista, que a la postre sería la que le diera una victoria inobjetable sobre el Sub-Campeón. Por su parte, este último trataba de atacar y defender haciendo uso de sus mejores recursos. Fue así como se vio una tercera mesa emocionante y en la que el Campeón tuvo su mayor trabajo, pues en determinados momentos está superado por la técnica defensiva de Hernán, que fue asimilada por una serie de remates dirigidos con violencia por Adolfo. La mesa fue ganada por el Campeón con un margen de 21-18.

Se comenta dentro de los círculos del tenis de mesa, la

excelente cantidad de ping pong que se encuentra practicando Adolfo Chin, a quien se le ha notado aún mayor efectividad, si se toma en cuenta que Hernán Sánchez había venido entrenando arduamente para hacerle frente a este delicado compromiso. Por otra parte, la labor de Hernán también fue sobresaliente, superable únicamente con la rapidez y elasticidad de Adolfo Chin.

Con el resultado de esta partida, ha superado Adolfo a uno de sus más peligrosos rivales, conservándose invicto en el presente torneo.

El resultado de las otras partidas llevadas a cabo antier, es el siguiente:

- Samuel Chuzter 4
- William Leitón 4
- Milton Marín 3
- José J. Arce 0
- Samuel Shuzter 3
- Arturo Garnier 0
- Milton Marín 3
- Adolfo Chin 2
- Hernán Sánchez 3
- Felipe Chin 0
- Adolfo Chén 3
- José Lacayo 0
- William Leitón 3
- Felipe Chin 0
- José J. Arce 3
- Arturo Garnier 0

El Club Sport Cartaginés recibió formal invitación de los salvadoreños para efectuar en Cuzcatlán una serie de dos partidos el 21 y 24 de este mes (Corpus Christi) y el domingo 24.

La ida de los brumosos es formal y la cantidad que percibirán por esos dos partidos es bastante satisfactoria.

En ediciones venideras informaremos cómo quedará integrada la delegación.

### Actividades del Comité pro-Resurgimiento del Ciclismo

El Comité Pro-Resurgimiento del Ciclismo Nacional ha programado para el próximo domingo 17 de Junio una prueba de pedales con la participación de todos los ciclistas de las categorías: Libre, "A", "B" y "C".

Con el fin de despertar el entusiasmo del público amante de este deporte, se ha dispuesto efectuar el siguiente recorrido: Salida del Parque Central a las 8 a. m., hacia Plaza González Víquez, donde se dará la salida oficial, luego seguirán rumbo a Desamparados, San Antonio, San Francisco de Dos Ríos, Zapote, Cúridabat, La California, Guadalupe, Moravia, Tibás, Cinco Esquinas, La Uruca y la meta

la final estará instalada en la salida de la antigua Botica Solera. La salida de los corredores de la categoría "C" se dará frente a la Aduana Principal teniendo que cumplir con el recorrido anteriormente mencionado a partir de ese lugar.

Para esta prueba los corredores se han preparado en la forma que se han ido entrenando los dos semanas para el evento promete estar muy interesante desde el principio hasta el final. Como en anteriores ocasiones, se contará con la muy valiosa colaboración de los miembros de la Dirección General de Tránsito y la Cruz Roja Costarricense.

### Checoslovaquia juega un sistema defensivo, dice Nacho Tréllez

SANTIAGO DE CHILE, 14 (AP).—El entrenador mexicano Ignacio Tréllez declaró hoy que Checoslovaquia tiene un juego netamente defensivo y que la única oportunidad en que jugó atacando fue derrotada por México 3-1.

Tréllez, que se encuentra aquí presenciando los juegos, dijo que el Sistema Campeón Mundial de Fútbol, dijo que para él no era sorprendente el triunfo que obtuvieron ayer los checos ante Yugoslavia por 3-1.

Antena en Chile.—

## El mejor equipo de fútbol del mundo

Por LUIS CARTIN.

SANTIAGO 9 (Especial para LA REPUBLICA). Los periodistas y lectores deportivos de mayor experiencia y prestigio se han reunido en su motivo de esta gran fiesta del fútbol mundial y al terminar los relayos de final en que han intervenido los 16 equipos que se consideran los más capaces en este popular deporte, ha surgido ya la discusión sobre cuáles han sido los jugadores más destacados y con ellos integrar el llamado "equipo ideal". Ya esta costumbre se ha impuesto y provocó como es natural grandes discusiones ya que cada cual tiene sus propias ideas muchas veces saturadas de nacionalismo lo que las hace parciales. Pero veamos cómo han oído opinado la gran mayoría de una vez jugadores los partidos en las cuatro subseries.

Arqueiros: Gilmair (Rusia) y Carvajal (México).

Defensas derechos: Fabrian (Alemania) y Chol (Rusia).

Defensas centrales: Populhar (Checoslovaquia) y Mauro (Brasil).

Defensas izquierdos: Navarro (Chile) y Nolas (Checoslovaquia).

Volantes derechos: Colymosi (Hungría) y Zi-

to (Brasil).

Volantes izquierdos: Malfini (Italia) y Zozimo (Brasil).

Extremos derechos: Garrincha (Brasil) y Sander (Hungría).

Interiores derechos: Toro (Chile) y Puskas (España).

Centros delanteros: We Seeler (Alemania) y Landa (Chile).

Interiores izquierdos: Pelé (Brasil) y Sekular (Yugoslavia).

Extremos izquierdos: Charlton (Inglaterra) y Sánchez (Chile).

Claro está que falta lo más importante del torneo como son los cuartos de final, los semifinales y la gran final. En este caso quizá lo más lógico sería revisar esta escogencia al término de la totalidad de los juegos. Pero como ya ha sido una costumbre internacional hacerlo considerando a todos los equipos que logran llegar hasta la fase final del mundial, he querido ajustarme a ese criterio aunque mantengo la opinión de que esta integración del equipo ideal debe hacerse al final.

Madrid, Mayo del 62. "Plus Ultra", por Guillermo Sauer. — Cuando el Real Madrid perdió la final de la Copa de Europa ante el Benfica, los aficionados españoles previeron que el club de la capital de España se disponía a reorganizar su equipo.

De sobra es conocido que el Madrid lo constituyen cinco o seis jugadores excepcionales — Di Stéfano, Gento, Puskas, Del Sol, Santamaría y acaso Araquistáin— y que los demás son simplemente comparsas que se mueven al son que tocan las citadas figuras. Dado que Di Stéfano y Puskas están terminando su carrera futbolística y que la nueva ola no ha aportado nada útil para el Madrid, no hacía falta ser un inteligencia precleara para comprender que no le quedaba otro recurso que renovarse si quería seguir siendo alguien en el mundo del balón rondón. Lo que no esperaba nadie es que se traspasara a Del Sol —a pesar de los insistentes rumores que circulaban sobre ello— y que por su juventud y clase constituya uno de los pilares básicos del equipo.

Desde luego ha sido sorpresa, pero no una decepción para los socios y simpatizantes de este club, ya que el traspaso ha constituido un éxito económico para el Madrid y en especial para su tesorero, Sr. Laporta, que ha conseguido una cifra record en traspasos futbolísticos. Los cuarenta millones y pico de pesetas (700.000 dólares) aproximadamente que ha dado el Torino por dicho jugador —y fue adquirido por el Madrid al Betis en cinco millones de pesetas— permitirán al club merengue llevar a cabo la renovación que necesita sin comprometer un absoluto la desahogada situación eco-

nómica que disfruta actualmente.

Es indudable que el Madrid, con gran visión del momento, es para el desenlace del mundial de Chile, cuyo resultado influirá notablemente en el mercado futbolístico y permitirá la adquisición de grandes jugadores, que por diversas circunstancias no hayan podido demostrar su verdadera valía, a precios relativamente moderados. Esto que a primera vista puede parecer una perogrullada, no lo es si se considera el asunto con detenimiento. Imagine que Brasil no gana el campeonato y que Pelé, sometido a duros marcajes por sus contrarios, no da el rendimiento que de él se espera, cosas ambas, que pudiesen suceder fácilmente, no influiría ello en la escogencia de dicho jugador? Sin lugar a dudas. Sí.

Y no es menos cierto que se producirá una avalancha de ofertas sobre aquellos jugadores que consiguen el título o que desisten en dicho campeonato, lo cual traerá consigo una supervaloración de dichos jugadores y una desvalorización de aquellos otros que, aún siendo grandes jugadores, no hayan tenido demasiada fortuna. Este será sin duda al momento de adquirir notables jugadores sin tener que recurrir a cifras desorbitadas que en muchos casos luego no están acordes con el rendimiento de la "figura". Sólo se necesita la suficiente clarividencia, que no es poco para escoger entre estos jugadores los que se valoran adecuadamente y a pesar de haber tenido menor actuación más o menos opaca. Y es que el sensacionalismo del momento juega una baza muy importante en las cotizaciones futbolísticas.

## EL TRIUNFO DE BRASIL ES INOBJETABLE PERO LAS CIFRAS DEBIERON SER MENORES

SANTIAGO DE CHILE, 14 (AP).—La totalidad de la prensa de esta capital está de acuerdo en que el triunfo del seleccionado Brasileño de fútbol sobre el de Chile por las semifinales del torneo por la Copa Jules Rimet, fue merecido aun cuando estiman que el resultado de 4 goles a 2 a favor de los brasileños no refleja lo acontecido en el campo de juego.

Se reconoce si que el triunfo, debió pertenecer con justicia a Brasil, pero que la diferencia en el marcador debió ser sólo de un gol ya que el equipo chileno jugó en mejores

pasajes de la brega de igual a que con los Campeones del Mundo.

El importante matutino "El Mercurio" expresa que este fue el mejor partido que se ha jugado hasta ahora en el Campeonato Mundial. Añade: "Fue un partido intensamente disputado en que el Selección nacional luchó con la calidad de sus mejores tardes" pero es la vez que al frente a un rival superior y cayó derrotado sin atenuantes, aunque derrotado cuando cuantos recursos físicos pudo emplear en fútbol para evitar un pérdida.

"Brasil juega un fútbol de

otra serie. A la habilidad individual de sus hombres, se unen velocidad y penetración en el contraataque que dieron por tierra con las aspiraciones chilenas.

"El día Brasil fue el día más difícil dividiendo, "Sin embargo, la diferencia de juego estaba bien reflejada en tres a dos. Esas de bieron ser las cifras finales, pero para la historia quedará ese cuatro a dos como consecuencia de una nueva muestra de debilidad de la defensa chilena.

# Cinco peleas esta noche en el Mendoza

Pelea estar a diez rounds en tre Julio César 154 libras — Rica parece en peso medio el ex campeón walter de Costa Rica. Pelea dedicada al Barrio México versus Brito Negro, 157 libras. — Campeón de Bluefields Nicaragua y vencedor tres veces de Lou Gutiérrez.

1a. de semifondo a 8 rounds.

Categoría Pesos medianos. Jo sé Miguel Zeledón, 159 libras Retador de Julio César, aspirante al campeonato peso medio nacional. Dedicó la pelea al Barrio México contra Jack Gil ha 156 lbs. — Buen record por Centroamericano, recuperen la pelea de Kid Caracol.

2a. pelea de semi fondo a 8

rounds.— Categoría Pesos Livianos.— Pancho Rodríguez con tra Leonardo Jonshon.— Pan cho es el campeón de Golfito, y realizó una exitosa gira por Centroamérica y Panamá. Em pató con el Indio Louiza.— Jon shon es catalogado como el cas tigo del centroamericano.

Preliminar a cuatro rounds en tre Jorge Marcelino Becker y Luis Quirós de Alajuetta.

Preliminar a cuatro rounds en tre Franklín Vega y Rodolfo Berquero.

Las peleas se efectúan en el Cinema Mendoza y comen zarán exactamente a las ocho de la noche.

# Deportes

Por LUIS CARTIN — Encargado provisional: LUIS ALBERTO GARCIA

## COPA JULES RIMET PUEDE GANARSE SIN JUGAR: "CARA O SELLO"

Este Mundial puede ser el del "cara o sello". Así como suena, en todas las eliminaciones, la decisión, de situaciones en extremo delicadas depende de lo que diga una moneda tirada al aire, según lo expresan los propios Reglamentos del Torneo. Y si no van lo que dice.

Si dos o más equipos del grupo obtienen igual número de puntos se considerará el "gol average" de los tres partidos jugados. Pero vamos viendo: ¿es difícil que suceda esto? Realmente no. Porque en cuatro puntos, por ejemplo, puede producirse varios empates. Si no en los primeros lugares. Por lo menos en los segundos puestos. Y dada la fisonomía general del juego que se practica en el Campeonato Mundial, más bien destructiva que positiva; es decir ante todo evitar la caída de la valla, y luego procurarse de perforar el arco ad versario que significa el empate a cero entre Alemania e Italia y otros no muy expresivos, va a resultar muy fácil que tam bién se produzca el empate de puntos y también en "gol average".

Entonces, ¿qué sucederá? El Reglamento, dice sencillamente: Se decidirá por sorteo; es decir, por medio de una moneda tirada al aire... Pasa lo que pasase entonces, del 7 ha brá 8 equipos clasificados para la rueda de cuartos de final. No importa cuáles sean. Se ha decidido que el ganador del grupo primero de Arica

Juegue con el segundo del grupo dos de Santiago. Que el vencedor de la serie metropolitana reciba al segundo del grupo de Arica. E igual cosa sucederá entre los dos clasificados de Vina del Mar y Ranca gua. Esto, adversarios se en frentarán una sola vez. De modo que fortzosamente tiene que salir un ganador. Veamos qué dice al respecto el Reglamento:

"Si un partido de cuartos de final termina empatado, se jugará dos tiempos suplementarios de 15 minutos por lado. (De allí entonces que la FIFA haya determinado que los partidos de cuartos de final adelante se inician a las 14.30 horas en lugar de las 15.30 ras, como sucede en los partidos de octavo de final). De no salir el empate —agrega el Reglamento— el vencedor se determinará por sorteo en la misma cancha. Es decir, por la moneda tirada al aire... No va a ser imposible, por esto, que más de algún semi finalista; es decir, que un equi po se ubique entre los novatos mejores del mundo por la sola buena fortuna del chileño; mo sistema de "cara o sello"...

Y sigue la moneda al aire... El Reglamento en efecto, se ñala que en el empate por el tercer lugar a jugarse el sábado 16 del presente en el Estadio Nacional, debe salir necesariamente un vencedor. ¿Có mo?

Si el partido por el tercer puesto termina empatado (90 minutos de juego) se jugarán dos tiempos suplementarios de 15 minutos por lado. De persis tir. el empate... el ganador se determinará por sorteo; es decir, por cara y sello...

## Delegación del "Dep. Saprissa" que viajará a Honduras mañana sábado 16 en horas del mediodía

### DELEGADOS:

- Alfredo López Guevara, (Jefe delegación) José Fabio Ovares Jenkins, (Directivo). Ansel Sánchez Torrea (Prensa y Radio) Alfredo Piedra Mora (Director Técnico) Marcos Rojas Jiménez, (Asistente Director Técnico)

### JUGADORES:

- Porteros: Asdrúbal Meneses Solano Guillermo E. Alvarado Umaña Defensas: Giovanni Rodríguez Chavarría Mario (Cataño) Cordero Brenes. Armulfo Montoya Aguilar Volantes: Miguel Cortés Meléndez Gonzalo García Vargas Ronald Mata Rojas

- Delanteros: Víctor Luis Vázquez C. (Wiñho). Edgar Marín Levy Jorge Hernán Monge (Cuty) Santiago Tercero Valenzuela William Quirós Salas Rubén Jiménez Rodríguez

### Reservistas:

- Marco Aurelio Rodríguez Zárate Ramón Muñoz Vargas Manuel Cruz Garita Juan Antonio Campos Chacón Viajan acompañando a la delegación por cuenta propia: Fernando Rojas Campos, Humberto Boschini Roger Solay Chavarría Jorge Guillén Otto Ramírez Ramírez Salida será a las 1.00 del aeropuerto Internacional de El Coco hacia Tegucigalpa. Regresando domingo en horas de la tarde.

## Iglesias Flores y Guadalajara de líderes en los Barrios

### CLASIFICACION GENERAL AL DOMINGO 10 DE JUNIO 1962

GRUPO—A—	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	Pts.
Deportivo Iglesias Flores	9	6	2	1	20	7	14
Deportivo Boca Junior	8	6	1	1	20	9	13
Deportivo José Turcios	8	5	2	1	20	7	12
Real Hispano F. C.	8	4	5	1	14	6	11
Deportivo Cali F. C.	7	4	2	1	14	6	10
Independiente El Carmén	9	2	5	2	14	7	9
Deportivo Dorado F. C.	7	3	0	4	15	13	6
Ranger F. C.	8	3	0	5	11	21	6
Deportivo Luna Park F. C.	6	2	1	3	7	15	5
Asoc. Dep. San Sebastián	8	1	3	4	9	19	5
Deportivo Buenos Aires	8	0	1	7	5	26	1
Deportivo Nubla F. C.	6	0	0	6	2	15	0

GRUPO	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	Pts.
Deportivo Guadalajara, F. C.	8	4	3	1	18	9	11
Dep Enrique Aguilar Alfaro	7	4	2	1	17	11	10
Juv Dep. Lomas de Olcero	8	4	2	2	14	10	10
Dep Eduardo Garmier Ugalde	8	3	4	1	14	11	10
Juv Costarricense Dep.	6	4	1	1	15	11	9
Deportivo Radar F. C.	7	4	1	2	13	10	9
C. R. Racing Club	8	3	3	2	15	13	9
Deportivo México Junior	7	3	2	2	16	12	8
Deportivo Diamantes F. C.	8	2	2	4	14	21	6
Atlético Rivera	7	2	0	5	10	20	4
Atlante F. C.	6	0	1	5	2	8	1
Deportivo Toluca F. C.	8	0	1	7	13	24	1

Información de Polo Ramírez

**COSTARRICENSE:** La riqueza nacional depende de la conservación de sus recursos naturales. Es deber cívico de todo buen ciudadano colaborar con tan noble fin. **COMITÉ CIVICO NACIONAL.**

## 330 DOLARES DE PREMIO PARA CADA JUGADOR BRASILEÑO

SANTIAGO DE CHILE 14 — (AP) —Cada integrante del equipo de Brasil que ayer derrotó a Chile 4 a 2 en las semifinales del campeonato mundial de fútbol ganó un premio de

330 dólares según informó hoy un portavoz de la delegación. Por el triunfo ante Inglaterra los jugadores brasileños recibieron 220 dólares cada uno.

## Selección alemana goleo a combinado de Nueva York

NUEVA YORK 14 (AP) — Esta noche la selección nacional de fútbol de Alemania Occidental que compitió en Chile por la Copa del Mundo, venció por 2 a 1 al equipo de Estrellas de la Liga de Fútbol Germano Americana.

La Selección Alemana Occidental hace escala en Nueva York en viaje de regreso a su país. El partido de esta noche fue presenciado por 5,247 aficionados y el primer tiempo terminó 4-2 a favor de los visitantes.

## Fue a pasar únicamente.— DESDE QUE DI STEFFANO LLEGO A CHILE NO PODIA JUGAR

Ahora que los españoles están eliminados del Campeonato Mundial, se conoce, al menos en treintenas, que hace dos semanas hubieron sido, no pocas especulaciones. Y uno de ellos es el caso de Alfredo Di Stéfano, vino a Chile sólo como acompañante de la delegación española y jamás pensó en jugar. Tampoco, el entrenador pensó en incluirlo. Era imposible, porque Di Stéfano estaba lesionado seriamente desde mucho antes de viajar a Chile y los médicos habían declarado que no podría jugar, no lo menos en dos meses. Y Di Stéfano fue incluido

en la delegación solamente para que pudiera presenciar el torneo y, de paso, para crear le una guerra de nervios a los equipos rivales. Por eso, antes de cada match, el entrenador Helenio Herrera sostenía que Di Stéfano iba a jugar y media hora después decía lo contrario. Desgraciadamente por la los españoles, la guerra por los resultados esperados y Di Stéfano creó una guerra de nervios entre sus propios compañeros, muchos de los cuales creían que en los partidos, elejivo el "Divino Galvo" podría jugar.

## Use preparaciones de los LABORATORIOS ZEPOL productos de confianza



**UNGUENTO ZEPOL** contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

**ASMINOLETAS** contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

**LOCION LAVANDA FLORADORA** para después de cualquier afeitado y antes de afeitarse con máquinas eléctricas. After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion.

**TALCO FLORADORA** para el tóccador, deliciosamente perfumado.

**BRILLANTINA FLORADORA** de delicado perfume.

**ACEITE DE HIGADO DE BACALAO ZEPOL** de alto poder vitamínico-ga-untizado por la Oficina de "Standard" de Noruega.

**ACEITE DE CASTOR ZEPOL** en frascos de una, dos y tres onzas.

**LABORATORIOS ZEPOL**

Distribuidores: **ALMACEN PALACIOS** Apartado Nº 1000, San José

# Banco Central explica al Contralor nombramientos de su Junta Directiva.

Para su publicación, el Banco Central entregó ayer a la prensa copia de la siguiente carta:

San José, Costa Rica  
13 de junio de 1962

Señor  
Lic. Jorge Nilo Villalobos D.  
Contralor General de la República.  
Su Despacho.

Muy estimado señor:

Nos es grato referirnos a su atento oficio N° 299 del 4 del corriente en el que se sirve usted expresar su autorización o criterio respecto a disposiciones legales relativas a las garantías que deben rendir algunos directores bancarios.

Su carta fue conocida por la Junta Directiva de este Banco en sesión N° 1230-62 celebrada el 7 del actual y se acordó manifestarle de la manera más amplia, que el criterio de la Junta Directiva en relación a diversas oportunidades es el de que no se otorga a los integrantes de la misma otorgar la garantía o caución a que usted se refiere.

Para emitir sus varios pronunciamientos en el sentido indicado (el primero de ellos con fecha 19 de octubre de 1953), la Directiva se basó en el hecho de que el Banco Central se rige fundamentalmente por su propia Ley Orgánica, la cual en ninguna parte establece la obligación de los Directores de rendir garantías especiales. Consideró también la Junta que dadas las cuantiosas operaciones que se tramitan en el Banco Central, la mejor garantía que podría darse se la estableciera en el artículo 26 de la Ley N° 1552 de 23 de abril de 1953, el cual dice:

"Los miembros de la Junta Directiva desempeñarán su cometido con absoluta independencia del Poder Ejecutivo, y serán, por lo tanto, los únicos responsables de su gestión. Sin perjuicio de las otras sanciones que los correspondan, responderán personalmente con sus bienes de las pérdidas que irroguen al Banco por la autorización de operaciones prohibidas por la Ley, quedando exentos de esta responsabilidad únicamente quienes hicieran constar su voto disidente".

Como puede verse, la garantía contemplada en la ley 1552 es mucho más amplia que la caución establecida posteriormente por la ley N° 1644. Estima asimismo la Junta que los negocios u operaciones que le correspondan resolver, son de tal cuantía que la caución citada es del todo insuficiente para no colapsar de ridícula para garantizar en forma adecuada el cargo de Director del Banco Central, y que la responsabilidad de estos funcionarios está claramente definida en la Constitución Política y en la Ley Orgánica del

Banco Central de Costa Rica.

La interpretación que da a esta ley N° 1644 de 28 de setiembre de 1953 (Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional) en el sentido de que al promulgarse dicho texto legal quedó de hecho modificada la ley Orgánica del Banco Central no la comparte la Junta Directiva. Y no la comparte por considerarse que la mención al Banco Central que hace el artículo 19 de la referida ley N° 1644, fue únicamente para integrarlo al Sistema Bancario Nacional, pero no con la intención de que dicha ley estuviera sobre una ley especial como es la que rige a la institución Emisora.

Como prueba de que la Ley N° 1644 no puede aplicarse en forma general y uniforme al Banco Central, citamos algunos de los muchos casos en que resulta la incongruencia de esa pretendida aplicación:

1.—El artículo 89 que fija los capitales de los Bancos del Estado, cita únicamente a los bancos Nacional, de Costa Rica, Anglo Costarricense y Crédito Agrícola de Cartago. No menciona al Central porque su capital lo fija el artículo 99 de la ley N° 1552.

2.—El Título II referente a la dirección y administración de los Bancos del Estado Capítulo I, Juntas Directivas, está compuesto por los artículos 20 a 37. El señor Contralor el 16 al N° 21, inciso 4º manifiesta tanto que la disposición, (la de rendir caución por veinte mil colones), es aplicado a los Directores del Banco Central.

Ahora bien, en el mismo Título está el artículo 20, el cual establece que los Bancos del Estado funcionarán bajo la dirección inmediata de una Junta Directiva integrada por cinco miembros, excepto el Banco Nacional, que tendrá dos directores más. Es la interpretación del señor Contralor fuera la correcta, la Directiva del Banco Central debería estar integrada no por miembros, como lo exige su propia Ley Orgánica, sino por 5 y entonces, habría que determinar cuáles serían los Directores "excepcionalmente" que han quedado al cargo y que habría de hacerse con las resoluciones tomadas por el voto de esos dos miembros. Afortunadamente, esa no es la situación pues la Junta Directiva del Banco Central está integrada de acuerdo con la ley N° 1552 de 23 de abril de 1953 y no con la N° 1644.

3.—Una situación similar se presenta con el artículo 30 don de indica que tres miembros de la Junta harán cuorum para sesionar válidamente haciendo la excepción en lo que respecta al Banco Nacional. Para el Banco Central rige el artículo 31 de la ley N° 1552 que demanda un cuorum de 5 miembros.

4.—El mismo artículo 20 ante, citado, establece que los cin-

co miembros de la Junta Directiva "serán nombrados por el Consejo de Gobierno", de lo que resulta que, si se tuviera por modificada implícitamente por la Ley N° 1644 la N° 1552, el Ministro de Economía y Hacienda, que por disposición de la última de esas dos leyes en su artículo 22 es miembro ex-officio de la Junta Directiva del Banco Central, ya no lo sería en esa condición sino que para pertenecer a ella tendría que ser por nombramiento del Consejo de Gobierno. Y hay más aún: según la Ley N° 1644, el cargo de miembro de la Junta Directiva es incompatible con "Los miembros y empleados de los Supremos Poderes con excepción de los que desempeñen un cargo temporal no remunerado".

sin hacer la salvedad que si existe e n la Ley N° 1552 en cuanto al Ministro de Economía y Hacienda, de lo que habría que concluir que si al decir de la Ley N° 1644, el Ministro de Economía y Hacienda no sólo perdió su calidad de miembro ex-officio de la Junta Directiva del Banco Central, sino que quedó incapacitado para formar parte de ella. Sin embargo, las cosas no son así porque tal reforma no existe, lo cual queda demostrado con el hecho de que el Consejo de Gobierno la época en que se promulgó la Ley 1644, del que formaba parte el señor Presidente de la República en la persona del Ministro de Economía y Hacienda, el señor Amil Bredy, cliente mío antiguo de la Texaco en Limón, y veí no importante, y preocupado de esa ciudad. No puedo aceptar que de esa responsabilidad me yo de lo que el señor Bredy dijo de motu proprio. Le informé a él que nuestro contrato fue firmado que el gobierno de Costa Rica me dio el caso que estimáramos que el mismo constituye un acuerdo recíproco u obligatorio para todas las partes. Nada hablé sobre parís de políticos, le expresé al señor Bredy que la Compañía había tratado con el gobierno legalmente constituido, y que nunca hemos intervenido en asuntos políticos en los países en donde operamos. Entré

Tampoco el señor Ministro de Economía de aquel entonces, que concurrió con su firma a sancionar la Ley N° 1644, refiere el inciso 4) de su artículo 21, a pesar de que éste no hace excepción alguna, y ello porque el referido artículo no adiciona ni modifica el N° 23 de la Ley Orgánica del Banco Central — como no lo ha sido modificado el N° 22 de la misma — y por consiguiente no estaba obligado a hacerlo, ni lo han hecho sus sucesores. Por el mismo motivo los demás miembros de la Junta Directiva tampoco están obligados a rendir esa caución.

5.—Casos parecidos de no aplicabilidad de la ley N° 1644 el Banco Central presentan los artículos 24 (nombramiento de Directores) y 38 (elección de Gerentes).

Los anteriores, son algunos ejemplos de por qué las disposiciones de la ley N° 1644 no pueden aplicarse o modificarse, en forma general, la Ley Orgánica del Banco Central pues cada uno de los textos legales citados regula entidades, que tienen funciones completamente distintas.

Por todo lo expuesto, la Jun-

ta Directiva reitera su criterio, varias veces expresado, de que el Banco Central debe regirse fundamentalmente por su Ley Orgánica y que al no establecerse estas garantías especiales que deben rendir los Directores, ellos no están obligados a otorgar la caución que pide otra ley.

El mismo criterio ha sido compartido por distinguidos juristas, que a lo largo de los años han expresado su criterio a la Junta Directiva del Banco Central, en tre ellos el Lic. Jaime Solera B., y nuestro recordado don

Rodrigo Facio, quienes tuvieron una destacada participación en la redacción de los proyectos de las leyes orgánicas del Banco Central y del Sistema Bancario Nacional.

Con toda consideración nos suscribimos del señor Contralor General de la República como su muy atento y seguro servidor.

Banco Central de Costa Rica  
ALVARO CASTRO J.  
Gerente

## NO SE HAN AUMENTADO SUELDOS DEL CONSEJO DE LA PRODUCCION DE LA PRODUCCION

Funcionarios del Consejo Nacional de la Producción desmintieron los informes de que se estaba procediendo a aumentos salariales en las personas de ese organismo. Dijeron que únicamente se había procedido a una reafijación de funciones y a reconocer los salarios

mínimos en algunos empleados y que esto estaba dentro los aspectos legales pues no hay razón justa para no aceptar las posiciones en cuanto al aumento de sueldo. Por otra parte, el respectivo presupuesto no había sido terminado.

## Gerente de Texaco no acepta responsabilidad en reportaje

El Gerente de la empresa petrolera Texaco, envió el siguiente telegrama al Ministro Garrón, explicando el reportaje que se había publicado en un periódico limeño.

14 de junio de 1962.

Refiriéndome a su telegrama del 13, deseo manifestarle que discutí el asunto de la Refinería con el señor Amil Bredy, cliente mío antiguo de la Texaco en Limón, y veí no importante, y preocupado de esa ciudad. No puedo aceptar que de esa responsabilidad me yo de lo que el señor Bredy dijo de motu proprio. Le informé a él que nuestro contrato fue firmado que el gobierno de Costa Rica me dio el caso que estimáramos que el mismo constituye un acuerdo recíproco u obligatorio para todas las partes. Nada hablé sobre parís de políticos, le expresé al señor Bredy que la Compañía había tratado con el gobierno legalmente constituido, y que nunca hemos intervenido en asuntos políticos en los países en donde operamos. Entré

también el señor Bredy de que la compañía estaba ejecutando los planes y trabajos de preparación, tales como análisis de suelos en el lugar en que se proyecta construir la Refinería y estudios similares, todo de acuerdo con las estipulaciones del contrato. No se han efectuado pedidos de materiales, porque previamente de bien completarse los estudios preliminares.

Respetuosamente le manifiesto que puede usted estar seguro de que cuando yo tenga algo que decir, lo me valdré de la prensa para expresarlo. Sinceramente creo que cuanto a todos los aspectos de este asunto hayan sido estudiados en forma amplia, se atribuya a una satisfactoria conclusión respecto a la construcción y operación de la Refinería por la Compañía que represento.

De usted atentamente.

Morris Blau

Gerente General de Texaco Refinería Costarricense S. A.

## MAS DE 20.000 PRESOS POLITICOS EN LA ZONA SOVIETICA DE ALEMANIA

BERLIN (Impresiones de ALEMANIA) — El número de presos políticos en la Zona Soviética de Alemania se duplica en los últimos meses de que se creó, el 13 de agosto de 1961, la Muralla de Berlín. El hecho de que en la región de Königswusterhausen-Waldau cerca de Berlín, está en construcción, una penitenciaría para 14.000 personas indica que la onda de detenciones no es medida temporaria, sino corresponde a un plan a largo plazo. Simultáneamente está en elaboración un plan destinado a poner los presos, en sus 20.000, de que hasta ahora al servicio de la realización del plan económico de la Zona Soviética. Co mo mano de obra barata, los prisioneros representan una gran reserva que permitirá pensar la pérdida de mano de obra resultante de la fuga a la Alemania Occidental. De un total de cerca de 200.000 per-

sonas condenadas desde 1945 en la Zona Soviética de Alemania por motivos políticos, continúan deteniéndose, más de 14.000. En la República Federal de Alemania viven 55.000 ex-prisioneros de la Zona Soviética que se fugaron a la Alemania Occidental.

Entre las personas detenidas después del 13 de agosto de 1961 figura un número creciente de la Zona Soviética y del Sector Soviético de Berlín cuyos hombres fueron conocidos en Berlín Occidental; 42 de esos estudiantes siguen detenidos para la investigación del resaca de la investigación de estudiantes condenados a penas de cuatro meses de cárcel hasta diez años de presidio. Un político de la Alemania Occidental apuntó recientemente que la jurisdicción política en la Zona Soviética de Alemania se basa en la jurisdicción de la "Alta Comandancia del Establecimiento".

# El Consejo Nacional de Producción

## -A ISA-

Que en la Gaceta N° 132 del 13 del presente mes salió publicado

la licitación N° 668-A, para la RASTREADA DE APROXIMADAMENTE 350 MANZANAS DE RASTROJOS DE ALGODON, en Liberia, Guanacaste.

El plazo para el recibo de las ofertas se cerrará a las diez horas (10 a. m.) del día 18 de junio de 1962.

# REELECTO EL COMITE EJECUTIVO DE LA FEDERACION ATLANTICA DE TRABAJADORES

Para su publicacion, de fe cha 14 de junio de 1962, ree ctifcamos el siguiente texto:

Junio 14 de 1962.

NOTICIAS DE LA CONFEDERACION COSTARRICENSE DE TRABAJADORES. "REBUM NOVORUM" SE ELIGE NUEVO COMITE EJECUTIVO DE LA FEDERACION ATLANTICA DE TRABAJADORES.

El 9 de junio del corriente año, tuvo verificativo en el Canton Central de la Provincia de Limon, Asamblea General Extraordinaria de la FEDERACION ATLANTICA DE TRABAJADORES. Organiza cion afiliada a la C.C.T. "Re rum Novorum". En la citada Asamblea fueron reformados

los Estatutos a los efectos de modificar el número de Mien bros del Comité Ejecutivo y se procedió a elegir nuevos Miembros del mismo. El comité Ejecutivo de la F.A.T., ha quedado integrado, para su ejer cicio legal 1962-1963, por los siguientes compañeros:

- Secretario General, Claudio Jiménez Castro;
- Secretario de Actas y Co rresp., Diego Palavichini Me nti;
- Secretario Tesorero, Tobias Aberca Villalobos;
- Secretario de Organización, James Canute McLean Watson;
- Secretario de Conflictos, An tonio Chavarría Chavarría;
- Fiscal, Rafael Ang, Eterle González C.;
- Fiscal, Rolando Arce Fonse ca.

En esta Asamblea además de los Delegados de los respec tivos Sindicatos que integran a la Federación Atlántica de Trabajadores, asistió el Secre tario General Adjunto de la C.C.T. "Rezum Novorum", compañero Rafael A. González Cubero.

Informó el Secretario General de la C.C.T. "Rezum Novorum".

## NOTAS VARIADAS

El Fútbol prefiere a la Real Compañía Holandesa de Aviación

El número de futbolistas trans portado por la KLM en el mes de mayo no había sido alcanza do nunca en la historia de la aviación Civil.

Los famosos clubs de fútbol Realistas, desde Portugal y Real Madrid, desde España han volado recientemente en un apa rato de la KLM a Amsterdam, donde se han disputado la Copa de Europa; el 17 de mayo, el equipo nacional ruso se ha tras ladado de Schiphol a Curuzao en un avión de la KLM para seguir viaje a Chile, donde se jugaba el Campeonato Mundial. El mismo día regresó de Oslo el equipo holandés, y el equipo nacional húngaro salió para Bue nos Aires, capital de la que sa lío con rumbo a Chile. Por otra parte, en la misma fecha, una aeronave de la KLM, que por KLM partió de Schiphol con destino a Nueva York, llevando a bordo al club yugoeslavo Hajduk al Palermo, de Italia, y al Reu blingen, de Alemania Occidental, que debían participar en un torneo internacional. Este aerona ve hizo escala en Prestwick a fin de que se uniera a los via jeros el equipo escocés Dundee.

El 25 de mayo sale de nuevo para Nueva York un aparato es pecial de la KLM llevando a bordo al Elfsborg, de Suecia, NTK, de Hungría, Panathinaicos, de Grecia y al Wiener S. C., de Austria. El mismo día parten asimismo con destino a Nueva York, en un avión de línea de la KLM, el Belenense, de Portugal y el Zaragoza de España.

Parlamentarios africano, en los Países Bajos

Ba-B-Diawar-Gueb-Amadou ha venido a los Países Bajos para ver cómo marchan aquí las cosas. Ba-B-Diawar-Amadou, miembro de la Asamblea General y ex Ministro de Mauritania, era uno de los 22 diputados africanos que recientemente se han trasladado, en un Conair flota do a la KLM, a los Países Ba jos, después de haber conferen ciado en Estrasburgo con miem bros del Parlamento Europeo. Desde hace algún tiempo existe un contacto animado y cordial entre algunos Estados africanos nuevos y los países de la C.E.E., contacto que tienen por objeto canalizar en forma beneficiosa para ambos grupos de países las relaciones econó micas.

## FRACASO DE LAS COMISIONES DE CONTROL

ANGORA (ACN) — Las 12.000 "comisiones de control" dependientes del partido comunista y establecidas en abril de 1960 para que vigilaran cada sector de la crítica economía de Bulgaria, no han logrado me jorar la situación. En muchos casos —según la entrega corres pondiente a diciembre de 1961 de la revista mensual PAR TIEN ZHIVOT— la misma daría que la comisión no existe ra. Muchas de las comisiones —decía tal publicación— no a creditaban energía ni iniciativa en su labor. Y son no pocos de ellas las que no laboran mucho, ni poco, y en rigor no existen más que en el papel.



El Sr. Morris Bian, gerente de una compañía petrolera extranjera, ha metido los "dedos pieres", en una transmisión que por medio de otra persona, hiciera en Radio Sucesos de Limón.

Hay algunos señores, cuya mentalidad no evoluciona, y tienen el reloj parado en los tiempos del "cruceado". Ni son los representantes de compañías fuertes sobre todo norteamericanas, próconsules de cuando el "Bib Stiel" ni agentes de la política del "Destino Manifesto". Estamos en la época de la Alianza para el Progreso (donde toda una nación, poderosa, a su gobierno, progresista, entiende que hay que ayudar a la desastrosa América de habla española, para cambiar sus naves por rutas de desarrollo económico, de más altos niveles de vida, de confort, educación, salubridad, y alimentación.

No se trata de mezclar problemas de irreflexión por parte de un funcionario extranjero de una compañía poderosa, con problemas un índole política internacional. Pero si aclarar algunas mentes, sobre el ambiente que se vive en todo el mundo, y el daño que hacen a sus compañías y a sus naciones, ciertos representativos anacrónicos, que hay que retirar de la circulación.

La época en que la queja a un embajador de una potencia fuerte, servía para poner a todo el mundo a correr, y resolver cuantas majaderías se ocurrían a orgullosos representa tivos económicos de consorcios y monopolios, ha pasado a mejor —o mal mala— vida. Como el tiempo de la influencia de grandes consorcios en la política local.

Cuando un gobierno electo por el voto popular —no un espaldón sostenido por embajadores— habla, después de es tudios a fondo, sobre materias que son de su dominio, aún usando del democrático derecho de disentir, y proclamar sus intereses que tiene hasta los extranjeros, debe ser oída, o sea oída pero con corrección y cautela. La soberanía de Costa Rica, no está en tela de juicio, porque el señor Bian sea "ma cho" y haya tirado un desplante. Pero ha hecho muy bien el Ministro de Industrias, Hernán Garrón, en llamar a su orden con quien se da el lujo de ser irrespetuoso con el gobierno, representante y guardián de la soberanía del país.

ROLDAN

## PODA Y ENGORDE



(Aguinaldos limitados a 1.500 colones. Los que pasen de esa suma...)

AL QUE LE CAE el GUANTE, que SE LO PLANTE

Los señores Bernardo García, zapatero, Emilio Moscoso, el sindicato del calzado, y Antón Morales, campesino prole tar para los registros que se les hacen en el aeropuerto "El Coco" da crédito, esta actitud, de quienes, lo primero que debieran explicar, es de donde sacan los miles de dólares que les permite pasar por Rusia, París, New York y México...

Estos "viajeros con gastos pagados", sacados de la san gre de los pueblos oprimidos por la Unión Soviética, preten den, que, además de dejarlos venir con su infección antipatrio tica, para predicar el materialismo ateo, y la servidumbre al Soviet, se les dejen también los libros donde se incubía la más horrenda de las traiciones a la religión, la patria, y la libertad de los pueblos...

Otro que es hora de que todos los tícos, democratas y cris tianos, digamos a Bista ya, a tanto desearo, y a tanto farfan te, que se capa de la nacionalidad costarricense, y la protección de sus leyes, se dan a la tarea de conspirar contra el país... Porque ellos mismos han dicho que hay que derrocar estos go biernos "burgueses" e instaurar la "dictadura del proletaria do". Para que la "nueva clase" a la que aspiran a pertenecer, se encarrone sobre el obrero y el campesino, y los convierta en esclavos de Moscú.

Otro señor rojillo, protesta porque al venir de Cuba, tam bién lo registraron. ¿Y qué truen de Cuba los señores? Propa ganda donde Dios es objeto de burla y bafa... Donde se ense ña que la Patria es Rusia. Donde se alaba a un asesino para ñolo como Castro, o se cantan losas al verdugo de Hungría, Krashehev...

SUPERBOMBA: ¿Qué sucede con las autoridades de Mi gración? Todavía no se dan cuenta de los "turistas" a los que están laborando en la zona de zapatería, mientras las matri culas del país se mueren de hambre... Los "nuevos" reciben ínfi mos salarios, con los cuales no pueden vivir los Moscos, que se ven desplazados de sus trabajos habituales? Hasta cuándo, So ñano?

## PROTECCION POLICIAL SOLICITARON REGIDORES

En la Dirección General de la Guardia Civil fuimos infor mados en la tarde, de ayer que los regidores municipales Leira Angulo y don Gonzalo Vargas habían solicitado pro tección policial, en virtud de haber recibido amenazas de muerte.

Como es del conocimiento público tanto Leira Angulo co mo, el regidor Vargas, se ne garon recientemente a la frac ción liberalista que, en pri mero del mes entrante iniciará sus labores en la Municipal

dad de San José.

El primero de ellos, fue eje to por el Partido Calderonista y el segundo, por parte del Partido Unión Nacional, pero ambos, ciudadanos, expusieron sus respectivas renuncias en las agrupaciones que los elige ron.

La actitud de esos caballe ros ha causado descontento en las filas de sus ex copar tidarios, de quienes han parti do las amenazas que han sido denunciadas a las autorida des.

## HOY A LAS 7:30 SE REUNEN VOLUNTARIOS DEL TRANSITO

Se nos ha pedido —encargo que cumplimos con sumo agrado— convocar para esta noche a las 7:30 en la Dirección General de Tránsito, costado norte de La Sabana, a todos los integrantes del Cuerpo de Voluntarios del Tránsito. La reunión tiene el propósito de tomar las medidas necesarias para la reorganización de este importante y abnegado cuerpo de servidores de la comunidad. El Mayor Tom Dunford presidirá la reunión.

presentan una proporción aún menor: de sólo el 1% por cien to; los economistas, componen un 3.3 por ciento del total. En algunas comisiones, que hipoté ticamente deben mantener con trol sobre el comercio y las granjas del Estado no hay ni un solo miembro que sea espe cialista en ninguno de los corres pondientes tipos de conocimiento.

Además, es palmario que estas comisiones no han sido bien nacidos ni dentro ni fuera del partido. Incluso hay secretaria res de comités del partido que estiman que las comisiones son superfluas —escusa diciendo su revista— "y les gustaría que fuesen diáctas".

# INFORME NEGATIVO AL PREVARICATO DE MAGISTRADOS

Dictamen negativo tendrá la acusación de prevaricato que se presentó contra tres magistrados, de la Sala de Casación.

La correspondiente acción ante la Asamblea Legislativa

la presentó el licenciado Jesús Copejo. Es objeto de análisis previo por tres diputados abogados: Joaquín Carro, Francisco Ruiz y José Feo, Aguilar. La comisión especial ha mantenido el caso dentro del ma-

yor secreto y con amplio base tanto de pruebas. Deberá en entregar un informe a la asamblea plenaria. Sabemos que lo hará en breve y que será negativo a la procedencia de la acusación.

Versiones captadas por diferentes medios indican, básicamente, que la comisión citará la inexistencia de un prevaricato cuando en el caso correspondiente hay tesis contradictorias. Estiman que el prevaricato debe ser muy claro. In-

discutible en la violación legal del fallo. Por ejemplo si un juez decreta la validez de un pagaré que tiene más de diez años, indudablemente que hay prevaricato ante el choque del fallo con la ley que sentencian la prescripción decenal. Igual mente si un juez despacha elección, con base en unas facturas, que no tienen fecha efectiva, ahí el prevaricato está a la vista. Pero, considerarán que en el caso alegado por el licenciado Conelo Solís hay discusión entre juriscón-

sultos y abogados. Es una tesis contradictoria. Amén de que el fallo se dio en un tribunal colegiado, donde los jueces se dividieron.

## PROGRAMA DE RADIO UNIVERSITARIA

VIERNES 15 DE JUNIO

- 7.30 Iniciación de Labores
- 7.35 Ted Heath y su orquesta
- 9.00 Encuentro con Holanda (Colab. Radio Nederland)
- 8.15 Recital de Oboe
- 8.30 Sinfonía Matutina Gershwin; Rapsodia en blue W. Schumann; Sinfonía N° 6.
- 9.30 Mantovani y su orquesta (Colab. Embajada Británica)
- 10.00 Concerto de la Mañana Para complacer solicitudes
- 11.00 Imágenes Musicales de los Países Bajos (Colab. Embajada de Holanda)
- 11.30 Galería de Intérpretes
- 12.00 Concerto del Mediodía Borodin; Bajarrinas y Danzas Polovetsianas
- Dvorak; Sinfonía N° 5
- Saint-Saens; Concerto N° 3
- 1.30 Recital de Piano por Ar-

- turo Rublnstein.
- 2.30 Interudio Musical
- 3.00 Compositores y sus Obras Rachmaninoff; Concerto N° 3.—Debussy; El Mar
- 4.00 El Mundo de la Ciencia (Charla)
- 4.15 Concerto de los Estudios de Londres.
- 4.45 El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha. Capítulo N° 11. Versión Radiofónica.
- 6.15 Facetas
- 6.30 El Cuarteto de Saxofones de Michael Krein.
- 7.00 Inglés por Radio Lección No. 39
- 7.15 Sala de Concertos Para complacer solicitudes
- 8.15 Música en Miniatura
- 8.45 Pequeño Concerto Ravel; Espelos.
- 9.15 Cátedra Universitaria Conferencia.
- 10.00 Clausura de Labores

## "L'Osservatore Romano" critica la cinta "Algo tiene que ceder"

CIUDAD DEL VATICANO, 14. AP El periódico L'Osserva-



Marilyn se bañó... como nació

**CINE GUADALUPE**  
Hoy viernes 15 de Junio.  
A las 8 p.m. \$2.00  
Grandiosa noche de gala. La película que todos esperaban con ansias:  
**LA NOVIA**  
Con Antonio Prieto

tore Romano, comenta hoy en un editorial que los productores cinematográficos que despidieron a Marilyn Monroe no tomaban en cuenta "la salud moral" que se deriva de una escena en que la actriz se bañaba desnuda.  
"Una actriz muy famosa—dice el periódico—ha sido despedido por un famoso estudio cinematográfico porque no asistía con regularidad a sus horas de trabajo. Sin embargo, la película inconclusa está atrayendo la atención mundial con motivo de una de sus escenas más llamativas.  
"La famosa actriz actuó en una escena que provocó la alarida atención de la prensa, por su falta de buen gusto".

L'Osservatore, se refiere a la escena filmada en una película para la cinta de la 20th Century-Fox "Something's Got to Give" (Algo tiene que ceder), en que Marilyn Monroe shapotea desnuda sumergida en el agua.  
En el estudio cinematográfico la despidió de su papel de protagonista el viernes pasado, pero la actriz insistió en que tenía catarro.  
L'Osservatore, señala que "la escena fue escandalosa hasta para los productores de la cinta, que propusieron que se empleara una sustituta... pero la actriz, tan seria que se le presentó en persona..."

**HOY VIERNES 15 DE JUNIO DE 1962**  
;Romántico pre-estreno Da-da en CinemaScope y Color-rest

**PALACE**  
5, 7 y 9 ..... \$ 3.00  
**IDEAL**  
6.30 y 8.30 ..... \$ 2.50  
Antonio Vilar Verma List on:  
**FELIPE DERBLAY**

**CALIFORNIA**  
4 y 8 ..... \$ 4.00  
**BEN HUR**  
Stephen Boyd, ¡De nuevo aclamada por el público!

**VARIEDADES**  
3, 7 y 9 ..... \$ 2.50  
**DOS AMORES**  
Shirley MacLain. Sólo mayores de 21 años

**MODERNO**  
3, 7 y 9 ..... \$ 2.00  
**PLACERES DE SOLTERO**  
Mario Carotenato. Sólo mayores de 21 años. ¡Taquilla

**COLON**  
6.30 y 8.30 ..... \$ 1.25  
**AL ESTE DEL CONGO**  
Inconv. para niños

**LIBANO**  
7 y 9 ..... \$ 1.25  
**SEIS CABALLOS NEGROS**  
Audie Murphy

**ROXY**  
3 ... 1.50—7 y 9 ... \$2.00  
**LAILA**  
Joachim Hansen. Colores

**ZAIDA**  
8 ..... \$ 1.25  
**EL TESORO DEL AHORCADO**  
Robert Taylor

**CASTRO**  
7.30 ..... \$ 1.25  
**GINETES DEL ODIO**  
Jeff Chandler

**RIO**  
8 ..... \$ 2.00  
**QUIERE UD. BAILAR CONMIGO**  
B. Bardot. Sólo mayores de 21 años.

Se alquila hermosa residencia amueblada nueva, propia para embajada o persona adinerada en Barrio Escalante. Con grandes salones y hermosos jardines en su cuarto de manzana. Pila de nación agua propia potable.  
Informes: Tel. 1967 - 6598

**NO BOTE**  
SUS CAMISAS por cuellos antiequitos e roídos. Los pedemos nuevos, sanforizados, todo estilo y número. Clínica de camisas **RENOVA**, 50 varas al Oeste Botica La Doctoresa, altos Mujer y Hogar. Teléfono 5827. Servicio e domicilio.

## HOY MAS X MENOS

SONDE SE DINERO VALI BAE

SIGUEN LAS PROMOCIONES!

D 8 a.m. a 10 a.m. y de 7 p.m. a 9 p.m.

Pijamas, medias y ropa interior de hombre con 20% de Descuento.

## ¡¡VUELVE el gran clásico del Cine!!

¡El maravilloso film que NADIE ha OLVIDADO!

La GLORIOSA CREACION de George Stevens, director de "Ambiciones que Matan" y "Gigante" entre otras famosas! PREMIO "Oscar" por FOTOGRAFIA en brillante TECNICOLO! ¡TRES COLOSIALES INTERPRETACIONES!

**HOY** A las 3, 6.45 y 9 ..... \$ 3.00  
**¡UNA PELICULA GRANDIOSA!** **REX**

## EL DESCONOCIDO

TODO UN HOMBRE...

Supo jugar por muchos hombres... ¡Y por una mujer!

PARAMOUNT presenta  
**ALAN LADD - JEAN ARTHUR - VAN HEFLIN**  
EN LA PRODUCCION DE GEORGE STEVENS  
**EL DESCONOCIDO**  
(SHANE)  
Conspiración REANONCE DE MEXICO con JACK PALANCE

REN CHISHOLM-DONALD CRITCHFIELD. Producida y Dirigida por GEORGE STEVENS. Usada de A. S. DITTORE, Jr. Múltiple exhibición de JACE SHER. Basada en la novela de JACK SCHAFER. Un Reanuncio PARAMOUNT

## ¡ATENDIENDO MIL PETICIONES Y PARA QUE TODOS PUEDAN VERLA, VUELVE LA JOYA DEL CINE ESPAÑOL!

## MOLOKAI

¡Unico dial!

-RAVENTOS-

Sólo a las 3 y 7 — \$ 2.00

-ARANJUEZ-

A las 8 ..... \$ 2.00

El FILM del que TODA COSTA RICA habla... La asombrosa vida de CARIDAD del PADRE DAMIAN de VEUSTER con JAVIER ESCRIBA

-RAVENTOS-

— A las 9 de la noche —

**VELADA ELECCION DE MISS COSTA RICA**



JAVIER ESCRIBA  
ROBERTO CARRANDELL  
GERSON TICHO  
MARCIALA VARELA  
RAJRI FERNANDEZ  
ANSEL ARRABIDA  
BARBARA ABELLARD

**LUX** 7 y 9 — \$ 1.50 ¡GRAN EXITO!

En CinemaScope y color de Luxe  
**ESTHER WILLIAMS, CLIFF ROBERTSON**  
¡Osos polares! ¡Salto mortal! ¡Volatineros!  
¡Gran espectáculo!

**El Circo nunca muere**

**REINA** — 8 — \$ 1.50 **CID** — 8 — \$ 1.25

**LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS**  
Disney-color  
**CINEMASCOPE-color**  
**FRANCISCO DE ASIS**  
Bredford Dillman

**CAPITOLIO** 6.45 y 9 — \$ 1.50

Inconveniente menores de 18 años  
**Troy Donahue - Claudette Colbert** y tres nuevas estrellas que les maravillarán!  
¡En Technicolor!

**PARRISH**

¡Suspense! ¡Emoción!

**UN TESTIGO EN LA CIUDAD**

**ADELA** 7 y 8.45 — \$ 1.50

Inconveniente para niños  
¡GRAN IMPACTO EMOCIONAL! Los demonios que no han muerto apaballan a los hombres con una orgía de sangre!

**La máscara del demonio**

**Mañana SABADO, ¡EXITO!**

**Estreno RAVENTOS-ARANJUEZ; JAVIER ESCRIBA en la maravilla del cine español: EL PRINCIPE ENCADENADO**